

**ПРИЛОЖЕНИЕ № 6. Консолидированная финансовая отчетность Эмитента за 2012 год,
составленная в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности
(МСФО)**

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «СОВКОМФЛОТ»

КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

31 декабря 2012 года

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Содержание

	2
Заключение независимой зарегистрированной публичной аудиторской фирмы	3
Консолидированный отчет о прибылях и убытках	4
Консолидированный отчет о совокупном доходе	5
Консолидированный отчет о финансовом положении	6
Консолидированный отчет об изменениях в капитале	7
Консолидированный отчет о движении денежных средств	
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	8
1. Структура Группы и основная деятельность	8
2. Директора и руководство	9
3. Применение новых и пересмотренных Международных стандартов финансовой отчетности	11
4. Основные принципы учетной политики	24
5. Критические учетные суждения и основные источники неопределенности оценок	25
6. Доходы от фрахта и аренды	26
7. Рейсовые расходы и комиссии	26
8. Эксплуатационные расходы	27
9. Амортизация и обесценение	27
10. Общие и административные расходы	27
11. Чистые прочие операционные доходы	28
12. Расходы на персонал	28
13. Процентные расходы	28
14. Информация по сегментам	31
15. Судя в эксплуатации	33
16. Незавершенное строительство судов	34
17. Прочие основные средства	35
18. Инвестиционная недвижимость	35
19. Незавершенное строительство прочих основных средств	36
20. Нематериальные активы	37
21. Инвестиции	38
22. Совместные предприятия	39
23. Дебиторская задолженность по финансовому лизингу	39
24. Производные финансовые инструменты	42
25. Налог на прибыль	44
26. Прибыль на акцию	44
27. Запасы	44
28. Дебиторская задолженность	46
29. Денежные средства и банковские депозиты	46
30. Внеоборотные активы, классифицированные как предназначенные для продажи	47
31. Уставный капитал	47
32. Резерв по реорганизации Группы	47
33. Дивиденды	47
34. Неконтрольные доли участия	48
35. Расчеты с поставщиками и подрядчиками	48
36. Обеспеченные банковские кредиты	48
37. Обязательства по финансовому лизингу	49
38. Обязательства по пенсионному обеспечению	51
39. Прочие кредиты	51
40. Приобретение совместного предприятия	52
41. Денежные средства от основной деятельности	52
42. Существенные дочерние компании	53
43. Управление финансовыми рисками	52
44. Договоры операционного лизинга	62
45. Условные обязательства	64
46. Условные активы	65
47. Операции со связанными сторонами	66
48. События после отчетной даты	

(перевод с оригинала на английском языке)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОЙ ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЙ ПУБЛИЧНОЙ АУДИТОРСКОЙ ФИРМЫ

Совету Директоров и акционерам ОАО «Совкомфлот»:

Мы провели аудит прилагаемых консолидированного отчета о финансовом положении ОАО «Совкомфлот» по состоянию на 31 декабря 2012 года и связанных с ним консолидированного отчета о прибылях и убытках, отчета о совокупном доходе, отчета об изменениях в капитале и отчета о движении денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Руководство Компании несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчетности. Наша ответственность заключается в выражении мнения о достоверности данной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита.

Мы провели аудит в соответствии со стандартами Совета по надзору за бухгалтерским учетом в публичных компаниях (Соединенные Штаты Америки). В соответствии с этими стандартами мы должны спланировать и провести аудиторскую проверку таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенных искажений в финансовой отчетности. Мы не проводили аудит внутреннего контроля за подготовкой финансовой отчетности с целью определения проведения аудита мы рассмотрели внутренний контроль за подготовкой финансовой отчетности с целью определения соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения относительно эффективности внутреннего контроля Компании за подготовкой финансовой отчетности. Таким образом, мы не выражаем такого мнения. Аудит также включает выборочную проверку доказательств в отношении сумм и информации, представленной в финансовой отчетности, анализ применяемых принципов бухгалтерского учета и существенных субъективных оценок, сделанных руководством, а также анализ общего представления финансовой отчетности. Мы полагаем, что проведенный нами аудит дает достаточно оснований для выражения нашего мнения.

По нашему мнению, указанная выше финансовая отчетность во всех существенных аспектах дает достоверное представление о консолидированном финансовом положении ОАО «Совкомфлот» по состоянию на 31 декабря 2012 года, консолидированном результате деятельности и денежных потоках за год, закончившийся 31 декабря 2012 года в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, выгущенными Советом по международным стандартам финансовой отчетности.

EY
Emst & Young LLP
Лондон, Англия
8 апреля 2013 г.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Консолидированный отчет о прибылях и убытках
за период, закончившийся 31 декабря 2012 года

		2012	2011*
	Прим.	тыс. долл. США	тыс. долл. США
		1 443 382	1 438 926
Доходы от фрахта и аренды	6	(513 718)	(511 651)
Рейсовые расходы и комиссии	7	929 646	927 275
Выручка (тайм-чартерный эквивалент)			
		338 857	332 317
Прямые операционные расходы	8	32 369	35 345
Эксплуатационные расходы	44	(371 225)	(370 666)
Оплата фрахта		558 420	558 509
Прибыль от эксплуатации судов			
		314 807	280 085
Прочие операционные расходы	9	677	2 710
Амортизация и обесценения		100 730	93 125
Начисление резерва по сомнительным долгам	10	416 214	375 920
Общие и административные расходы			
Всего прочие операционные расходы		142 206	180 689
Прибыль от основной деятельности			
		(6 722)	12 190
(Убыток) / прибыль / от продажи активов		60	283
Прибыль от продажи инвестиций		95 454	52 423
Прочие операционные доходы	11	(75 249)	(44 030)
Прочие операционные расходы	11	24	3 317
Восстановление резерва	21	16 620	(10 873)
Доля в прибыли / (убыток) ассоциированной компании		(15 808)	-
Начисление резерва на убытки по сомнительным долгам по прочей операционной деятельности	28	152 955	193 999
Операционная прибыль			
		(140 385)	(142 117)
Прочие (расходы) доходы	13	(3 060)	(4 400)
Процентные расходы		22 304	22 027
Расходы на финансирование		7 805	8 588
Процентные доходы	46	(8 122)	(12 837)
Прочие внереализационные доходы	46	(155)	(1 512)
Прочие внереализационные расходы	24(8)		
Убыток по неэффективным инструментам хеджирования		13 479	8 566
Прибыль по производным финансовым инструментам, предназначенным для торговли	24(5)	-	(3)
Убыток по инвестициям, предназначенным для торговли		(2 505)	(1 086)
Курсовые разницы		(110 639)	(122 797)
Прочие расходы, нетто			
		41 940	71 202
Прибыль до налогов	25	(8 783)	(17 528)
Налог на прибыль		33 183	53 676
Чистая прибыль за период			
Прибыль, приходящаяся на:		32 628	52 256
Собственников материнской компании		555	1 420
Неконтролирующие доли участия		33 183	53 676
Прибыль на акцию			
Базовая прибыль на акцию, приходящаяся на держателей обыкновенных акций материнской компании	26	\$0 017	\$0 027

* Некоторые сравнительные показатели были скорректированы, как описано в Примечании 4 (9).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Консолидированный отчет о совокупном доходе
за период, закончившийся 31 декабря 2012 года

	Прим.	2012	2011
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
Чистая прибыль за период		33 183	33 676
Прочий совокупный доход:			
Доля прочего совокупного дохода ассоциированных компаний	21	15	1 149
Курсовые разницы при пересчете отчетности зарубежных подразделений		5 568	(4 570)
Производные финансовые инструменты, погашенные в течение периода и отнесенные на убытки в отчете о прибылях и убытках	24(в)	32 073	30 709
Изменение справедливой стоимости производных финансовых инструментов, отнесенное на убытки в прочем совокупном доходе	24(в)	(30 677)	(75 398)
Прочий совокупный доход за период, за вычетом налогов		6 980	(48 110)
Общий совокупный доход за период		40 163	5 566
Общий совокупный доход за период, приходящийся на:			
Собственников материнской компании		38 960	4 829
Неконтрольные доли участия		1 163	937
		40 163	5 566

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Консолидированный отчет о финансовом положении - на 31 декабря 2012 года

	Прим.	2012 тыс. долл. США	2011* тыс. долл. США	2010* тыс. долл. США
АКТИВЫ				
Внеоборотные активы				
Суда в эксплуатации	15	5 563 239	5 480 390	5 229 773
Незавершенное строительство судов	16	447 321	334 977	231 341
Прочие основные средства	17	74 776	85 380	55 145
Инвестиционная недвижимость	18	3 723	4 565	5 487
Незавершенное строительство прочих основных средств	19	23 254	9 866	7 292
Нематериальные активы	20	9 135	12 273	15 256
Инвестиции в ассоциированные компании	21	1 187	1 273	1 464
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи	21	1 380	1 381	1 646
Дебиторская задолженность по финансовому лизингу	23	89 137	92 162	94 899
Производные финансовые инструменты	24	108	-	15 508
Дебиторская задолженность	28	9 821	33 525	2 049
Отложенные налоговые активы	25	4 731	5 164	2 049
		<u>6 227 612</u>	<u>6 020 956</u>	<u>5 665 766</u>
Оборотные активы				
Запасы	27	72 009	78 317	51 025
Дебиторская задолженность	28	219 390	219 103	222 981
Дебиторская задолженность по финансовому лизингу	23	3 124	2 697	182
Налог на прибыль к возмещению	23	2 951	940	1 349
Прочие инвестиции	21	-	-	647
Денежные средства и банковские депозиты	29	348 046	389 742	512 172
Активы, классифицированные как предназначенные для продажи	30	645 520	688 799	787 956
		<u>17 824</u>	<u>9 600</u>	<u>46 522</u>
		<u>663 344</u>	<u>698 599</u>	<u>834 578</u>
		<u>6 890 956</u>	<u>6 719 555</u>	<u>6 500 344</u>
Всего активы				
Акционерный капитал и обязательства				
Капитал и резервы	31	405 012	405 012	405 012
Уставный капитал		<u>2 948 326</u>	<u>2 520 171</u>	<u>2 531 885</u>
Резервы		2 951 337	2 925 183	2 936 697
Капитал, приходящийся на собственников материнской компании	34	189 007	159 889	186 324
Неконтролирующие доли участия		<u>3 110 344</u>	<u>3 085 172</u>	<u>3 123 021</u>
Итого акционерный капитал				
Долгосрочные обязательства	35	-	-	5 084
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	36	2 059 580	1 903 423	1 702 779
Обеспеченные банковские кредиты	37	202 141	221 688	231 051
Обязательства по финансовому лизингу	24	119 401	120 826	77 293
Производные финансовые инструменты	38	7 895	7 997	8 240
Планы пенсионного обеспечения	39	787 593	797 005	796 498
Прочие кредиты		-	-	1 508
Задолженность по налогам	25	3 782	7 318	6 235
Отложенные налоговые обязательства		<u>3 190 372</u>	<u>3 058 257</u>	<u>2 830 648</u>
Текущие обязательства	35	215 252	231 222	246 191
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	36	296 733	258 776	173 231
Обеспеченные банковские кредиты	37	19 547	9 363	52 248
Обязательства по финансовому лизингу		4 026	6 421	382
Текущая задолженность по налогу на прибыль	24	54 682	67 263	74 743
Производные финансовые инструменты	42	-	3 081	-
Задолженность перед неконтролирующими акционерами		<u>590 240</u>	<u>576 128</u>	<u>646 675</u>
		<u>6 890 956</u>	<u>6 719 555</u>	<u>6 500 344</u>
Всего акционерный капитал и обязательства				

* Некоторые сравнительные показатели были скорректированы, как описано в Примечании 4 (B).

Одобрено правлением и разрешено к выпуску 5 апреля 2013 г.

С.О. Франк
Председатель правленияН.Л. Колесников
Член правления

(перевод с оригинала на английский язык)

ОАО «Соксимфлот»

Консолидированный отчет об изменениях в капитале
за период, закончившийся 31 декабря 2012 года

	Уставный капитал		Эмиссионный доход	Резерв по реорганизации Группы	Резерв по переоценке	Резерв по пересчету валют	Нераспределенная прибыль	Капитал, предоставляемый материнской компанией		Несокращенные доли участия	Итого
	тыс. долл. США	тыс. долл. США						тыс. долл. США	тыс. долл. США		
На 1 января 2011 г.	405,012	818,845	-	(834,490)	(1,843)	2,646,928	2,936,697	186,324	1,420	3,123,023	
Прибыль за период	-	-	-	-	(2,938)	52,256	52,256	-	(483)	53,676	
Прочий совокупный доход	-	-	-	-	(2,938)	-	(47,627)	-	-	(48,565)	
Общая совокупная доход	-	-	-	-	(2,938)	52,256	4,629	-	(963)	(36,381)	
Дивиденды (Прим. 33)	-	-	-	-	-	(35,616)	(35,616)	-	-	(35,616)	
Выкуп ОАО «Новошип» несокращенные доли участия в ОАО «Новошип» (Прим. 42)	-	-	-	-	-	19,546	19,475	-	(76,309)	(36,834)	
На 31 декабря 2011 г.	405,012	818,845	-	(834,490)	(4,853)	2,683,110	2,825,183	159,989	555	3,085,172	
Прибыль за период	-	-	-	-	4,956	32,628	32,628	-	628	33,183	
Прочий совокупный доход	-	-	-	-	4,956	-	5,352	-	-	5,940	
Общая совокупная доход	-	-	-	-	4,956	32,628	38,980	-	1,183	40,163	
Дивиденды (Прим. 33)	-	-	-	-	-	(12,826)	(12,826)	-	(2,165)	(14,991)	
На 31 декабря 2012 г.	405,012	818,845	-	(834,490)	104	2,702,912	2,951,337	159,007	-	3,119,344	

Примечания.

Резерв по переоценке.
Резерв по переоценке валют.
ОАО «Новошип» изменила свою функциональную валюту с доллара США на российский рубль в связи с прекращением операций, номинированных в долларах США.Резерв по переоценке включает в себя эффективную часть изменений, связанных с хеджированием денежных потоков на отчетную дату.
Трансляционные различия состоят из курсовой разницы, возникшей при пересчете отчетности отдельных дочерних компаний. В 2011 году дочерняя компания

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Консолидированный отчет о движении денежных средств
за период, закончившийся 31 декабря 2012 года

	Прим.	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Операционная деятельность			
Денежные средства, полученные от фрахта и аренды судов		1 463 930	1 375 485
Прочие денежные поступления		56 923	49 821
Оплата рейсовых и эксплуатационных расходов		(900 565)	(863 438)
Прочие платежи		(135 345)	(129 139)
Денежные средства, полученные от основной деятельности	41	484 943	402 729
Проценты полученные		7 824	20 725
Налог на прибыль уплаченный		(16 991)	(17 686)
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		478 776	405 788
Инвестиционная деятельность			
Приобретение совместного предприятия, за вычетом полученных денежных средств	40	(25 727)	-
Капитализированные затраты по флоту		(2 740)	(294 481)
Расходы по докованию флота		(37 865)	(25 210)
Расходы на незавершенное строительство судов		(409 827)	(324 880)
Капитализированные проценты		(13 800)	(6 944)
Расходы на приобретение прочих основных средств		(29 141)	(17 235)
Выручка от продажи судов		17 174	36 958
Выручка от продажи прочих основных средств		7 747	9 952
Выручка от продажи инвестиций		531	927
Поступление основного долга по финансовому лизингу		1 495	709
Проценты, полученные по финансовому лизингу		10 765	4 355
Банковские срочные депозиты	29	932	5 630
Поступления по претензиям	46	-	41 086
Прочие поступления		133	1 072
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(480 323)	(557 963)
Финансовая деятельность			
Поступления кредитных средств		895 739	551 229
Платежи по кредитам		(843 064)	(265 525)
Платежи партнерам по совместной деятельности		(17 047)	(53 932)
Расходы на финансирование		(13 288)	(5 878)
Выплаты основного долга по финансовому лизингу		(9 833)	(9 515)
Счета, использование которых ограничено	29	(513)	19 278
Накопительные счета по возврату долга по кредитам	29	943	(6 094)
Выплаченные проценты		(121 079)	(122 860)
Проценты, выплаченные по финансовому лизингу		(15 170)	(16 038)
Дивиденды выплаченные		(14 802)	(37 141)
Выкуп собственных акций	42	(3 171)	(3 753)
Чистые денежные средства, (использованные) / полученные от финансовой деятельности		(41 511)	49 951
Уменьшение денежных средств и их эквивалентов		(43 658)	(102 224)
Денежные средства и их эквиваленты на 1 января	29	339 812	443 428
Влияние курсов обмена валют	29	5 324	(1 392)
Денежные средства и их эквиваленты на 31 декабря		299 478	338 812

Неденежные операции

В 2011 году Группа не исполнила свой опцион на покупку нефтяного танкера класса «Хэндимакс». В результате обязательство по финансовому лизингу и текущая стоимость судна были списаны по истечении тайм-чартерного соглашения (прим.15 и 37).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года

1. Структура Группы и основная деятельность

ОАО «Совкомфлот» (далее «Совкомфлот» или «Компания») – открытое акционерное общество, созданное в соответствии с законодательством Российской Федерации и зарегистрированное 18 декабря 1995 г. как правопреемник АКП «Совкомфлот», 100% акций которого находятся в собственности Российской Федерации.

Офис Компании зарегистрирован по адресу: Российская Федерация, 191186, С.-Петербург, набережная реки Мойки, д. 3А, с фактическим месторасположением по адресу: Российская Федерация, 125047, Москва, ул. Гашева, д. 6.

Компания через сеть своих дочерних компаний и совместных предприятий (далее «Группа») владеет и оперирует флотом, состоящим из 149 судов по состоянию на конец отчетного года, включая 134 танкера, 1 зафрахтованное сейсмическое исследовательское судно и 1 зафрахтованное судно снабжения ледокольного типа, 8 газозвозов, 2 балкера и 3 судна снабжения ледокольного типа. Основные изменения в составе флота за отчетный период описаны в Примечаниях 15 и 16. Кроме того, Группа, через сеть своих дочерних компаний, владеет 9 буксирами сопровождения, сданными в бербоут-чартер ассоциированной компании (Примечание 23).

Дочерние компании Совкомфлота ведут основную деятельность Группы и полностью владеют ее операционными активами. В соответствии с международной практикой морских перевозок большинство судов Группы находится в собственности и финансируется отдельными дочерними судовладельческими компаниями, которыми, в свою очередь, владеют полностью принадлежащие Группе холдинговые компании Fiona Trust and Holding Corporation («Fiona»), Intrigue Shipping Inc. («Intrigue») и Sovcomflot Bulk Shipping Inc. («SBSI»).

Техническую эксплуатацию флота Группы осуществляют в основном следующие дочерние компании: ОАО «Новошип» («Новошип»), «Unicom Management Services (Cyprus) Limited» («Unicom»), SCF Unicom Singapore Pte Ltd, ООО «Юником Менеджмент Сервисиз» (С.-Петербург) и «SCF Margepetrol S.A.» («Margepetrol»).

Совкомфлот имеет кредитный корпоративный рейтинг уровня Baa2, прогноз «стабильный» по шкале агентства Moody's Investors Service, рейтинг уровня BB, прогноз «негативный» по шкале агентства Fitch Ratings Limited и рейтинг уровня BB+, прогноз «стабильный» по глобальной шкале агентства Standard & Poor's (S&P). Совкомфлот также имеет долгосрочный рейтинг уровня Aa3.ru, прогноз «стабильный» по национальной шкале агентства Moody's Interfax Rating Agency и рейтинг уровня ruAA+ по национальной шкале агентства S&P.

Список основных дочерних компаний приведен в Примечании 42 в данной финансовой отчетности. Стороной, осуществляющей конечный контроль над ОАО «Совкомфлот» является Российская Федерация.

2. Директора и руководство

Органы управления ОАО «Совкомфлот» включают в себя совет директоров, который отвечает за принятие основных стратегических решений и осуществляет общее наблюдение за деятельностью Группы, и правление, которое осуществляет ежедневное руководство и управление.

Членами совета директоров и членами правления на дату утверждения финансовой отчетности являются:

Члены совета директоров	Дата первого назначения	
И. И. Клебанов (Председатель)	3 ноября 2011 г.	Действительный государственный советник Российской Федерации 1 класса
М.И. Полубояринов	30 июня 2012 г.	Член правления, Первый заместитель Председателя государственной корпорации «Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)
М. Д. Манасов	29 июня 2010 г.	Предприниматель
Д. Г. Мурхаус	29 июня 2010 г.	Председатель Совета некоммерческой организации «Морское сообщество Лондона»
В. А. Оперский	29 июня 2010 г.	Заместитель министра транспорта Российской Федерации
Ч. Э. Райан	30 июня 2008 г.	Председатель правления UFG Asset Management
А. Ю. Клевин	30 июня 2012 г.	Президент саморегулируемой организации «Ассоциация судоходных компаний»
Н. П. Токарев	30 июня 2008 г.	Президент ОАО «АК Транснефть»
С. О. Франк	10 ноября 2004 г.	Генеральный директор, председатель правления ОАО «Совкомфлот»

Члены совета директоров избираются на годовом общем собрании акционеров на срок до следующего годового общего собрания акционеров, на котором они могут переизбираться. Текущий состав совета директоров был избран на очередном общем собрании акционеров 30 июня 2012 года.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

2. Директора и руководство (продолжение)

Членами правления являются:

Члены правления	Дата назначения
С. О. Франк (председатель)	4 октября 2004 г. Генеральный директор, председатель правления ОАО «Совкомфлот»
Е. Н. Амбросов	13 июля 2009 г. Первый заместитель генерального директора ОАО «Совкомфлот», директор по эксплуатации флота
В. Н. Емельянов	12 сентября 2011 г. Заместитель генерального директора ОАО «Совкомфлот», директор по стратегии и организационному развитию
Н. Л. Колесников	19 июля 2005 г. Первый заместитель генерального директора, финансовый директор ОАО «Совкомфлот»
А. П. Куртынин	20 сентября 2007 г. Заместитель генерального директора ОАО «Совкомфлот»
К. Б. Лудгейт	22 февраля 2007 г. Управляющий директор компании Sovcomflot (UK) Ltd
В. А. Медников	17 марта 2005 г. Заместитель генерального директора, административный директор ОАО «Совкомфлот»
С. Г. Поправко	19 июля 2005 г. Управляющий директор компании Unicom Management Services (Cyprus) Ltd
М. Х. Орфанос	12 мая 2010 г. Управляющий директор компании Sovcomflot (Cyprus) Limited
А. В. Остапенко	16 октября 2012 г. Начальник юридического управления ОАО «Совкомфлот»
И. В. Тонковидов	14 января 2011 г. Первый заместитель генерального директора ОАО «Совкомфлот», главный инженер
Ю. А. Цветков	14 декабря 2012 г. Президент ОАО «Новошип»

3. Применение новых и пересмотренных Международных стандартов финансовой отчетности

При составлении данной отчетности применены все новые и пересмотренные стандарты и интерпретации, принятые Советом по международным стандартам финансовой отчетности (IASB) и Комитетом по интерпретации Международных стандартов финансовой отчетности (IFRIC), которые применимы к деятельности Группы и вступили в силу в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2012 г.

Применение стандартов и интерпретаций, изданных Советом по международным стандартам финансовой отчетности, не привело к изменениям учетной политики Группы.

На конец отчетного периода были выпущены следующие стандарты и интерпретации, относящиеся к деятельности Группы, которые еще не вступили в силу:

- IFRS 9 «Финансовые инструменты» – «Классификация и оценка» (вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2015 года или позже);
- IFRS 10 «Консолидированная финансовая отчетность» – заменяет руководство по консолидации, содержащееся в IAS 27 (вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IFRS 11 «Соглашения о совместной деятельности» – вводит новые требования по учету соглашений о совместной деятельности (вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IFRS 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях» – требует более подробного раскрытия информации о консолидируемых и неконсолидируемых компаниях (вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IFRS 13 «Оценка справедливой стоимости» – содержит определение, руководство и требования по раскрытию информации относительно оценки справедливой стоимости (вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IAS 27 «Отдельная финансовая отчетность» – руководство по консолидации, ранее содержащееся в IAS 27, заменено стандартом IFRS 10. Требования к отдельной финансовой отчетности не изменились (вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IAS 28 «Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия» – соответствующие изменения в связи с выпуском IFRS 10, IFRS 11 и IFRS 12 (вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IAS 1 «Представление финансовой отчетности» – изменения, касающиеся представления информации о прочем совокупном доходе (вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2012 года или позже);
- IAS 19 «Вознаграждения работникам» – изменения в стандарте в результате проектов, касающихся вознаграждений по окончании трудовой деятельности и выходных пособий (вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);
- IFRS 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации» – изменения по раскрытию информации о взаимосвязи финансовых активов и финансовых обязательств (вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже);

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

3. Применение новых и пересмотренных Международных стандартов финансовой отчетности (продолжение)

- IAS 32 «Финансовые инструменты: представление информации» – изменения, касающиеся взаимозачета финансовых активов и финансовых обязательств (вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2014 года или позже).

Руководство Группы полагает, что применение этих стандартов и интерпретаций в будущем не окажет влияния на финансовое положение и результаты Группы, отраженные в данной финансовой отчетности, а будет лишь влиять на раскрытие информации в финансовой отчетности, за исключением влияния IFRS 9 «Финансовые инструменты», выпущенного в ноябре 2009 г. и обновленного в октябре 2010 г., IFRS 13 «Оценка справедливой стоимости», выпущенного в мае 2011 г., IAS 19 «Вознаграждения работникам», обновленного в июне 2011 г. и IFRS 11 «Соглашения о совместной деятельности», выпущенного в мае 2011 г. Группа не планирует применять эти стандарты до вступления их в силу.

Стандарт IFRS 9 вводит новые требования к классификации и оценке финансовых активов и обязательств и к прекращению их признания, в частности:

- согласно IFRS 9 финансовые активы классифицируются на учитываемые по амортизированной стоимости и учитываемые по справедливой стоимости. Это в основном повлияет на классификацию имеющихся у Группы финансовых активов, имеющих в наличии для продажи, и инвестиций, удерживаемых до погашения.
- IFRS 9 также изменяет порядок учета изменения справедливой стоимости финансовых обязательств (отнесенных к категории переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток) вследствие изменения кредитного риска этих обязательств.

В частности, изменения справедливой стоимости обязательств, отнесенных к категории переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, обусловленные изменениями кредитного риска по ним, отражаются в составе прочего совокупного дохода, за исключением случаев, когда отражение влияния изменения кредитного риска по таким обязательствам в составе прочего совокупного дохода приведет к возникновению или увеличению несоответствия в учете на счетах прибылей и убытков. Последующий перенос сумм, отражающих изменения справедливой стоимости обязательств, обусловленные изменениями кредитного риска по ним, из прочего совокупного дохода на счета прибылей и убытков не производится. Ранее в соответствии с IAS 39 вся сумма изменения справедливой стоимости финансовых обязательств, отнесенных к категории переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, относилась на счет прибылей и убытков.

IFRS 13 предусматривает единое руководство для всех случаев оценки справедливой стоимости в соответствии с МСФО. IFRS 13 не меняет требований по использованию справедливой стоимости, а содержит правила, по которым определяется справедливая стоимость в соответствии с МСФО, если использование справедливой стоимости требуется или допускается стандартами. Данный стандарт должен применяться перспективно, при этом допускается его досрочное применение. Применение нового стандарта окажет незначительное влияние на результаты и финансовое положение Группы.

Совет по международным стандартам финансовой отчетности (IASB) выпустил многочисленные изменения к IAS 19, которые вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позже. Были отменены отдельные варианты учета, предусмотренные действующим IAS 19. В частности, актуарные прибыли и убытки будут признаваться в прочем совокупном доходе, и навсегда исключаются из отчета о прибылях и убытках. Стоимость услуг признавать в течение будущих периодов, пока право работника на выплату вознаграждения не станет безусловным. Были приняты также другие изменения, в том числе касающиеся изменения времени признания выходных пособий и раскрытия информации по пенсионным планам с установленными выплатами. Применение нового стандарта оказало бы следующее влияние на финансовый результат за период, закончившийся 31 декабря 2012 года:

		2012 тыс. долл. США
Уменьшение резервов	Признание стоимости услуг прошлых периодов, на которые у работника не было безусловного права	(1 811)
Увеличение обязательств по планам пенсионного обеспечения	Признание стоимости услуг прошлых периодов, на которые у работника не было безусловного права	1 289
Увеличение прибыли за период	Сторно амортизации услуг прошлых периодов	322
Уменьшение прибыли за период	Сторно актуарной прибыли признанной в отчете о прибылях и убытках	(804)
Увеличение прочего совокупного дохода	Признание актуарной прибыли в прочем совокупном доходе	504

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

3. Применение новых и пересмотренных Международных стандартов финансовой отчетности (продолжение)

IFRS 11 «Соглашения о совместной деятельности» заменит IAS 31 «Инвестиции в совместные предприятия». Новый стандарт исключает возможность учета активов и обязательств совместно контролируемых компаний по методу пропорциональной консолидации, единственным доступным порядком учета будет метод долевого участия. Применение данного стандарта, которое должно быть ретроспективным, приведет к уменьшению размера большей части активов, обязательств, доходов и расходов, однако размеры чистых активов и прибыли за период не изменятся. Применение нового стандарта оказало бы следующее влияние на финансовый результат за период, закончившийся 31 декабря 2012 года, и на отчет о финансовом положении на 31 декабря 2012 года:

	2012 тыс. долл. США
Отчет о прибылях и убытках	
Доходы от фрахта и аренды	(99 448)
Амортизация и обесценение	20 526
Процентные расходы	21 380
Прочие расходы	60 963
Доля убытков ассоциированной компании	(3 892)
Уменьшение прибыли до налогов	(469)
Налог на прибыль	469
Изменение прибыли за период	1 144
Уменьшение прочего совокупного дохода	(1 144)
Доля прочего совокупного дохода в совместных предприятиях	-
Общий совокупный доход	-
Отчет о финансовом положении	
Активы	(451 807)
Внеоборотные активы	33 406
Инвестиции в совместные предприятия	(39 593)
Денежные средства и банковские депозиты	(7 968)
Прочие оборотные активы	(465 962)
Уменьшения активов	
Обязательства	(421 381)
Долгосрочные финансовые обязательства	(34 426)
Текущие финансовые обязательства	(10 178)
Прочие текущие обязательства	(465 962)
Уменьшение обязательств	

4. Основные принципы учетной политики

(a) Принципы учета и составления отчетности

Консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе допущения о непрерывности деятельности Группы и в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, выданными Советом по международным стандартам финансовой отчетности (IASB).

В данной отчетности активы и обязательства оценены по исторической стоимости, за исключением отдельных финансовых инструментов, оцененных по справедливой стоимости, что описано ниже в раскрытии учетной политики. Финансовая отчетность представлена в долларах США, являющихся функциональной валютой основной экономической среды Группы.

Отчет о финансовом положении включает сравнительную информацию за 2010 год, которая была представлена на добровольной основе как дополнительная информация. Тем не менее, не все примечания к отчету о финансовом положении содержат сравнительную информацию за 2010 год. Информация была предоставлена с целью помощи пользователям в понимании финансовой отчетности и тенденций, которые она содержит. Представление сравнительной информации было изменено в соответствии с тем, как информация была представлена в отчетном периоде. В сравнительные показатели были внесены следующие корректировки:

	Ранее представлено в отчетности 2011 тыс. долл. США	Реклассифицировано 2011 тыс. долл. США	Пересчитано 2011 тыс. долл. США
Отчет о прибылях и убытках			
Прямые операционные расходы	405 934	(35 268)	370 666
Прочие операционные расходы	340 652	35 268	375 920

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(а) Принципы учета и составления отчетности (продолжение)

Реклассификация относится к амортизации расходов на докование, ранее представленных в составе прямых операционных расходов. Данные расходы были реклассифицированы и включены в амортизацию в прочих операционных расходах (Прим.9), так как руководство считает это более правильной презентацией.

	Ранее представлено в отчетности	Реклассифицировано	Пересчитано	Ранее представлено в отчетности	Реклассифицировано	Пересчитано
	2011	2011	2011	2010	2010	2010
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Отчет о финансовом положении						
Дебиторская задолженность	237 567	(18 460)	219 107	233 830	(11 249)	222 581
Налоги к возмещению	2 332	(1 392)	940	2 798	(1 449)	1 349
Всего активы	6 739 407	(19 852)	6 719 555	6 513 042	(12 698)	6 500 344
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	246 276	(14 054)	232 222	253 803	(7 612)	246 191
Текущая задолженность по налогам	12 219	(6 798)	6 421	5 348	(5 086)	262
Всего акционерный капитал и обязательства	6 739 407	(19 852)	6 719 555	6 513 042	(12 698)	6 500 344

Реклассификация относится к прочим налогам, в основном НДС и налог на имущество, ранее включенным в состав налогов к возмещению и текущей задолженности по налогам. В соответствии с общепринятой практикой, используемой другими компаниями в отрасли, была реклассифицирована задолженность по счетам, выставленным в отчетном периоде, и которые остались относящимися к тайм-чартерным периодам, которые начинаются после отчетного периода и которые остались непогашенными на конец отчетного периода. Такие счета ранее включались в сумму задолженности по расчетам с фрахтователями с соответствующим увеличением доходов будущих периодов. Группа уточнила свою учетную политику относительно признания задолженности по счетам выставленным, но не подлежащим оплате на том основании, что у Группы нет прав на получение платежа по таким счетам до наступления тайм-чартерного периода, за который был выставлен счет. В результате, было прекращено признание задолженности по выставленным фрахтователям счетам и доходов будущих периодов, если счета не были оплачены до окончания отчетного периода.

(б) Принципы консолидации

Консолидированная финансовая отчетность включает финансовые отчеты ОАО «Совкомфлот», его дочерних и совместных компаний за период с 1 января 2012 г. (или с соответствующей даты создания) по 31 декабря 2012 г.

Результаты дочерних компаний и совместных предприятий, приобретенных или проданных в течение отчетного периода, отражены в консолидированном отчете о прибылях и убытках с даты приобретения или до даты продажи соответственно.

При необходимости в финансовую отчетность дочерних и совместных компаний были внесены корректировки для приведения их учетной политики в соответствие с учетной политикой Группы. Все внутригрупповые остатки, операции, нерализованная прибыль и убытки по внутригрупповым сделкам полностью исключены из отчетности.

Изменения в долях владения дочерними компаниями, не приводящие к утрате контроля над ними, отражаются как операции с капиталом. Текущая стоимость доли Группы и неконтролируемой доли корректируются с учетом изменения их долей владения. Разница между суммой, на которую корректируется неконтролируемая доля, и справедливой стоимостью вознаграждения, выплаченного или полученного, отражается непосредственно в капитале и относится на собственников материнской компании.

Неконтролируемые доли в дочерних компаниях отражаются отдельно от доли Группы в их капитале. Неконтролируемые доли могут первоначально оцениваться либо по справедливой стоимости, либо пропорционально их доле в справедливой стоимости идентифицируемых чистых активов приобретенной компании. Выбор способа оценки проводится для каждого приобретения отдельно. После приобретения текущая стоимость неконтролируемых долей равняется стоимости данных долей, отраженной при первоначальном признании, скорректированной на их долю в последующих изменениях акционерного капитала. Общий совокупный доход относится на неконтролируемые доли, даже если это приводит к возникновению отрицательного остатка по неконтролируемым долям.

(в) Объединение бизнеса

Объединение бизнеса учитывается с использованием метода приобретения. Сумма вознаграждения за каждое приобретение оценивается как сумма показателей справедливой стоимости (на дату обмена) предоставляемых активов, понесенных/принятых обязательств, а также выпущенных Группой долевых инструментов в обмен на получение контроля над приобретаемой компанией. Все расходы, связанные с приобретением, отражаются в составе прибылей и убытков на дату возникновения (применяется с 1 января 2010 года). Идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства приобретаемой компании, которые отвечают условиям признания по IFRS 3, отражаются по справедливой стоимости на дату приобретения.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(в) Объединение бизнеса (продолжение)

Сделки по объединению бизнеса, затрагивающие объединение компаний, находящихся под общим контролем, не рассматриваются стандартом IFRS 3 «Объединение бизнеса» при условии, что контроль над этими компаниями до и после объединения осуществляется одними и теми же лицами. Такие сделки отражаются по принципу объединения интересов. Финансовые показатели, финансовое положение и движение денежных средств объединенных компаний показаны вместе, таким образом, как если бы эти компании всегда были единой группой.

Группа инициирует и проводит проверку всех сделок по приобретению, имевших место в течение каждого периода, с целью определить, является ли та или иная сделка объединением бизнеса или приобретением активов в соответствии с критериями, установленными IFRS 3. Если приобретение не удовлетворяет определению объединения бизнеса, Группа выделяет и признает отдельные идентифицируемые приобретенные активы (включая те, которые соответствуют определению и критериям признания нематериальных активов согласно IAS 38 «Нематериальные активы») и принятые обязательства. В таком случае стоимость приобретения распределяется между отдельными идентифицируемыми активами и обязательствами пропорционально их справедливой стоимости на дату покупки. Такие сделки не ведут к признанию гудвилла.

(г) Информация по сегментам

Группа состоит из пяти отчетных операционных сегментов: транспортировка сырой нефти, транспортировка нефтепродуктов, транспортировка газа, шельфовые проекты и прочие. Информация по сегментам представлена в Примечании 14.

Требования МСФО базируются на использовании такой классификации сегментов, которая применяется руководством для принятия операционных решений. Операционные сегменты определяются на основе управленческой отчетности, которая регулярно рассматривается руководством, в данном случае советом директоров Компании, в целях распределения ресурсов между сегментами и оценки их деятельности. Группа осуществляет свою деятельность в одном географическом сегменте, так как Компания рассматривает мировой рынок как единый географический сегмент, а также в связи с тем, что движение отдельных судов не ограничивается какой-то определенной частью мира. Кроме того, такая информация не включается во внутреннюю управленческую отчетность.

Сегментный отчет о прибылях и убытках включает в себя выручку и расходы, напрямую связанные с деятельностью сегмента, например, доходы от фрахта и аренды, рейсовые расходы и комиссии, эксплуатационные расходы и оплата фрахта, амортизация расходов на докование флота, амортизация по судам, создание и восстановление резерва под обесценение судов и амортизация нематериальных активов. Внеоборотные активы сегмента включают в себя суда, используемые в операционной деятельности каждого сегмента.

Нераспределенные суммы включают активы и обязательства, а также доходы и расходы, относящиеся к административной функции и инвестиционной деятельности Группы, денежные средства и остатки на банковских счетах, процентную задолженность, налог на прибыль и отложенный налог.

д) Инвестиции в ассоциированные компании

Финансовые результаты, активы и обязательства ассоциированных компаний отражены в данной финансовой отчетности за период с 1 января 2012 г. (или с соответствующей даты создания) по 31 декабря 2012 г. по методу долевого участия. Инвестиции в ассоциированные компании отражены в отчете о финансовом положении по первоначальной стоимости с учетом изменения доли Группы в чистых активах ассоциированной компании после ее приобретения, за вычетом обесценения стоимости отдельных инвестиций в результате переоценки. Убытки от участия в ассоциированных компаниях, превышающие долю участия в них, признаются только в той части, по которой Группа несет юридическое или конструктивное обязательство или в размере платежей, осуществленных от имени ассоциированной компании.

Любое превышение стоимости приобретения над долей Группы в справедливой стоимости чистых идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств ассоциированных компаний, признанной на дату приобретения, отражается в составе гудвилла. Данный гудвилл включается в текущую стоимость инвестиций и проверяется на обесценение в составе таких инвестиций. Любое превышение доли Группы в справедливой стоимости чистых идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств над стоимостью приобретения инвестиций после переоценки немедленно отражается на счетах прибылей и убытков.

(е) Участие в совместных предприятиях

Договоренности о создании совместных предприятий, предусматривающие создание отдельного юридического лица, над деятельностью которого участниками имеют совместный контроль согласно соглашению между ними, определяются как совместно контролируемые предприятия. Группа отражает участие в совместно контролируемых предприятиях по методу пропорциональной консолидации. Доля Группы в активах, обязательствах, доходах и расходах совместно контролируемых предприятий объединена с аналогичными статьями в консолидированной финансовой отчетности построчно.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(ж) Гудвилл и прочие нематериальные активы

Гудвилл, возникающий при приобретении дочерней компании или совместно контролируемой компании, представляет собой превышение суммы переданного вознаграждения, стоимости неконтролируемой доли в приобретенной компании и справедливой стоимости ранее имевшейся у покупателя доли (при наличии таковой) в капитале приобретенной компании над чистой справедливой стоимостью ее доли Группы в справедливой стоимости идентифицируемых чистых активов приобретенной компании. Если после переоценки доли Группы в справедливой стоимости неконтролируемой доли в приобретенной компании и справедливой стоимости ранее имевшейся у покупателя доли (при наличии таковой) в капитале приобретенной компании, такое превышение незамедлительно отражается на счетах прибылей и убытков как доход от приобретения доли по цене ниже справедливой стоимости. Первоначально гудвилл отражается по стоимости в составе активов, а впоследствии уменьшается на сумму накопленного убытка от обесценения.

В целях тестирования гудвилла на обесценение он распределяется по группам объектов, генерирующих денежные потоки, по которым ожидается извлечение выгоды от приобретения. Объекты, генерирующие денежные потоки, по которым произошло распределение гудвилла, тестируются на обесценение ежегодно или чаще, если есть показатель того, что этот объект может быть обесценен. Если возмещаемая стоимость объекта, генерирующего денежные потоки, меньше его текущей стоимости, то убыток от обесценения сначала распределяется для уменьшения текущей стоимости любого гудвилла, отнесенного на объект, и только затем для уменьшения стоимости других активов по пропорциональному принципу, исходя из текущей стоимости каждого актива в составе объекта. Убыток от обесценения, признанный по гудвиллу, не восстанавливается в последующих периодах.

При продаже дочерней компании или совместно контролируемой компании относящийся к ним гудвилл учитывается при определении финансового результата от их продажи.

Учетная политика по гудвиллу, возникающему при приобретении ассоциированной компании, описана выше в Примечании 4(д).

Нематериальные активы, приобретенные в результате объединения бизнеса и признаваемые отдельно от гудвилла, первоначально оцениваются по справедливой стоимости на дату приобретения (которая становится их первоначальной стоимостью). Впоследствии такие нематериальные активы отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленного убытка от обесценения. Прочие нематериальные активы включают отношения с клиентами и тайм-чартерные соглашения, приобретенные вместе с покупкой судов за период до 31 декабря 2009 г. (Прим. 20). Сумма уплаченного вознаграждения распределяется между судом и тайм-чартерным соглашением пропорционально их справедливой стоимости на дату приобретения. Справедливая стоимость тайм-чартерных соглашений рассчитывается с учетом рыночной стоимости, публикуемой независимыми брокерами. Если такая информация отсутствует, то справедливая стоимость тайм-чартерных соглашений определяется путем дисконтирования чистых будущих денежных потоков по чартеру с применением адекватной ставки процента по каждому тайм-чартеру, представляющей собой процент, при котором чистый денежный поток достигает уровня безубыточности на дату прекращения чартера. Тайм-чартеры показаны в отчетности по справедливой стоимости за минусом накопленной амортизации и накопленного убытка от обесценения. Амортизация стоимости отношений с клиентами и тайм-чартерных соглашений начисляется прямолинейным способом в течение периода, когда Группа ожидает получения выгоды от отношений с клиентами или срока действия чартера, соответственно.

(з) Внеоборотные активы, классифицированные как предназначенные для продажи

Внеоборотные активы, а также группы выбытия классифицируются в качестве предназначенных для последующей продажи, если их текущая стоимость будет возмещена в результате продажи, а не за счет их дальнейшего использования. Это условие считается выполненным, если вероятность продажи достаточно велика и актив (или группа выбытия) может быть немедленно продан в своем текущем состоянии. Руководство должно иметь твердое намерение совершить продажу в отношении которой должно ожидать соответствия критериям признания в качестве завершенной сделки продажи в течение одного года с даты классификации. Внеоборотные активы (группы выбытия), классифицированные в качестве удерживаемых для последующей продажи, оцениваются по наименьшей из предыдущей текущей стоимости актива и его справедливой стоимости, за вычетом расходов по продаже. С даты классификации актива в качестве удерживаемого для последующей продажи начисление амортизации по нему прекращается.

(и) Доходы от фрахта и аренды

Доходы от фрахта и аренды, в том числе доля Группы в выручке по соглашениям об объединении судов, представляют собой доходы судов за отчетный период. Доходы судов оцениваются по справедливой стоимости полученного или подлежащего получению вознаграждения.

Доходы от фрахта – это доходы, полученные за перевозку груза от имени фрахтователя из одного или нескольких портов погрузки до одного или нескольких портов разгрузки груза. В договоры включаются определенные лимиты времени для погрузки и разгрузки судна, в случае нарушения которых Группа получает право на дополнительное вознаграждение в виде платы за задержку судна – демарредж, которое признается при возможности его надежной оценки в соответствии с условиями соответствующего договора.

Доходы от аренды представляют собой стоимость эксклюзивного пользования судном фрахтователем в течение согласованного периода времени.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(и) Доходы от фрахта и аренды (продолжение)

Тайм-чартерный эквивалент представляет собой доходы от аренды за вычетом рейсовых расходов и комиссий по чартеру. Этот показатель широко применяется в отрасли для оценки финансовой эффективности использования судов и сравнения доходов от рейсовых чартеров и доходов от тайм-чартеров.

Рейсовые расходы включают в себя портовые и каналные сборы, расходы на топливо, которые относятся к конкретному чартеру и оплачиваются фрахтователем в соответствии с тайм-чартерным соглашением или Группой в соответствии с рейсовым чартером. Кроме того, к рейсовым расходам относятся комиссии на доходы, оплаченные Группой. Рейсовые расходы и операционные расходы учитываются по методу начисления.

Доходы от фрахта признаются пропорционально в течение расчетной продолжительности рейса. Доходы по незавершенным на дату отчета рейсам разносятся по отчетным периодам на пропорциональной основе исходя из того, какая часть рейса выполнена на дату отчета на основе захода в порты погрузки и разгрузки. Все прогнозируемые убытки по незавершенным на дату отчета рейсам полностью резервируются на дату отчета.

При признании выручки руководство полагает, что используемый метод расчета результатов рейса на основе захода в порты погрузки и разгрузки дает более точный результат, так как на момент захода в порт руководству известно о следующем порте загрузки и выгрузки.

Доходы по тайм-чартерам отражаются как доходы от операционной аренды судов прямолинейным способом в течение срока действия чартера по мере оказания услуг. В отчетности создается резерв на все доходы и получение от незавершенных чартерных рейсов. Предусмотренное договором изменение в течение срока действия чартера ставок по чартеру (при условии, что такое изменение относится к строго оговоренному в договоре периоду времени), учитывается при расчете суточной стоимости чартера. Доходы по переменной ставке признаются в том случае, если сумма доходов по переменной ставке превышает сумму доходов по минимальной установленной фиксированной ставке по чартеру по состоянию на отчетную дату, при этом выполняются все условия признания выручки.

Некоторые суда Группы участвуют в соглашениях с третьими сторонами об объединении судов. Объединенный доход определяется по каждому суду, участвующему в таком соглашении, и рассчитывается исходя из рейсового чартера или тайм-чартера. Группа признает весь доход (и рейсовые расходы), полученный судами при выполнении каждого отдельного рейсового чартера или тайм-чартера, выполняемого по договору об объединении. Доходы и рейсовые расходы по таким соглашениям признаются в том же порядке, что и по рейсовым чартерам и тайм-чартерам описанным выше.

Все соглашения об объединении судов, в которых участвует Группа, содержат пункт о распределении прибыли, по которому чистый доход от деятельности судов (тайм-чартерный эквивалент) распределяется между судами Группы и третьими сторонами. Чистый доход по договору об объединении определяется на основании ставок, определенных в соглашении, продолжительности каждого рейса и соответствующих рейсовых расходов, признанных по факту оказания услуг согласно условиям соглашения. Доля Группы в чистых доходах по соглашению об объединении судов зависит от количества дней, когда суда Группы находились под действием соглашения об объединении, относительно общего количества дней, когда соглашение действовало в отчетном периоде. В результате распределения чистого дохода у Группы может возникнуть обязательство перед третьими сторонами или дебиторская задолженность. Задолженность сторон периодически погашается.

Результаты деятельности по соглашениям об объединении судов признаются Группой в полном объеме в составе доходов от фрахта и аренды исходя из предположения о том, что можно произвести надежную оценку. Любая корректировка, не отраженная на конец отчетного периода, признается в составе начисленных доходов в оборотных активах или начисленных обязательствах в текущих обязательствах.

(к) Чистый прочий операционный доход

Чистый прочий операционный доход включает в себя доходы от несной деятельности (не связанной с эксплуатацией судов), доходы от услуг по буксировке и установке, доходы от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости, а также доходы от коммерческого и технического менеджмента судов, принадлежащих третьим лицам, за вычетом прямых расходов, относящихся к этой деятельности.

Прочие операционные доходы оцениваются по справедливой стоимости полученного или подлежащего получению вознаграждения. Доходы от несной операционной деятельности и доходы от коммерческого и технического менеджмента судов признаются в зависимости от продолжительности периода предоставления услуг. Доходы от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости признаются линейным методом в течение срока аренды имущества.

Группа определяет стадию завершенности работ для признания суммы выручки за определенный период. Стадия завершенности работ оценивается как процент затрат на отчетную дату от общей расчетной суммы затрат по каждому договору.

(л) Процентный доход

Процентные доходы по вкладам в банках и прочие процентные доходы начисляются на остаток основной суммы долга на временной основе с применением эффективной ставки процента, которая обеспечивает точное дисконтирование расчетного поступления денежных средств в течение ожидаемого срока действия финансового актива к его текущей чистой стоимости.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(н) Пересчет операций в других валютах

Операции и остатки по счетам

В течение периода операции, совершаемые в валютах, отличных от функциональной валюты компаний Группы, пересчитывались в функциональную валюту (в основном доллары США) по фактическому курсу на дату совершения операции.

На конец каждого отчетного периода монетарные активы и обязательства выраженные в валюте, отличной от функциональной валюты, пересчитываются в доллары США по курсу на дату отчета.

Немонетарные статьи, выраженные в других валютах и учитываемые по исторической стоимости, не пересчитываются. Немонетарные статьи, выраженные в других валютах и учитываемые по справедливой стоимости, пересчитываются по курсу на дату определения справедливой стоимости.

Компании Группы

Активы и обязательства зарубежных дочерних компаний, совместных предприятий и ассоциированных компаний были пересчитаны из их функциональной валюты в доллары США по курсам, действовавшим на отчетную дату. Финансовые результаты деятельности таких компаний были пересчитаны в доллары США по среднему курсу за период. Курсовая разница, возникающая при пересчете чистых активов на начало периода и результате работы за период, отражена в отчете о совокупном доходе. При выбытии зарубежной компании относящаяся к ней и ранее признанная в капитале накопленная сумма включается в состав прибылей и убытков.

Гудвилл, возникающий при приобретении зарубежного бизнеса, и любые корректировки текущей стоимости активов и обязательств до их справедливой стоимости на момент приобретения классифицируются как активы и обязательства по зарубежной деятельности. Они составляются в функциональной валюте зарубежного бизнеса и пересчитываются в доллары США по курсу, действующему на отчетную дату.

Для составления данной финансовой отчетности использовались следующие курсы:

	2012 На конец периода 1 долл. США	2012 Средний за период 1 долл. США	2011 На конец периода 1 долл. США	2011 Средний за период 1 долл. США	2010 На конец периода 1 долл. США	2010 Средний за период 1 долл. США
Российские рубли	30,3727	31,0742	32,1861	29,3760	30,4766	30,3785
фунты стерлингов	0,6195	0,6309	0,6435	0,6211	0,6367	0,6479
Евро	0,7579	0,7780	0,7703	0,7153	0,7454	0,7579

(н) Расходы по кредитованию

Расходы по кредитованию, непосредственно относящиеся к приобретению или строительству активов, подготовка которых для использования по назначению или продаже обязательно требует значительного времени, включаются в стоимость таких активов (см. также Примечание 4(г)). Если заемные средства предоставляются для финансирования определенного проекта, то капитализированные расходы представляют собой фактические расходы по кредитованию. Если же заемные средства на определенный проект используются из общей суммы предоставленного займа, то величина капитализированных затрат рассчитывается с применением средневзвешенной ставки, применяемой по соответствующим займам Группы в течение отчетного периода. В случае временного инвестирования заемных средств, привлеченных для финансирования таких активов, доход от такого инвестирования вычитается из суммы расходов, подлежащих капитализации. Все остальные расходы по кредитованию отражаются в отчете о прибылях и убытках в том периоде, в котором они возникли.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(а) Лизинг

Финансовый лизинг – это лизинг, при котором все риски и выгоды, связанные с правом собственности на арендуемое имущество, фактически перешли в Группе. Договоры лизинга, при которых Группа не передает фактически все риски и выгоды, связанные с правом собственности на актив, классифицируются как операционная аренда (операционный лизинг).

Группа как арендатор – Кредиторская задолженность по финансовому и операционному лизингу

Финансовый лизинг отражен в финансовой отчетности Группы по наименьшей из двух величин – справедливой стоимости или чистой приведенной стоимости будущих обязательств. Чистая приведенная стоимость будущих обязательств рассчитывается путем дисконтирования общей суммы обязательств по договору финансового лизинга на дату заключения договора по ставке дисконтирования, равной расчетной процентной ставке по договору лизинга. Расходы по финансовому лизингу списываются на счет прибылей и убытков в течение всего срока лизинга таким образом, чтобы обеспечить отражение расходов по постоянной периодической процентной ставке, начисляемой на остаток обязательства за каждый отчетный период.

Платежи по операционному лизингу учитываются в составе расходов линейным методом в течение срока лизинга. Полученные вознаграждения при заключении договора лизинга классифицируются как обязательства. Общая сумма таких выгод уменьшает расходы по лизингу равномерно в течение всего периода лизинга.

Группа как арендодатель – Дебиторская задолженность по финансовому лизингу

Сумма обязательств арендатора по финансовому лизингу отражается в отчете о финансовом положении на дату начала лизинга в качестве дебиторской задолженности и равна чистым инвестициям в лизинг, которые представляют собой приведенную стоимость минимальных лизинговых платежей к получению плюс негарантированная ликвидационная стоимость, размер которых определен на дату начала договора финансового лизинга.

Для определения приведенной стоимости минимальных лизинговых платежей применяется ставка дисконтирования, равная расчетной процентной ставке по договору лизинга. понесенные первоначально расходы, прямо связанные со сделкой, включаются в стоимость актива. Доходы по финансовому лизингу распределяются по отчетным периодам таким образом, чтобы обеспечить отражение постоянной периодической нормы доходности непогашенных чистых инвестиций.

(п) Расходы по пенсионному обеспечению

В Группе используются несколько схем пенсионного обеспечения для берегового персонала и моряков.

Пенсионные планы с установленными взносами

Платежи по пенсионным планам с установленными взносами учитываются как расходы по мере их возникновения.

Пенсионные планы с установленными выплатами

Чистые обязательства Группы по пенсионным планам с установленными выплатами рассчитываются отдельно по каждому пенсионному плану. Затраты на выполнение обязательств по пенсионным планам определяются ежегодно с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Обязательства по пенсионным планам, отраженные в отчете о финансовом положении, представляют собой приведенную стоимость обязательств по установленным выплатам за вычетом стоимости услуг работников, предоставленных в прошлые периоды, но не признанных на отчетную дату. Любые активы, возникающие в результате такого расчета, ограничены суммарным значением стоимости не признанных услуг работников, предоставленных в прошлые периоды, и приведенной стоимости сокращения будущих взносов по пенсионному плану.

Пенсионные выплаты сотрудникам, проработавшим в Группе длительный период

Чистые обязательства Группы в отношении сотрудников, проработавших в компании длительный период, при выходе на пенсию рассчитываются отдельно по каждому плану. Затраты на выполнение обязательств по планам определяются ежегодно с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Отраженные в отчете о финансовом положении обязательства по выплатам сотрудникам, проработавшим в Группе длительный период, представляют собой приведенную стоимость обязательств по единовременным выплатам.

Группа признает все актуарные прибыли и убытки, возникающие по пенсионным планам с установленными выплатами и по выплатам сотрудникам, отработавшим длительное время, при уходе на пенсию, в отчете о прибылях и убытках в том периоде, когда они возникли.

Ставка дисконтирования, используемая для определения приведенной стоимости, представляет собой ставку доходности по государственным облигациям на дату отчетности. Упомянутые государственные облигации имеют срок погашения, аналогичный сроку погашения обязательства Группы, и выражены в предполагаемой валюте будущих пенсионных выплат.

Стоимость услуг, предоставленных в прошлые периоды, признается немедленно в размере вознаграждений, право на которые получено работниками. В противном случае, стоимость списывается равномерно в течение среднего периода до тех пор, пока право на вознаграждения не будет получено работниками.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(p) Основные средства и амортизация

Флот Группы, здания и прочие основные средства отражены в отчете о финансовом положении по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения.

Первоначальная стоимость состоит из стоимости приобретения или строительства актива и расходов, непосредственно связанных с приобретением или строительством и понесенных до момента готовности актива к использованию по назначению. Расходы, непосредственно связанные с доставкой актива в нужное место и приведением его в состояние, необходимое для эксплуатации в соответствии с намерениями руководства, включаются в стоимость актива.

Амортизация по флоту Группы начисляется путем равномерного списания текущей стоимости судов, за вычетом ликвидационной стоимости судна, в течение предполагаемого срока полезной эксплуатации судов (с даты постройки):

Нефтяные танкеры, продуктовоы и химовозы	25 лет
Газовозы СПГ	35 лет
Газовозы СНГ	30 лет
Поддержанные газовозы, СПГ (Примечание 20 (b))	45 лет (2011 год - 43 года)
Многоцелевые сухогрузные суда	25 лет
Ледокольные суда снабжения	25 лет

Для целей данной отчетности ликвидационная стоимость судов была рассчитана по следующим ставкам за тонну металлолома:

	2012 долл. США (за тонну металлолома)	2011 долл. США (за тонну металлолома)	2010 долл. США (за тонну металлолома)
Нефтяные танкеры, продуктовоы и химовозы	425	485	490
Газовозы СНГ и СПГ	425	485	490
Многоцелевые сухогрузные суда	400	455	445
Ледокольные суда снабжения	425	485	490

Амортизация зданий и прочих основных средств начисляется путем списания их стоимости равномерно до остаточной стоимости в течение предполагаемого срока полезного использования по норме от 2% до 5% и от 20% до 33% в год соответственно. Земля не амортизируется.

Расходы по улучшению арендуемого имущества включаются в состав прочих основных средств и амортизируются в течение срока операционного лизинга соответствующих активов.

Ликвидационная стоимость и срок полезного использования каждого актива пересматриваются в конце каждого финансового периода, и если прогнозные ожидания отличаются от предыдущих оценок, изменения учитываются перспективно в отчете о прибылях и убытках за период, когда такое изменение произошло, и в будущих периодах. Увеличение ликвидационной стоимости активов приведет к уменьшению начисленной амортизации за период и в будущем; уменьшение ликвидационной стоимости будет иметь противоположный эффект, пока ликвидационная стоимость не будет пересмотрена.

(c) Инвестиционная недвижимость

Инвестиционная недвижимость отражена в отчете о финансовом положении по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Амортизация по инвестиционной недвижимости начисляется аналогично методу, применяемому для зданий и прочих основных средств, который описан выше в Примечании 4 (p).

Признание объекта инвестиционной недвижимости прекращается при его выбытии или окончательном прекращении его эксплуатации, когда от выбытия объекта не предполагается получение экономических выгод. Прибыль или убыток от прекращения признания объекта инвестиционной недвижимости, определяемые как разница между чистыми поступлениями от выбытия и текущей стоимостью объекта, включаются в отчет о прибылях и убытках в периоде прекращения признания.

Перевод объекта в категорию инвестиционной недвижимости или исключение из данной категории производится только при изменении порядка использования, в частности, завершения периода, когда собственность занимает владелец – для перевода ее из имущества, занимаемого владельцем, в инвестиционную недвижимость, начала периода, когда собственность занимает владелец – для перевода ее из инвестиционной недвижимости в имущество, занимаемое владельцем, начала подготовки к продаже – для перевода из инвестиционной недвижимости в активы, предназначенные для продажи.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

- (Т) Незавершенное строительство
- Незавершенное строительство основных средств (средств, для которых необходимо значительное время для доведения их до состояния готовности к использованию по назначению) отражается по их первоначальной стоимости, за вычетом признанных убытков от обесценения. Первоначальная стоимость включает в себя расходы по наблюдению, расходы по оплате профессиональных услуг и капитализированные расходы по кредитованию.
- Проценты к уплате, непосредственно связанные с финансированием строительства судов, увеличивают стоимость судна до того момента, пока судно не готово к непосредственному использованию его по назначению и передано Группе.
- Амортизация по этим активам начисляется с момента, когда они готовы к эксплуатации.
- (У) Докование и специальные освидетельствования судов
- Судам периодически требуется докование, при котором производится замена одних элементов и капитальный ремонт и профилактика других, что не может быть выполнено в ходе эксплуатации судна. Каждое судно ежегодно инспектируется инспектором классификационного общества с последующей более детальной инспекцией на второй или третий год («промежуточная инспекция») и с комплексной инспекцией на пятый год («специальная инспекция»). Цикл инспекций возобновляется после каждой специальной инспекции. Суда обычно проходят специальную инспекцию, при которой проводится осмотр подводных частей («подводного корпуса») каждые 60 месяцев.
- Инспекцию в доке необходимо проводить дважды в течение пятилетнего цикла с максимальным периодом в 36 месяцев между инспекциями для осмотра дна и оценки необходимости проведения ремонта. Осмотр на плаву может быть произведен вместо «промежуточной инспекции», но, несмотря на это, докование должно проводиться вместе со «специальной инспекцией».
- Фактические затраты на докование и освидетельствование судов капитализируются как отдельный компонент стоимости судна и амортизируются с отнесением на прочие операционные расходы приблизительным способом в течение расчетного периода до следующего планового докования.
- Затраты на докование включают, но не ограничиваются затратами на ремонт и замене двигателя и силовых установок, бойлеров, резервуаров в машинном отделении, вспомогательных агрегатов, различных механизмов и системы уплотнения вала, оборудования для обеспечения безопасности и навигации, якорных и палубных механизмов, турбоагрегатов, рулевых механизмов, электрооборудования, автоматической системы управления и контроля, грузов, резервуаров для хранения топлива и балластного резервуара; обработка корпуса судна красками и средствами, предотвращающими загрязнение.
- При покупке или постройке нового судна доля его стоимости относится на элементы, которые будут заменяться при следующем доковании судна, исходя из ожидаемых затрат на следующее докование, определяемых на основании опыта эксплуатации аналогичных судов.
- При приобретении судна, бывшего в эксплуатации, используется фактическая стоимость предыдущего докования с учетом амортизации до даты приобретения и цикла докования судна. Если фактическая стоимость предыдущего докования неизвестна, в качестве таковой используется ожидаемая стоимость следующего докования (с учетом амортизации до даты приобретения), определяемая исходя из опыта эксплуатации аналогичных судов.
- Недоамортизированные затраты, не отнесенные на расходы на дату продажи судна, включаются в отчет о прибылях и убытках в момент выбытия судна.
- (Ф) Обесценение активов
- На конец каждого отчетного периода Группа оценивает наличие объективных признаков обесценения судов, прочих основных средств и нематериальных активов. При наличии таких признаков Группа определяет возмещаемую стоимость актива.
- Оценка наличия признаков обесценения активов проводится с учетом результатов продажи, прогнозируемых результатов продажи, рыночных ставок, технических и регуляторных изменений, рыночной стоимости. При наличии таких показателей определяется возмещаемая стоимость актива или подразделения, генерирующего денежные потоки (ПГДП) и оценивается размер убытков от обесценения.
- Первым шагом в этом процессе является определение наименьшего уровня, на котором генерируются независимые притоки денежных средств, начиная с отдельных активов. Подразделение, генерирующее денежные потоки (ПГДП) представляет собой наименьшую группу активов, способных генерировать притоки денежных средств, которые, в основном, независимы от притоков, генерируемых другими активами или группами активов. При определении того, насколько притоки денежных средств от актива или группы активов являются независимыми, что в свою очередь влияет на уровень ПГДП, Группа учитывает влияние различных факторов, в том числе стратегию руководства относительно реализации активов, каким образом руководством принимается решение о продолжении использования актива или его выбытии, сущность и условия договорных обязательств, фактическое и предполагаемое использование судов. На основании этих факторов Группа определяет ПГДП различных размеров, от отдельных судов до группы судов одного класса с одинаковыми или близкими характеристиками.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(ф) Обесценение активов (продолжение)

Возмещаемая стоимость актива определяется как наибольшая из справедливой стоимости, за вычетом расходов по продаже, и стоимости от использования. При определении стоимости от использования будущие денежные потоки дисконтируются до их приведенной стоимости с использованием ставки дисконтирования до уплаты налога, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости денежных средств и рисков, характерные для данного актива. Справедливая стоимость за вычетом расходов по продаже определяется как сумма, за которую актив может быть реализован по желанию покупателя и продавца за вычетом расходов на продажу. При определении справедливой стоимости Группа учитывает недавние сделки по продаже аналогичных активов и мнение авторитетных судовых брокеров.

Если возмещаемая стоимость актива или ПГДП окажется меньше его текущей стоимости, актив считается обесценившимся, и в учете признается расход в сумме, необходимой для уменьшения текущей стоимости судна или ПГДП до его возмещаемой стоимости.

Признанный ранее убыток от обесценения восстанавливается в последующие периоды, только если со времени, когда он был признан последний раз, произошли изменения в оценках, используемых для оценки возмещаемой стоимости. В таком случае текущая стоимость актива увеличивается до его возмещаемой стоимости. Увеличенная сумма не может быть больше текущей стоимости (за вычетом амортизации), которую имел бы актив, если бы в прошлые годы не признавался убыток от обесценения. Такое восстановление убытка от обесценения отражается в отчете о прибылях и убытках.

(х) Запасы

Запасы на судах учитываются по первоначальной стоимости и включают в себя топливо (бункер) (если применимо), масла, продовольственные и другие запасы, запасные части и прочие расходные материалы (приобретенные при фрахтовании судна в бербоут-чартер). Списание запасов на расходы производится по методу наиболее ранних закупок (метод FIFO). Прочие материалы и запасные части, закупленные на суда, списываются на эксплуатационные расходы по мере их приобретения и не числятся в составе запасов на конец отчетного периода.

(ц) Финансовые инструменты

Финансовые активы и обязательства отражаются в отчете о финансовом положении Группы тогда, как Группа становится стороной по договору об инструменте.

Метод эффективной ставки процента

Метод эффективной ставки процента представляет собой метод расчета амортизируемой стоимости финансового инструмента и начисления процента в течение соответствующего периода. Эффективная ставка процента представляет собой ставку, которая обеспечивает точное дисконтирование расчетного денежного потока в течение ожидаемого срока действия данного финансового инструмента, либо, когда это уместно, в течение более короткого срока.

Дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости, а в дальнейшем учитывается с использованием метода эффективной ставки процента по амортизированной стоимости, уменьшенной на соответствующую сумму резерва по ожидаемым сомнительным долгам. Резерв начисляется тогда, когда есть объективные причины, свидетельствующие о том, что Группа не сможет получить сумму дебиторской задолженности на первоначальных условиях. Резерв по задолженности за услуги по демерреджу рассчитывается исходя из опыта прошлых лет с учетом специальных резервов. Значительные финансовые проблемы дебитора, вероятность банкротства или финансовой реорганизации, невыполнение платежа (с задержкой более чем на 90 дней) являются индикаторами обесценения дебиторской задолженности.

Величина резерва определяется как разница между текущей суммой задолженности и дисконтированной с использованием первоначальной эффективной ставки процента суммой ожидаемых будущих поступлений. Создание резерва отражается в отчете о прибылях и убытках.

Когда дебиторская задолженность признается безнадежной, она списывается за счет резерва по сомнительным долгам. Если списанная ранее задолженность была получена, она отражается по кредиту отчета о прибылях и убытках в уменьшение резерва по сомнительной задолженности.

Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают наличные денежные средства в кассе и средства на депозитных счетах в банках, которые легко конвертируются в определенную сумму денежных средств, и при этом штрафы за досрочное расторжение договоров банковского депозита незначительны. Банковский овердрафт, выплачиваемый по запросу и являющийся неотъемлемой частью политики управления денежными средствами Группы, включается в состав денежных средств и их эквивалентов в отчете о движении денежных средств.

Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости с отнесением ее изменений на прибыль или убыток

Финансовые активы учитываются по справедливой стоимости с отнесением ее изменений на прибыль или убыток, если они предназначены для торговли или изначально классифицируются как оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(ц) Финансовые инструменты (продолжение)

Финансовые активы классифицируются как предназначенные для торговли, если они приобретены с основной целью их продажи в ближайшем будущем; или если при первоначальном признании они являются частью портфеля идентифицированных финансовых инструментов, управление которыми осуществляется совместно, и недавние операции с которыми свидетельствуют о тенденции к получению краткосрочной прибыли; или если они являются производными инструментами (за исключением производных инструментов, признанных эффективными инструментами хеджирования). Финансовые активы, отнесенные в данную категорию, учитываются по справедливой стоимости с отнесением ее изменений, возникающих при переоценке, на прибыль или убыток. Чистая прибыль или убыток по таким активам, отнесенные на финансовый результат, включают также дивиденды и проценты по ним.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Не котируемые и котируемые акции, обращающиеся на активном рынке, принадлежащие Группе, классифицируются как финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, и отражаются по справедливой стоимости. Прибыль и убытки от изменения их справедливой стоимости признаются в отчете о совокупном доходе, за исключением убытка от обесценения и курсовой разницы по монетарным активам, имеющимся в наличии для продажи, которые относятся напрямую на счет прибылей и убытков. При продаже инвестиций или при их обесценении, накопленная прибыль или убыток, первоначально отраженные в резерве по изменению справедливой стоимости, включаются в финансовый результат текущего периода. Инвестиции в акции, которые не обращаются на активном рынке и справедливую стоимость которых невозможно определить обоснованно, показываются по их первоначальной стоимости за вычетом убытка по обесценению.

Дивиденды по долевым инструментам, имеющимся в наличии для продажи, признаются на счете прибылей и убытков в момент, когда установлено право Группы на получение дивидендов.

Инвестиции, удерживаемые до погашения

К инвестициям, удерживаемым до погашения, относятся производные финансовые активы с фиксированными или определенными платежами и фиксированным сроком погашения, которые Группа планирует и может удерживать до погашения. После первоначального признания инвестиции, удерживаемые до погашения, учитываются по амортизированной стоимости с использованием эффективной ставки процента за вычетом убытка от обесценения.

Прекращение признания финансовых активов

Группа прекращает признание финансового актива, когда истекает срок действия договорных прав на потоки денежных средств от этого актива, или когда она передает финансовый актив и все существенные риски и выгоды, связанные с правом собственности на этот актив, другой стороне.

Если Группа не передает и не сохраняет за собой все существенные риски и выгоды, связанные с правом собственности на этот актив, но сохраняет контроль над переданным активом, то она продолжает признание актива в той степени, в которой продолжает участвовать в нем, а также признает связанное с ним обязательство в сумме, подлежащей уплате. Если Группа сохраняет все существенные риски и выгоды, связанные с правом собственности на переданный финансовый актив, то продолжает признавать актив и признает соответствующее ему обязательство в сумме полученного возмещения.

В случае прекращения признания финансового актива в полном объеме разница между его текущей стоимостью и суммой полученного или подлежащего получению вознаграждения, а также накопленная сумма прибылей или убытков, признанная в составе прочего совокупного дохода и в капитале, включаются в состав прибылей и убытков.

Банковские заимствования

Процентные банковские кредиты и овердрафты первоначально оцениваются по справедливой стоимости (полученная сумма за минусом прямых расходов, связанных с ее получением), а затем – по амортизируемой стоимости, используя метод эффективной ставки процента.

Кредиторская задолженность

Кредиторская задолженность первоначально оценивается по справедливой стоимости, а затем – по амортизируемой стоимости, используя метод эффективной ставки процента.

Классификация в качестве долговых инструментов или акционерного капитала

Долговые инструменты и инструменты акционерного капитала, выпущенные Группой, классифицируются в качестве финансовых обязательств или акционерного капитала в соответствии с сущностью заключенного договора, на основании которого они возникли, и с учетом определенной финансовых обязательств и акционерного капитала.

Инструменты акционерного капитала

Инструменты акционерного капитала представляют собой права на долю активов предприятия, оставшихся после вычета его обязательств. Они отражаются по справедливой стоимости поступлений за вычетом прямых затрат на выпуск ценных бумаг.

(перевод с оригинала на английский языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(ц) финансовые инструменты (продолжение)

Прекращение признания финансовых обязательств

Как правило, обязательство прекращает признаваться, когда договор, на основании которого оно возникло, выполнен, продан, аннулирован или срок его действия истек.

Если существующее финансовое обязательство заменяется другим перед тем же кредитором, но с существенно различающимися условиями, или происходит значительное изменение условий существующего финансового обязательства, такая замена или изменение отражаются как снятие с учета первоначального обязательства и признание нового. Разница между соответствующими показателями текущей стоимости и понесенные расходы признаются в составе прибыли или убытка.

Взаимозачет финансовых активов и обязательств

Финансовые активы и финансовые обязательства отражаются в отчете о финансовом положении свернуто только тогда, когда существует осуществимое в настоящий момент юридическое право зачесть данные активы и обязательства, а также намерение исполнить их в нетто-сумме или продать актив и исполнить обязательство одновременно.

Производные финансовые инструменты и учет хеджирования

В силу своей деятельности Группа подвергается финансовым рискам, связанным с изменением процентных ставок и курсов валют.

Группа использует ряд производных финансовых инструментов для управления рисками, связанными с изменением процентных ставок по банковским кредитам и изменением курсов валют по обязательствам, выраженным в валюте, отличной от долларов США.

Производные финансовые инструменты изначально оцениваются по справедливой стоимости на дату заключения контракта и переоцениваются до их справедливой стоимости на последующие даты отчетов.

Группа определяет некоторые производные финансовые инструменты как предназначенные для хеджирования риска изменения процентной ставки по банковским кредитам. Изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов, определенных в качестве инструментов хеджирования рисков при эффективном хеджировании денежных средств, отражаются в составе прочего совокупного дохода, а при неэффективном – сразу относятся на счет прибыли и убытков.

Суммы, ранее признанные в составе прочего совокупного дохода и в капитале, переносятся в прибыль или убыток в периоде, когда хеджируемая статья отражается на счете прибыли и убытков, и по той же строке консолидированного отчета о прибылях и убытках. Однако если хеджируемая прогнозируемая сделка приводит к признанию нефинансового актива, прибыли и убытки, ранее признанные в составе прочего совокупного дохода и в капитале, переносятся из капитала и включаются в первоначальную оценку стоимости нефинансового актива.

Изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов, не удовлетворяющих критериям хеджирования, отражаются в отчете о прибылях и убытках по мере их возникновения.

Учет хеджирования прекращается, когда Группа прекращает хеджирование, когда срок инструмента хеджирования истек, либо инструмент продан, прекращен или исполнен или когда он больше не удовлетворяет критериям хеджирования. Сумма прибыли или убытка, признанная в составе прочего совокупного дохода и в капитале, остается в составе капитала до возникновения прогнозируемой операции, после чего отражается в отчете о прибылях и убытках. Если больше не ожидается, что такая прогнозируемая операция произойдет, суммы прибыли или убытка, ранее признанные в капитале, сразу переносятся в прибыль или убыток.

Производный финансовый инструмент, не являющийся эффективным инструментом хеджирования, отражается как предназначенный для торговли согласно IAS 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка». IAS 1 уточняет, что такой инструмент должен быть разделен на краткосрочную и долгосрочную части, за исключением случаев, когда он предназначен преимущественно для торговли (в таком случае он классифицируется как краткосрочный). Поэтому предприятие разделяет такой инструмент на две части в зависимости от оценки фактических обстоятельств и соответствующим образом отражает в отчетности отдельно краткосрочную и долгосрочную части.

- 1) Когда руководство рассматривает производный финансовый инструмент по экономической сути как инструмент хеджирования (но не применяет учет хеджирования) на период более 12 месяцев с отчетной даты, то такой инструмент классифицируется как долгосрочный (или разделяется на долгосрочную и краткосрочную части) в соответствии с классификацией базового актива или обязательства (см. ниже в сценариях 2 и 3).
- 2) Встроенный производный финансовый инструмент, который не тесно связан с основным контрактом и должен учитываться отдельно, классифицируется в соответствии с денежными потоками по основному контракту.
- 3) Производный финансовый инструмент, который рассматривается как эффективный инструмент хеджирования, классифицируется в соответствии с классификацией хеджируемой статьи. Производный инструмент разделяется на краткосрочную и долгосрочную части, если разделение может быть надежно обосновано и оно применяется ко всем эффективным инструментам хеджирования.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(ч) Налогообложение

Расходы по налогу на прибыль представляют собой сумму текущего налога на прибыль и отложенного налога на прибыль.

Текущий налог на прибыль

Текущий налог на прибыль к уплате рассчитывается на основе налогооблагаемой прибыли, полученной за отчетный период и подпадающей под действие налогового законодательства стран, в которых зарегистрирована компания и ее дочерние организации. Налог на прибыль головной компании рассчитывается в соответствии с российским налоговым законодательством. Обязательство Группы по текущему налогу на прибыль рассчитывается по налоговым ставкам, вступившим или фактически вступившим в силу на конец отчетного периода.

Отложенный налог на прибыль

Отложенный налог на прибыль отражается по временным различиям между текущей стоимостью активов и обязательств в финансовой отчетности и соответствующей налогооблагаемой базой, используемой при расчете налогооблагаемой прибыли, и учитывается по методу обязательств.

Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, которые предполагается применять в период, в течение которого обязательство будет урегулировано или актив реализован, на основе налоговых ставок (и налогового законодательства), которые были введены или фактически введены в действие к концу отчетного периода. Отложенные налоговые активы признаются, только если существует вероятность, что в будущем будет получена налогооблагаемая прибыль, против которой могут быть зачтены вычитаемые временные различия, переносимые на будущее налоговые льготы или налоговые убытки.

Текущая стоимость отложенных налоговых активов пересматривается на каждую отчетную дату и уменьшается в такой степени, в которой существует уверенность в наличии достаточной налогооблагаемой прибыли для восстановления всего актива или его части.

Отложенные налоговые обязательства не признаются в части нераспределенной прибыли дочерних компаний, зарегистрированных в странах, с которыми не заключены соглашения об избежании двойного налогообложения с Российской Федерацией до тех пор, пока прибыль не распределена в качестве дивидендов на том основании, что Группа контролирует распределение прибыли через дивиденды.

Текущий и отложенный налог за отчетный период

Текущий и отложенный налог отражается как расход или доход в отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев, когда статья, к которой относится налог, отражается непосредственно в составе прочего совокупного дохода (в этом случае налог также отражается непосредственно в составе прочего совокупного дохода), или когда такие зачисления или списания возникают при первичном учете при проведении объединения бизнеса. В случае объединения бизнеса налоговый эффект учитывается при расчете гудвила или при определении превышения доли покупателя в чистой справедливой стоимости идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств приобретаемой компании над стоимостью приобретения.

Может быть произведен взаимозачет отложенных налоговых активов и обязательств, если имеется юридический закрепленное право взаимозачета текущих налоговых активов против текущих налоговых обязательств, а отложенные налоги относятся к одному субъекту налогообложения и одному налоговому органу.

Тоннажный сбор

Тоннажный сбор подлежит уплате Группой в странах регистрации судов в зависимости от зарегистрированного тоннажа каждого судна. Тоннажный сбор не является налогом на прибыль, как определено в IAS 12 «Налог на прибыль» и, соответственно, включается в общие и административные расходы в составе налогов, не связанных с прибылью.

(ш) Резервы

Резервы начисляются в том случае, когда у Группы имеется текущее обязательство (юридическое или конструктивное), возникшее в результате прошлого события, и существует вероятность того, что от Группы потребуются урегулировать такое обязательство. Сумма резерва определяется с использованием наилучшей оценки руководства в отношении расходов, которые могут потребоваться для погашения обязательства на дату отчета, учитывая риски и неопределенности, связанные с обязательствами, и дисконтируются до их приведенной стоимости, если разница существенна.

Условные обязательства не признаются в финансовой отчетности, при этом информация о них раскрывается в примечаниях, за исключением случаев, когда вероятность выбытия ресурсов, содержащих экономические выгоды, является незначительной. Условные активы не признаются в финансовой отчетности до тех пор, пока возмещение активов фактически не определено, но информация о них раскрывается в примечаниях в случаях, когда вероятно получение связанных с ними экономических выгод.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

4. Основные принципы учетной политики (продолжение)

(ш) Резервы (продолжение)

Обременительные договоры

Существующие обязательства, вытекающие из обременительных договоров, отражаются и оцениваются в отчетности как резервы. Обременительным договором признается договор, по которому неизбежные затраты Группы по исполнению договорных обязательств превышают экономические выгоды, ожидаемые по нему.

Резерв оценивается по приведенной стоимости следующих двух величин – суммы ожидаемых расходов, которые могут возникнуть при прекращении договорных обязательств, и ожидаемой чистой стоимости исполнения договорных обязательств в зависимости от того, какая из них меньше. До создания резерва Группа признает любой имеющий место убыток от обесценения активов, связанных с таким договором.

(щ) Претензии по страховым возмещениям

Суммы претензий по страховым возмещениям признаются, когда практически не вызывает сомнений возможность их получения на основе суждений Компании и независимой оценки суммы претензии.

(з) Прибыль на акцию

Базовая прибыль на акцию рассчитывается путем деления консолидированной чистой прибыли (или убытка) за период, приходящейся на держателей обыкновенных акций материнской компании, на средневзвешенное количество акций в обращении в течение периода.

5. Критические учетные суждения и основные источники неопределенности оценок

Подготовка финансовой отчетности требует от руководства использования суждений, оценок и допущений, оказывающих влияние на отражаемые в отчетности размеры активов и обязательств, раскрытие информации об условных активах и обязательствах на конец отчетного периода и отражаемые в отчетности суммы доходов и расходов за период. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок при использовании других допущений или в других условиях. На отчетную дату имели место следующие основные критические учетные суждения относительно будущего и основные источники неопределенности оценок, оказавшие наиболее значительное влияние на суммы, отраженные в данной финансовой отчетности.

Классификация чартерных договоров в качестве финансового или операционного лизинга

Договоры аренды классифицируются в качестве финансового или операционного лизинга на дату начала договора, и в дальнейшем квалификация не изменяется. Квалификация в какой-то мере зависит от оценок, сделанных на основе условий договора, но вместе с тем используется принцип приоритета содержания над формой.

Стоимость активов, полученных по финансовому лизингу, отражается в отчете о финансовом положении на основе дисконтированного размера договорных лизинговых платежей. При этом платежи, зависящие от наступления каких-либо условий, в расчет не включаются, и поэтому сумма определяется лишь с относительной долей уверенности.

Инвестиции в совместные предприятия и ассоциированные компании

Консолидированная финансовая отчетность включает отчетность ОАО «Совкомфлот», его дочерних компаний и совместных предприятий. Группа отражает участие в совместно контролируемых предприятиях по методу пропорциональной консолидации. Инвестиции в ассоциированные компании отражаются по методу долевого участия. Квалификация предприятий, которыми частично владеют третьи стороны, зависит, в частности, от индивидуальных обстоятельств и условий соглашений между акционерами и прочих договоров. Суждение относительно влияния и степени контроля на основании условий соглашений содержащихся в договорах влияет на то, будет ли предприятие консолидироваться или отражаться по методу долевого участия.

Группа консолидирует свою долю убытков по инвестициям в ассоциированные компании в размере своих конструктивных обязательств, т.е. обязательств, обусловленных сложившейся практикой. Оценка наличия обязательств, обусловленных сложившейся практикой, требует применения суждения, так как такое обязательство, как правило, не содержится в каких-либо юридических соглашениях и может иметь форму подразумеваемого обязательства перед третьей стороной или ожидания третьей стороны.

Ситуация, когда в прошлые периоды у Группы были такие конструктивные обязательства, существенно изменилась, и было однозначно определено, что у Группы больше нет оснований для признания конструктивных обязательств. Группа прекратила консолидировать свою долю в убытках ассоциированной компании и признала доход в отчете о прибылях и убытках и убыток в прочем совокупном доходе в сумме ранее консолидированных убытков/прибыли.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

5. Критические учетные суждения и основные источники неопределенности оценок (продолжение)

Строительство и развитие объектов в порте г. Сочи

В настоящее время Группа осуществляет строительство новой инфраструктуры и связанных с этим объектов в порту г. Сочи (Россия), в том числе ряда объектов, строительство которых должно быть завершено в 2014 году. По оценке Группы, затраты на строительство будут полностью возмещены посредством сдачи объектов в аренду или их возможной продажи. С учетом сроков строительства применяется суждение для оценки ожидаемых будущих поступлений и вероятности возмещения затрат по проекту.

Производные финансовые инструменты

Для управления риском изменения процентных ставок Группа использует производные финансовые инструменты. Производные финансовые инструменты первоначально признаются по справедливой стоимости на дату заключения договора и впоследствии переоцениваются по справедливой стоимости на конец каждого отчетного периода. Ряд таких договоров представляет собой соглашения о свопе процентных ставок, используемые для хеджирования будущих денежных потоков процентов к выплате по обеспеченным заемным средствам с целью страхования рисков, возникающих в связи с колебанием ставки ЛИБОР. Учет таких договоров как хеджирования денежных потоков (при условии, что они удовлетворяют требованиям эффективного хеджирования) позволяет признавать изменение справедливой стоимости производных финансовых инструментов в составе прочего совокупного дохода. В течение срока хеджирования Группа официально оценивает, продолжает ли производный инструмент быть высокоэффективным в целях хеджирования изменения справедливой стоимости или денежных потоков от хеджируемой статьи. Если определяется, что хеджирование перестало быть высокоэффективным, учет хеджирования прекращается с этого момента, и прибыль или убыток, накопленные в составе прочего совокупного дохода в капитале до того момента, когда хеджирование перестало быть высокоэффективным, остаются в капитале и признаются в отчете о прибылях и убытках вместе с планируемой транзакцией.

Определение подразделения, генерирующего денежный поток (ПГДП) для расчета стоимости от использования

Для проведения оценки на предмет обесценения, Группа определяет каждое ПГДП, которое представляет собой наименьшую определяемую группу активов, способных генерировать притоки денежных средств, которая, в основном, независима от притоков, генерируемых другими активами или группами активов. При определении ПГДП Группа учитывает различные факторы, в том числе стратегию руководства относительно реализации активов, судность и условия договорных обязательств, фактическое и предполагаемое использование судов. Группа также учитывает такие факторы, как принятие решений об инвестировании и прекращении деятельности, контроль руководства за финансовыми показателями.

При определении того, насколько приток денежных средств от группы судов, которые формируют ПГДП, в основном, независим от других притоков, требуется суждение относительно оценки всех имеющихся данных и информации перечисленной выше, особенно в части предположений и суждений относительно ожидаемых в будущем зайности судов, входящих в ПГДП. Если данные суждения не подтверждаются или изменятся в будущем, существует высокая вероятность того, что потребуются признание дополнительного убытка от обесценения или восстановление ранее признанных убытков от обесценения.

Основные источники неопределенности

Текущая стоимость судов и незавершенного строительства флота

Текущая стоимость судов и незавершенного строительства флота может не быть равной их справедливой стоимости на конкретную дату. Рыночные цены судов, бывших в эксплуатации, изменяются в зависимости от ставок аренды и стоимости новых судов, которые подвержены циклическим колебаниям. Руководство тестирует стоимость судов и незавершенного строительства флота на наличие признаков обесценения при наступлении событий или обстоятельств, указывающих на возможность того, что текущая стоимость судов может быть ниже возмещаемой. Тестирование на обесценение включает оценку будущих денежных потоков, выбор подходящей ставки дисконтирования и определение возмещаемой суммы на основании рыночных цен сопоставимых сделок. Если фактические результаты будут отличаться от оценок и допущений, использованных при определении будущих денежных потоков, это может привести к признанию существенного обесценения в будущих периодах. Дополнительная информация раскрыта в Примечании 15 к данной финансовой отчетности.

Ожидаемый срок эксплуатации судов и оценка ликвидационной стоимости

Амортизация по судам начисляется таким образом, чтобы стоимость данных активов была списана до их ликвидационной стоимости в течение ожидаемого срока эксплуатации. Руководство оценивает ожидаемый срок эксплуатации и ликвидационную стоимость, чтобы начислять амортизацию на систематической основе по отношению к текущей стоимости активов. Оценки ожидаемого срока эксплуатации основаны на опыте руководства и сравнении с аналогичными классами судов в отрасли. Однако фактический срок службы судов, неопределенности относительно будущих экономических условий и уровня цен на металлы. Ликвидационная стоимость рассчитывается исходя из цен на металлы на отчетную дату, полученных от независимых профессиональных оценщиков. Изменения в оценке ожидаемых сроков эксплуатации и ликвидационной стоимости могут значительно повлиять на годовую сумму амортизационных отчислений и, соответственно, на финансовый результат периода.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

5. Критические учетные суждения и основные источники неопределенности оценок (продолжение)

Основные источники неопределенности (продолжение)

Возвратность дебиторской задолженности по финансовому лизингу

На дебиторскую задолженность по финансовому лизингу был создан резерв на обесценение, как описано в Примечании 26. При определении суммы резерва на обесценение руководство рассмотрело прогноз ожидаемых денежных потоков и наличие средств, необходимых для выполнения обязательств перед Группой по финансовому лизингу. Прогноз денежных потоков был подготовлен с использованием предположений, суждений и оценок, таких как ожидаемая доля рынка, грузооборот нефти и нефтепродуктов в ключевых портах, предполагаемые операционные расходы и цены продаж. Возможно, что данные суждения и предположения подтвердятся или не подтвердятся с течением времени, и потребуются признание дополнительного убытка от обесценения или восстановления ранее признанных убытков от обесценения.

Последствия судебных исков

Группа предъявила несколько судебных исков, которые описаны в Примечании 46. По большинству исков решение было вынесено в декабре 2010 г. и в декабре 2012 г., и руководство признало соответствующие активы и обязательства, следуя мнению адвокатов. Основы признания таких активов и обязательств описаны в Примечании 46.

В ноябре 2011 г. Группа получила разрешение Апелляционного суда на обжалование некоторых исков, в возмещении по которым было отказано в декабре 2010 г. Слушания по этому вопросу были проведены, и кассационная жалоба Группы относительно вопросов, по которым Fiona подавала апелляцию, была отклонена. Группа намерена просить разрешения на обжалование решения Апелляционного Суда в Верховном Суде. Апелляционный суд не объявил своего решения относительно того, что дочерняя компания Группы Intrigue не получила компенсации издержек по удовлетворенным искам в части комиссий (часть апелляции по решениям, вынесенным в декабре 2010 г., и не относящимся апелляциям от Fiona) и принятие решения по этому вопросу ожидается. Существует высокая вероятность того, что другие активы, возможно, будут признаны в будущем, в зависимости от решения по апелляции относительно компенсации издержек Intrigue, и, если будет получено разрешение на обжалование решения Апелляционного суда в Верховном суде, по апелляции от Fiona. Если разрешение на обжалование решения Апелляционного суда в Верховном суде не будет получено, существует высокая вероятность того, что Группа будет вынуждена признать дополнительные обязательства.

В декабре 2012 г. некоторые из ответчиков были признаны виновными, и им было предоставлено разрешение на обжалование некоторых вопросов по вынесенному решению. В случае, если апелляция ответчиков будет отклонена, дополнительные активы могут быть признаны в будущем.

Влияние данных исков на Группу описано в Примечаниях 45 и 46.

6. Доходы от фрахта и аренды

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
фракт	753.290	758.776
Аренда	690.072	680.150
	<u>1.443.362</u>	<u>1.438.926</u>

7. Рейсовые расходы и комиссии

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Расходы на топливо	337.536	329.675
Портовые расходы	135.021	145.663
Комиссии	26.951	25.492
Прочие рейсовые расходы	14.671	11.024
Восстановление резерва по обременительным договорам	(463)	(203)
	<u>513.716</u>	<u>511.651</u>

8. Эксплуатационные расходы

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Расходы, связанные с содержанием моряков	210.333	202.436
Технические расходы	82.509	77.959
Расходы на страхование	28.797	29.630
Расходы на масла	14.456	13.554
Прочие расходы	2.782	8.736
	<u>338.857</u>	<u>332.317</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

9. Амортизация и обесценение	2012		2011	
	тыс. долл.	США	тыс. долл.	США
Амортизация судов (Примечание 15)	241.012		223.726	
Амортизация докования флота (Примечание 15)	36.658		35.268	
Резерв на обесценение судов (Примечание 15 и 30)	22.732		7.602	
Амортизация прочих активов (Примечание 17)	5.451		5.092	
Амортизация нематериальных активов (Примечание 20)	8.954		8.397	
	<u>314.807</u>		<u>280.085</u>	
10. Общие и административные расходы	2012		2011	
	тыс. долл.	США	тыс. долл.	США
Административные расходы	80.370		77.681	
Налоги, не связанные с прибылью	16.358		13.473	
Расходы, связанные с проектами	3.039		1.238	
Банковские расходы	963		733	
	<u>100.730</u>		<u>93.125</u>	
Административные расходы включают в себя:	2012		2011	
	тыс. долл.	США	тыс. долл.	США
Расходы зарубежных офисов и другие расходы	32.073		36.128	
Расходы головного офиса	23.581		18.732	
Расходы офисов в Российской Федерации	18.729		18.245	
Юридические и профессиональные услуги	2.730		2.238	
Расходы на аудит	3.257		2.338	
	<u>80.370</u>		<u>77.681</u>	
Налоги, не связанные с прибылью, включают в себя:	2012		2011	
	тыс. долл.	США	тыс. долл.	США
Налоги Российской Федерации:				
- невозмещаемый налог на добавленную стоимость	8.378		7.301	
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	4.384		2.914	
- налог на имущество	141		160	
Зарубежные налоги:				
- налог на зарплату сотрудников зарубежных офисов	2.108		2.053	
- тоннажный сбор	1.347		1.045	
	<u>16.358</u>		<u>13.473</u>	
Налоги, не связанные с прибылью				
11. Чистые прочие операционные доходы	2012		2011	
	тыс. долл.	США	тыс. долл.	США
Прочие операционные доходы	95.454		52.423	
Себестоимость продаж:				
- оплата труда	(6.054)		(8.963)	
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	(1.882)		(2.328)	
- расходы на персонал, относящиеся к партнеру по совместной деятельности	(3.710)		(4.102)	
- прочие расходы, входящие в себестоимость продаж	(60.045)		(21.919)	
Административные расходы	(5.188)		(5.396)	
Прочие расходы	(1.511)		(447)	
Амортизация инвестиционной недвижимости (Примечание 18)	(859)		(875)	
Прочие операционные расходы	<u>(79.249)</u>		<u>(44.030)</u>	
Чистый прочий операционный доход	16.205		8.393	
Прочие операционные доходы состоят из доходов от неосновной, не связанной с эксплуатацией судов деятельностью Группы, осуществляемой дочерними компаниями ОАО «Новошип», доходов от буксировки и установки, списанных в Примечании 22, доходов от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости (Примечание 18), а также доходов от осуществления Группой коммерческого и технического менеджмента судов, принадлежащих третьим лицам.				

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

12. Расходы на персонал

Расходы на персонал, учтенные в составе эксплуатационных, общих и административных расходов, а также чистого прочего операционного дохода, приведены ниже:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Моряки:	160.376	152.857
- оплата труда		
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	830	2.085
- пенсионный план с установленными взносами	1.393	1.293
- пенсионный план с установленными выплатами для сотрудников, проработавших длительный период	358	947
	<u>162.959</u>	<u>157.182</u>
Береговой персонал:	61.381	62.318
- оплата труда		
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	1.539	7.883
- пенсионный план с установленными взносами	779	1.600
- пенсионный план с установленными выплатами для сотрудников, проработавших длительный период	(60)	233
	<u>71.787</u>	<u>72.034</u>
	<u>234.746</u>	<u>229.216</u>

Итого расходы на персонал

Численность сотрудников компании, дочерних компаний и совместных предприятий на 31 декабря 2012 г. составила 5 437 чел. (в 2011 г. – 5 255 чел.), включая плавсостав – 3 973 чел. (в 2011 г. – 3 753 чел.) и береговой персонал 1 464 чел. (в 2011 г. – 1 502 чел.).

Выплаты ключевому управленческому составу

Вознаграждения директорам и другим ключевым сотрудникам, состояли из следующих позиций:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Текущие вознаграждения	7.828	7.038
Вознаграждения по окончании трудовой деятельности	97	79
Выплаты сотрудникам, проработавшим длительный период	20	75
	<u>7.745</u>	<u>7.192</u>

13. Процентные расходы

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Обеспеченные банковские кредиты	34.274	29.517
Процентные свопы	51.418	54.831
Прочие кредиты	35.455	38.512
Обязательства по финансовому лизингу	15.140	15.812
Эффективная ставка процента	3.559	3.315
Прочие процентные расходы	539	330
	<u>140.385</u>	<u>142.117</u>

14. Информация по сегментам

С целью эффективного управления Группа организовала свою деятельность по бизнес-единицам, сформированным исходя из основных видов деятельности, и анализирует ее по пяти отчетным операционным сегментам:

- Перевозка сырой нефти. В этом сегменте преимущественно осуществляется перевозка сырой нефти для клиентов Группы со всего мира. По состоянию на 31 декабря 2012г. флот данного сегмента Группы состоял из 60 танкеров, предназначенных для перевозки сырой нефти (в 2011 г. - 56).
- Перевозка нефтепродуктов. В этом сегменте преимущественно осуществляется перевозка очищенной нефти, других нефтепродуктов и химических грузов для клиентов Группы со всего мира. По состоянию на 31 декабря 2012г. флот данного сегмента Группы состоял из 61 танкера-продуктовоза, из которых 9 судов находились в совместной собственности с третьими лицами (в 2011 г. – 62 судна, из которых 4 были в совместной собственности с третьими лицами и 4 зафрахтованных судна), 22 танкеров-химовозов (в 2011 г. – 23) и 3 асфальтовоза (в 2011 г. - 3).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

14. Информация по сегментам (продолжение)

- Перевозка газа. В этом сегменте преимущественно перевозится сжиженный природный газ и сжиженный нефтяной газ. По состоянию на 31 декабря 2012 г. и 31 декабря 2011 г. флот данного сегмента состоял из 6 газозвозов-СПГ, 4 из которых находились в совместной собственности с третьими лицами, и 2 газозвозов-СНГ.
- Шельфовые проекты. Данный сегмент Группы включает в себя арктические танкеры-шаттлы и специализированные суда-снабженцы. Танкеры-шаттлы оказывают услуги по перевозке нефти с определенных шельфовых месторождений до терминала клиента или до перевалочного пункта. Суда-снабженцы предназначены для обеспечения бесперебойного снабжения этих шельфовых месторождений. В данном сегменте также предоставляются другие услуги, такие как, материально-техническое снабжение и управление плавучими нефтехранилищами (FSO). По состоянию на 31 декабря 2012 г. и 31 декабря 2011 г. флот данного сегмента состоял из 13 танкеров-шаттлов и 2 ледоколов-снабженцев. Одно судно снабжения было доставлено с верфи в декабре 2012 года (Примечание 16) и начало операционную деятельность в марте 2013 года, и соответственно не было учтено в составе текущей балансовой стоимости флота, представленной ниже.
- Прочие (дающие менее 10% выручки). Данный сегмент включает в себя многоцелевые суда-сухогрузы и балкеры, предназначенные преимущественно для перевозки угля, и сейсмические суда. По состоянию на 31 декабря 2012 г. флот данного сегмента состоял из 2 сухогрузов (в 2011г. - 1) и 1 зафрахтованного сейсмического исследовательского судна (в 2011г. - 1). Данный сегмент также включает в себя 1 зафрахтованное судно снабжения, обеспечивающее деятельность сейсмического судна (в 2011г. - 1).

Менеджмент контролирует операционную деятельность в разрезе бизнес-единиц с целью эффективного распределения ресурсов и оценки эффективности. Результат деятельности по сегментам оценивается исходя из операционного результата и сравнивается с операционным результатом по консолидированной финансовой отчетности. Тем не менее, финансовые расходы (включая расходы на финансирование и доходы по финансированию), общие и административные расходы и налог на прибыль контролируются на групповом уровне и не распределяются по операционным сегментам. Операционные сегменты не объединялись для образования вышеуказанных отчетных сегментов.

Менеджмент трактует мировой рынок как единый географический сегмент и в связи с этим не анализирует информацию по географическим сегментам в разрезе выручки, получаемой от клиентов, или внеоборотных активов сегментов.

По состоянию на 31 декабря 2012 года:

	Сырая нефть тыс. долл. США	Нефте- продукты тыс. долл. США	Газ тыс. долл. США	Шельф тыс. долл. США	Прочие тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Доходы от фрахта и аренды	675 281	423 495	88 532	200 504	55 450	1 443 362
Фрейтовые расходы и комиссии	(316 242)	(179 185)	(402)	(9 730)	(8 157)	(513 716)
Выручка (гям-чартерный эквивалент)	359 039	246 310	88 130	190 874	47 293	929 646
Прямые операционные расходы						
Эксплуатационные расходы	(138 534)	(132 562)	(21 657)	(36 588)	(9 516)	(338 857)
Оплата фрахта	-	(5 729)	-	-	(26 640)	(32 369)
Прибыль от эксплуатации судов	220 505	108 019	64 473	154 286	11 137	558 420
Амортизация флота	(108 221)	(71 450)	(14 843)	(46 402)	(1 096)	(241 012)
Амортизация докования флота	(15 137)	(11 325)	(4 310)	(4 971)	(915)	(36 858)
Резерв на обеспечение судов	-	(22 732)	-	-	-	(22 732)
Амортизация нематериальных активов	-	(557)	(8 397)	-	-	(8 954)
	100 147	1 055	36 923	100 913	9 126	249 064
Нераспределенные суммы						(106 856)
Прочие операционные расходы						142 208
Операционная прибыль						(100 280)
Прочие расходы						41 948
Прибыль до налогообложения						8 458 159
Текущая балансовая стоимость флота	2 523 061	1 393 241	410 455	1 074 282	57 120	5 458 159
Текущая стоимость активов, предназначенных для продажи	-	17 824	-	-	-	17 824
Дедвейт судов, используемых в сегменте, тыс. тонн	7 487	2 599	282	1 186	148	11 702

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

14. Информация по сегментам (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2011 года*:

	Сырая нефть тыс. долл. США	Нефте- продукты тыс. долл. США	Газ тыс. долл. США	Шельф тыс. долл. США	Прочие тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Доходы от фрахта и аренды	702 091	439 885	87 580	190 201	19 089	1 438 926
Рейсовые расходы и комиссии	(311 614)	(188 031)	(443)	(9 249)	(2 314)	(511 651)
Выручка (тайм-чартерный эквивалент)	390 477	251 854	87 237	180 952	16 755	927 275
Прямые операционные расходы						
Эксплуатационные расходы	(137 226)	(130 895)	(20 800)	(35 010)	(8 388)	(332 317)
Оплата фрахта	(17 112)	(11 456)	-	231	(10 010)	(38 348)
Прибыль от эксплуатации судов	236 139	109 501	56 437	148 173	(1 641)	556 609
Амортизация флота	(88 195)	(82 373)	(18 318)	(45 982)	(859)	(223 726)
Амортизация докования флота	(14 826)	(10 875)	(4 889)	(4 232)	(849)	(35 269)
Резерв на обесценение судов	-	(13 782)	-	-	-	(13 782)
Восстановление резерва на обесценение судов	-	6 180	-	-	-	6 180
Амортизация нематериальных активов	-	-	(8 397)	-	-	(8 397)
	123 318	28 892	36 636	95 959	(3 349)	281 616
Нераспределенные суммы						(100 927)
Прочие операционные расходы						180 589
Операционная прибыль						(109 487)
Прочие расходы						71 202
Прибыль до налогообложения						5 460 390
Текущая балансовая стоимость флота	2 490 803	1 405 352	420 666	1 125 762	17 817	5 460 390
Текущая стоимость активов предназначенных для продажи	-	9 600	-	-	-	9 600
Дедвейт судов, используемых в сегменте, тыс. тонн	7 243	2 835	282	1 196	73	11 419

*Некоторые сравнительные показатели были скорректированы, как описано в Примечании 4(а).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

15. Суда в эксплуатации

	Суда тыс. долл. США	Расходы на докование тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Первоначальная стоимость			
На 1 января 2011 г.	6.259.803	150.750	6.410.553
Затраты за период	2.633	23.480	26.393
Приобретено за период	277.388	4.157	281.545
Ввод в эксплуатацию судов-новостроек (Примечание 16)	223.312	4.677	227.989
Выбытие судов, находящихся в долгосрочном финансовом лизинге	(59.300)	-	(59.300)
Списание полностью амортизированных расходов на докование	-	(24.383)	(24.383)
	6.704.136	158.681	6.862.797
На 31 декабря 2011 г.	2.740	37.865	40.605
Затраты за период	68.416	1.280	69.698
Приобретение совместного предприятия (Примечание 40)	322.190	6.258	328.448
Ввод в эксплуатацию судов-новостроек (Примечание 16)			
Перевод в состав активов предназначенных для продажи (Примечание 30)	(37.396)	(2.378)	(39.774)
Выбытие судов	(28.372)	(442)	(28.814)
Списание полностью амортизированных расходов на докование	-	(38.695)	(38.695)
	7.033.716	162.549	7.196.265
На 31 декабря 2012 г.			
Износ и амортизация			
На 1 января 2011 г.	1.111.873	68.907	1.180.780
Начислено за период	223.726	35.268	258.994
Резерв на обесценение судов	9.701	-	9.701
Восстановление резерва на обесценение судов	(6.180)	-	(6.180)
Выбытие судов, находящихся в долгосрочном финансовом лизинге	(16.505)	-	(16.505)
Списание полностью амортизированных расходов на докование	-	(24.383)	(24.383)
	1.322.615	79.792	1.402.407
На 31 декабря 2011 г.	241.012	36.658	277.670
Начислено за период	22.732	-	22.732
Резерв на обесценение судов			
Перевод в состав активов предназначенных для продажи (Примечание 30)	(20.872)	(1.078)	(21.950)
Выбытие судов	(6.860)	(278)	(7.138)
Списание полностью амортизированных расходов на докование	-	(36.695)	(36.695)
	1.556.627	76.399	1.633.026
На 31 декабря 2012 г.			
Остаточная стоимость			
на 31 декабря 2012 г.	5.477.089	86.150	5.563.239
на 31 декабря 2011 г.	5.381.521	78.869	5.460.390
на 31 декабря 2010 г.	5.147.930	61.843	5.229.773
	2012	2011	2010
Рыночная стоимость ¹ (тыс. долл. США)	4.563.822	5.050.570	5.304.625
Текущая страховая стоимость ¹ (тыс. долл. США)	6.671.960	6.364.170	5.902.206
Общий дедевейт (тонны) ²	11.678.442	11.202.127	10.247.176

¹ Включая долю Группы в совместных предприятиях (Примечание 22).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

15. Суда в эксплуатации (продолжение)

Флот по состоянию на конец периода:

Типы судов	Количество судов		Дедевейт (ДВТ) (тыс. тонн)		Текущая балансовая стоимость (млн. долл. США)	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	Танкеры	73	71	8 664	8 420	3 463
Продуктовоы ²	58	57	2 575	2 422	1 393	1 405
Газовозы СПГ и СНГ ²	8	8	282	282	410	421
Балкеры	2	1	144	69	57	18
Подколы-снабженцы	3	2	13	9	240	143
	144	139	11 678	11 202	5 563	5 460
Суда, предназначенные для продажи (Примечание 30)	3	1	24	40	18	10
	147	140	11 702	11 242	5 581	5 470

² Продуктовоы включают девять нефтяных танкеров-продуктовоов «Панамакс» (класс LR1) (2011 – четыре), газовозы СПГ и СНГ включают четыре газовоза СПГ (2011 – четыре), принадлежащих совместным предприятиям (Примечание 22).

По состоянию на конец отчетного периода руководством Группы, в соответствии с принятой политикой (Примечание 4 (ф)), была проведена оценка того, насколько возмещаемая стоимость судов превышает их рыночную стоимость, определенную руководством на конец отчетного периода и подтвержденную независимыми профессиональными оценщиками и стоимостью от их использования. По результатам сравнения наибольшей из этих величин с текущей балансовой стоимостью был признан резерв на обесценение судов в размере 22,7 млн. долл. США (в 2011 г. – резерв 9,7 млн. долл. США и восстановление резерва в размере 6,2 млн. долл. США), который включает в себя 9,6 млн. долл. США резерв на обесценение, рассчитанный на основании рыночной стоимости судов, определенной независимыми профессиональными оценщиками, и 12,9 млн. долл. США резерв, рассчитанный на основании стоимости их использования. Восстановление резерва в 2011 г. обусловлено значительным изменением условий найма персонала на судах, что привело к значительному сокращению годовых прогнозных эксплуатационных расходов по этим судам.

Расчет стоимости от использования актива включает оценку дисконтированных будущих денежных потоков, для проведения которой руководством должны быть спрогнозированы на долгосрочную перспективу будущие доходы и расходы, относящиеся к судам, а также определен размер используемой в расчетах ставки дисконтирования. Такие прогнозы содержат в себе элементы неопределенности, поскольку в них используются допущения о размере спроса на товары и услуги, о будущих рыночных условиях и будущих технологических изменениях. Величина стоимости от использования актива в наибольшей степени чувствительна к изменению размеров фрахтовых ставок и ставки дисконтирования, используемых в расчетах. Значительные и непредвиденные изменения в таких допущениях могут привести к признанию существенного резерва на обесценение в будущих периодах.

Основные допущения для расчета стоимости от использования по состоянию на конец отчетного периода были следующими:

- контрактные ставки аренды, предусмотренные действующими соглашениями по судам, сданным в тайм-чартер, в течение срока их действия;
- оценка Фрахтовых ставок на 2013-2015 гг. на основе котировок форвардных фрахтовых ставок Балтийской биржи (Baltic Exchange Forward Freight Assessments) для соответствующих маршрутов судов по каждому судну. В случае отсутствия котировок форвардных фрахтовых ставок Балтийской биржи по соответствующему маршруту, используются опубликованные прогнозы рыночных показателей, которые корректируются с учетом премий/скидок полученных каждым судном по сопоставимому маршруту на основе исторических средних показателей без поправки на инфляцию;
- оценка фрахтовых ставок на периоды после 2015 г. на основе исторических средних показателей выручки за 10 лет для каждого типа судов, полученных от независимого брокера, скорректированных с учетом премий/скидок, полученных каждым судном по сопоставимому маршруту на основе исторических средних показателей без поправки на инфляцию;
- операционные расходы в размере, утвержденном в бюджете Группы на 2013 г., с последующим ежегодным увеличением операционных расходов на 3% (в 2011 г. – 3%) в год в течение первых пяти лет и в последующие периоды (до 2018 года);
- техническая составляющая операционных расходов возрастает ежегодно на 3% с шестого года расчета и до конца срока эксплуатации каждого судна, отражая рост технических расходов в связи со старением судна;
- ставка дисконтирования в диапазоне от 6,04% до 7,68% до налогообложения (в 2011 г. – от 6,52% до 7,76% до налогообложения) в зависимости от оставшегося срока эксплуатации конкретного судна и сферы деятельности;
- эксплуатация судов 363 дня в году за вычетом планового оценочного времени докования согласно утвержденному Группой плану докования, определенного в 28 дней на основе исторических результатов и планов по использованию флота.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

15. Суда в эксплуатации (продолжение)

На 31 декабря 2012 г. руководством был проведен анализ чувствительности при следующих неизменных условиях:

- уменьшение прогнозируемой ставки фрахта на 10% в течение оставшегося срока эксплуатации судов приведет к необходимости начисления дополнительного резерва на обесценение судов в размере 32,5 млн. долл. США (в 2011 г. – 41,0 млн. долл. США, включая дополнительный резерв на обесценение в размере 36,5 млн. долл. США и уменьшение сумм по восстановлению резерва на 4,5 млн. долл. США); и
- увеличение ставки дисконтирования на 1% приведет к необходимости начисления дополнительного резерва на обесценение судов в размере 10,2 млн. долл. США (в 2011 г. – 6,4 млн. долл. США, включая дополнительный резерв на обесценение в размере 5,8 млн. долл. США и уменьшение сумм по восстановлению резерва на 0,6 млн. долл. США).

По состоянию на 31 декабря 2012 г. руководство провело переоценку ликвидационной стоимости флота в соответствии с учетной политикой Группы (Примечание 4 (р)). Результатом изменения оценки за период стало увеличение амортизационных начислений на 7,8 млн. долл. США (в 2011 г. – увеличение на 0,6 млн. долл. США).

В состав флота Группы включены 4 судна (в 2011 г. – 4), находящиеся в долгосрочном финансовом лизинге, суммарной текущей балансовой стоимостью 238,9 млн. долл. США (в 2011 г. – 247,5 млн. долл. США). Амортизация, начисленная по этим судам за период, составила 9,6 млн. долл. США (в 2011 г. – 9,3 млн. долл. США) (Примечание 37).

16. Незавершенное строительство судов

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Стоимость		
На 1 января	334.977	231.341
Приобретение совместного предприятия (Примечание 40)	17.050	-
Затраты за период	423.742	331.625
	(326.448)	(227.989)
Введено в эксплуатацию (Примечание 15)	447.321	334.977
На 31 декабря		
	1.376.950	1.651.840
Всего дедевей ¹ (тонны)		

¹ Включая долю Группы в совместных предприятиях в 2011г. (Примечание 22).

По состоянию на 1 января 2012 г. незавершенное строительство судов включало в себя два танкера «Афрамекс» для перевозки сырой нефти, четыре балкера «Панамекс» (два из которых были изменены на газовозы СПГ в январе 2012 г.), два многофункциональных ледокольных судна, два большегрузных танкера (VLCC), два танкера-продуктовога «Афрамекс» (класса LR2), один танкер-продуктовога «Панамекс» (класса LR1), который Группа строит совместно с третьими сторонами, и два газовоза СПГ, которые планируется сдать в эксплуатацию в период с января 2012 г. по май 2014 г., общая стоимость строительства этих судов по контракту составляет 1.271,1 млн. долл. США.

В феврале 2012 г., в результате приобретения совместного предприятия, Группа приобрела контракт на строительство танкера-продуктовога «Панамекс» (класс LR1), который был сдан в эксплуатацию в марте 2012г. (Примечание 22 и 40).

Кроме того, в феврале 2012 г. Группа заключила контракт на строительство двух газовозов СПГ общей стоимостью 398,4 млн. долл. США.

Следующие суда были сданы Группе в течение отчетного периода:

Наименование судна	Тип судна	Сегмент	Дедевейт	Дата поставки
SCF Progress ²	Танкер «Панамекс» (LR1)	Нефтепродукты	74.588	18 января 2012 г.
SCF Prudencia ²	Танкер «Панамекс» (LR1)	Нефтепродукты	74.588	12 марта 2012 г.
Nikolay Zuev	Танкер «Афрамекс»	Сырая нефть	122.039	31 мая 2012 г.
Georgy Maslov	Танкер «Афрамекс»	Сырая нефть	122.018	18 сентября 2012 г.
NS Energy	Балкер	Прочие	74.518	19 ноября 2012 г.
Vitus Bering	Многофункциональное ледокольное судно	Шельф	4.156	21 декабря 2012г.

² Суда, принадлежащие совместным предприятиям (Примечание 22).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

16. Незавершенное строительство судов (продолжение)

На 31 декабря 2012 г. незавершенное строительство включало одно многофункциональное ледокольное судно, два большегрузных танкера для перевозки сырой нефти (VLCC), два танкера-продуктовоза «Афрамакс» (класс LR2), один балкер «Панамакс», два газовоза СНГ и четыре газовоза СПГ, которые планируется ввести в эксплуатацию в период с января 2013 г. по октябрь 2014 г., общая стоимость строительства судов по контракту составляет 1,375,9 млн. долл. США (Примечание 47). По состоянию на 31 декабря 2012 г. по судостроительным контрактам было оплачено 423,9 млн. долл. США (Примечание 43 (г)).

По условиям судостроительных контрактов, в случае их расторжения по причине невыполнения Группой своих обязательств, верфи имеют право удержать все платежи, произведенные верфям до момента расторжения с целью возмещения понесенных убытков. Дополнительно за верфями остается право распоряжения и владения построенными судами. В случае продажи судов верфями, доход от продажи за вычетом компенсации убытков верфи и затрат на реализацию, принадлежит Группе.

Затраты за период включают в себя сумму процентов капитализированных в течение отчетного периода в соответствии с учетной политикой Группы относительно расходов по кредитованию в размере 13,9 млн. долл. США (в 2011 г. – 6,9 млн. долл. США) (Примечание 4(н)), со средневзвешенной процентной ставкой в 3,9% годовых (в 2011 г. – 4,3% годовых).

На 31 декабря 2012 г. в рамках оценки активов на предмет обесценения, руководством был проведен анализ чувствительности при следующих неизменных условиях:

- уменьшение прогнозируемой ставки фрахта на 10% в течение срока эксплуатации судов, находящихся в процессе строительства, после планируемого ввода судов в эксплуатацию приведет к необходимости начисления резерва на обесценение в размере 16,6 млн. долл. США (в 2011 г. – ноль); и
- увеличение ставки дисконтирования на 1% приведет к необходимости начисления резерва на обесценение в размере 6,6 млн. долл. США (в 2011 г. – ноль).

17. Прочие основные средства

	Земля и здания тыс. долл. США	Прочие тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Первоначальная стоимость			
На 1 января 2011 г.	54 089	54 689	108 778
Поступления	11 206	4 881	16 087
Перемещение между группами	10 122	(10 122)	-
Переведено из незавершенного строительства прочих основных средств (Примечание 19)	909	483	1 392
Выбыло	(2 226)	(1 485)	(3 711)
Корректировка по пересчету валют	(1 785)	(1 380)	(3 165)
На 31 декабря 2011 г.	72 315	47 066	119 381
Поступления	6 949	7 026	13 975
Переведено из незавершенного строительства прочих основных средств (Примечание 19)	378	191	569
Выбыло	(4 007)	(2 757)	(6 764)
Корректировка по пересчету валют	1 888	1 587	3 475
На 31 декабря 2012 г.	77 523	53 113	130 636
Износ и амортизация			
На 1 января 2011 г.	24 806	28 823	53 629
Начислено за период	1 077	4 015	5 092
Выбыло	(1 819)	(1 091)	(2 910)
Корректировка по пересчету валют	(1 001)	(809)	(1 810)
На 31 декабря 2011 г.	23 063	30 938	54 001
Начислено за период	895	4 566	5 461
Выбыло	(3 540)	(2 178)	(5 718)
Корректировка по пересчету валют	1 125	1 001	2 126
На 31 декабря 2012 г.	21 543	34 317	55 860
Остаточная стоимость			
на 31 декабря 2012 г.	55 980	18 796	74 776
на 31 декабря 2011 г.	49 252	16 128	65 380
на 31 декабря 2010 г.	29 283	25 886	55 149

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

17. Прочие основные средства (продолжение)

Здания представляют собой офисы в Москве, Санкт-Петербурге, Новороссийске и Лимассоле. В состав земли и зданий включена сумма в 32,0 млн. долл. США (в 2011 г. – 20,4 млн. долл. США), которая представляет собой расходы по ремонту и оборудованию офиса в Санкт-Петербурге. Расходы по ремонту и оборудованию офиса, произведенные по состоянию на 31 декабря 2010 г., были перенесены в январе 2011 г. из прочих основных средств в состав земли и зданий в связи с приобретением в собственность Группы указанного офисного здания и участка земли, на котором оно расположено, в январе 2011 г. у Фонда имущества Санкт-Петербурга (российский государственный орган).

В течение периода Группа реализовала некоторые основные средства, прибыль от реализации которых составила 3,7 млн. долл. США (в 2011 г. – прибыль 9,3 млн. долл. США).

В состав прочих основных средств входят офисное оборудование, автомобили, производственный и хозяйственный инвентарь, капитальные вложения в арендованные помещения в Москве, Мадриде и Лондоне.

18. Инвестиционная недвижимость

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Первоначальная стоимость		
На 1 января	21.976	22.522
Выбыло	(2.524)	(180)
Корректировка по пересчету валют	237	(366)
На 31 декабря	19.689	21.976
Амортизация		
На 1 января	17.411	17.035
Начислено за период (Примечание 11)	859	875
Выбыло	(2.492)	(180)
Корректировка по пересчету валют	188	(319)
На 31 декабря	15.966	17.411
Остаточная стоимость		
На 31 декабря	3.723	4.565
Доходы от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости	2.933	2.986
Прямые расходы на содержание инвестиционной недвижимости	1.062	1.023

Инвестиционная недвижимость представляет собой здания в Москве и Новороссийске рыночной стоимостью на 31 декабря 2012 г. 23,4 млн. долл. США согласно оценке, произведенной независимыми профессиональными оценщиками (на 31 декабря 2011 г. - 25,1 млн. долл. США). Земля, на которой построено здание в Москве, арендована с августа 1994 г. на 49 лет.

19. Незавершенное строительство прочих основных средств

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
На 1 января	9.866	7.292
Капитализированные затраты за период	14.106	5.714
Введено в эксплуатацию (Примечание 17)	(509)	(1.392)
Выбыло	(1.035)	(671)
Корректировка по пересчету валют	884	(1.077)
На 31 декабря	23.254	9.866

Незавершенное строительство прочих основных средств в основном состоит из капитализированных расходов, относящихся к контракту с государственной корпорацией «Олимпстрой» по строительству и развитию объектов порта Сочи, включая сооружение пристани для яхт и соответствующей береговой инфраструктуры, в рамках подготовки олимпийских объектов для проведения зимних Олимпийских игр 2014 года в городе Сочи (см. Примечание 48).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

20. Нематериальные активы

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
а) Отношения с клиентами	4.519	-	-
б) Справедливая стоимость приобретенных тайм-чартерных договоров	-	7.348	14.020
в) Справедливая стоимость тайм-чартерных договоров, приобретенных при покупке совместных предприятий	4.816	4.927	5.236
	<u>9.135</u>	<u>12.273</u>	<u>19.256</u>

а) Отношения с клиентами

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Приобретение при покупке совместного предприятия (Примечание 40)	5.076	-
Амортизация за период	(557)	-
На 31 декабря	<u>4.519</u>	<u>-</u>

Нематериальный актив в виде отношений с клиентами возник в результате приобретения 10 февраля 2012 г. доли 51% в совместном предприятии Magenta Inc. ("Magenta") (Примечание 22 и 40). Отношения с клиентами, справедливая стоимость которых была определена при приобретении, представляют собой отношения с партнером по совместному предприятию, который по соглашению о совместном предприятии отвечает за коммерческое управление судами, входящих в совместное предприятие. Нематериальный актив в виде отношений с клиентами амортизируется в течение 15 лет с даты постройки судов, что представляет собой минимальный срок, в течение которого планируется работа совместного предприятия, а также период, в течение которого суда будут эксплуатироваться совместным предприятием.

б) Приобретенные тайм-чартеры

В 2006 году Группа приобрела два 70.000 м³ газовоза-СПГ, «SCF Polar» и «SCF Arctic», вместе с тайм-чартерами по каждому судну.

Изменение текущей балансовой стоимости тайм-чартерных договоров, описанных выше, включает:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
На 1 января	7.348	14.020
Начисленный эффективный процент за период	740	1.414
Амортизация за период	(8.086)	(8.086)
На 31 декабря	<u>-</u>	<u>7.348</u>

в) Тайм-чартеры, приобретенные при покупке дополнительной доли в совместных предприятиях

30 ноября 2009 г. Группа приобрела у Nippon Yusen Kabushiki Kaisha («NYK») дополнительно по 10% уставного капитала в NYK-SCF LNG Shipping No.1 Limited и NYK-SCF LNG Shipping No.2 Limited вместе с тайм-чартерами по каждому судну.

Изменение текущей балансовой стоимости тайм-чартерных договоров, включает:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
На 1 января	4.927	5.236
Амортизация за период	(311)	(309)
На 31 декабря	<u>4.616</u>	<u>4.927</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

21. Инвестиции

	2012	2011	2010
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Инвестиции в ассоциированные компании	1.187	1.273	1.464
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи	1.380	1.361	1.645
Долгосрочные инвестиции	2.567	2.654	3.110
Краткосрочные инвестиции	-	-	647
Всего инвестиции	2.567	2.654	3.757
Краткосрочные инвестиции включают:			
	2012	2011	2010
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Краткосрочные депозиты в банках, удерживаемые до погашения	-	-	144
Российские государственные облигации	-	-	503
	-	-	647
Инвестиции в ассоциированные компании:			
	2012	2011	
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
На 1 января		1.273	1.464
Прибыль от восстановления ранее признанных убытков		16.590	-
Убыток от восстановления ранее признанных прочих совокупных доходов		(782)	-
Доля в прибылях / (убытках) ассоциированных компаний		30	(10.873)
Доля в прочем совокупном доходе ассоциированных компаний		15	1.149
Выбытие инвестиций в недействующие ассоциированные компании		(162)	-
(Восстановление) / создание резерва на долю Группы в чистых обязательствах ассоциированных компаний		(15.808)	9.909
Корректировка по пересчету валют		31	(376)
		1.187	1.273

На 31 декабря

В 2012 году в результате тщательной оценки фактов и обстоятельств, которые ранее привели к признанию Группой убытков ассоциированной компании ЗАО «Роснефтефлот», руководство сочло, что у Группы более нет конструктивного обязательства в отношении данной компании. Соответственно, ранее признанный резерв на долю Группы в убытках ассоциированной компании и изменений в прочем совокупном доходе в размере 15,8 млн. долл. США был восстановлен по ассоциированной компании и изменений в прочем совокупном доходе в размере 0,6 млн. долл. США, а также к соответствующему уменьшению резерва, признанного в 2011 г. и 2010 г. и включенному в состав «Расчетов с поставщиками и подрядчиками» (Примечание 35) как «Прочие кредиторы».

По состоянию на 31 декабря 2012 г. и 31 декабря 2011 г. Группе принадлежали доли участия в следующих действующих ассоциированных компаниях:

Наименование компании	Доля участия	Страна регистрации	Деятельность
ЗАО «Роснефтефлот»	49%	Россия	Управление судами и оператор портового флота
ЗАО «Порт Пригородное»	50%	Россия	Предоставление услуг портового обеспечения
ООО «Чарт пилот»	20%	Россия	Производство и распространение навигационного оборудования

Сводная финансовая информация по ассоциированным компаниям приведена ниже:

	2012	2011
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Всего активы	131.377	105.366
Всего обязательства	(160.483)	(134.248)
Чистые обязательства	(29.106)	(28.882)
Доля Группы в чистых активах / (обязательствах) ассоциированных компаний	734	(15.007)
Выручка	64.373	61.844
Прибыль / (убыток) за период	1.834	(21.913)
Доля Группы в прибылях / (убытках) ассоциированных компаний за период	30	(10.873)

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

22. Совместные предприятия

Группа определяет, представляет ли собой доля участия в компании долю участия в совместно контролируемой компании, на основании условий договора купли-продажи долей (акций) и иных договоров. Права голоса и право на участие в распределении прибыли принимаются во внимание наряду с долей участия в собственности.

По состоянию на конец периода Группа владеет долями в следующих совместно контролируемых компаниях:

Наименование компаний	% участия		
	2012	2011	2010
LNG East-West Shipping Company (Singapore) Pte Limited	37,5%	37,5%	37,5%
LNG North-South Shipping Company (Singapore) Pte Limited	50,0%	50,0%	50,0%
NYK-SCF LNG Shipping No.1 Limited	50,0%	50,0%	50,0%
NYK-SCF LNG Shipping No.2 Limited	50,0%	50,0%	50,0%
Eastern Supply Vessels Limited ¹	50,0%	50,0%	50,0%
SSV Sakhalin Offshore Ltd ¹	50,0%	50,0%	50,0%
SCF Swire Offshore Pte Ltd ¹	51,0%	51,0%	51,0%
Anubis Shipholding Limited ²	51,0%	51,0%	51,0%
Gorey Shipping Limited ²	51,0%	51,0%	51,0%
Piemont Shipping Limited ²	51,0%	51,0%	51,0%
Rozel Shipping Limited ²	51,0%	51,0%	51,0%
Sorel Shipping Limited ²	51,0%	51,0%	51,0%
SCF ST Product Tankers Limited ²	51,0%	51,0%	51,0%
JV VOSCF	50,0%	50,0%	50,0%
Magenta Inc. ²	51,0%	-	-

¹ Эффективная доля владения 33,3%.

² Основные решения требуют одобрения всех акционеров.

В ноябре 2010 г. дочерняя компания Группы подписала ряд договоров о создании совместных предприятий с дочерней компанией, принадлежащей Glencore International AG, для строительства и коммерческой эксплуатации пяти продуктовозов «Панамакс» (класса LR1). 16 ноября 2010 г. Группа через одно из совместных предприятий приняла в эксплуатацию первый танкер-продуктовоз. В декабре 2010 г. четырьмя другими совместными предприятиями были подписаны судостроительные контракты на постройку четырех продуктовозов «Панамакс» (класса LR1). В 2011 году Группа приняла в эксплуатацию три из четырех вышеупомянутых продуктовозов «Панамакс» (см. Примечание 15). Последний из продуктовозов «Панамакс» был передан Группе 18 января 2012 г.

В феврале 2012 г. Группа расширила свою деятельность с Glencore и заключила второе соглашение о создании совместного предприятия с дочерней компанией Glencore. Согласно договору Группа, через специально учрежденную холдинговую компанию Magenta Inc., приобрела долю 51% в судовладельческих компаниях, которым принадлежит четыре продуктовоза «Панамакс» (класса LR1). Три судна были переданы компаниям-судовладельцам в 2011 году. Последнее судно было передано судовладельческой компании 12 марта 2012 года (Примечание 15 и 40).

В декабре 2010 г. Группа, совместно с третьей стороной учредила совместное предприятие JV VOSCF для выполнения буксировки и установки на южном основании гравитационного типа для нефтяной добывающей платформы на месторождении Архутун-Даги (Дальний Восток России, проект «Сахалин-1»). Работы были завершены в сентябре 2012 г.

Доли Группы в активах и обязательствах совместных предприятий на конец периода, а также в доходах, расходах и денежных потоках совместных предприятий за период, отраженные в финансовой отчетности по методу пропорциональной консолидации, составили:

	2012	2011	2010
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Отчет о финансовом положении			
Внеоборотные активы	532.714	437.293	372.328
Оборотные активы	52.186	43.365	31.927
Долгосрочные обязательства	421.361	373.116	282.052
Текущие обязательства	82.227	43.822	83.179
Отчет о прибылях и убытках			
Выручка	108.032	80.379	41.808
Расходы	82.815	61.529	35.321
	2012	2011	2010
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Отчет о движении денежных средств			
Денежные средства, полученные от операционной деятельности	53.762	43.591	32.567
Денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(12.165)	(33.895)	(93.630)
Денежные средства, (использованные в) / полученные от финансовой деятельности	(33.108)	(1.938)	39.436

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

23. Дебиторская задолженность по финансовому лизингу

	2012		2011		2010	
	тыс. долл. США		тыс. долл. США		тыс. долл. США	
На 1 января	94.859		95.041		70.478	
Переведено из незавершенного строительства судов	-		-		19.035	
Дебиторская задолженность по процентам по финансовому лизингу	14.203		14.373		12.002	
Дебиторская задолженность, погашенная за период	(16.801)		(14.555)		(6.474)	
На 31 декабря	92.261		94.859		95.041	
Минус краткосрочная часть дебиторской задолженности по финансовому лизингу	(3.124)		(2.697)		(182)	
Долгосрочная часть дебиторской задолженности по финансовому лизингу	89.137		92.162		94.859	

Минимальные лизинговые платежи и их дисконтированная стоимость составили:

	Минимальные лизинговые платежи		Дисконтированная стоимость минимальных лизинговых платежей	
	2012	2011	2012	2011
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
До 1 года	16.755	16.801	3.124	2.697
От 1 года до 5 лет	87.067	87.067	18.328	15.774
Более 5 лет	113.257	130.022	70.809	76.388
	197.089	213.890	92.261	94.859
Минус незаработанный финансовый доход	(104.828)	(119.031)	-	-
Дисконтированная стоимость минимальных лизинговых платежей	92.261	94.859	92.261	94.859

Дебиторская задолженность по финансовому лизингу представляет собой платежи по девяти буксирам сопровождения, сданным в бербоут-чартер на 15 лет ассоциированной компании ЗАО «Роснефтефлот» (Примечание 21) начиная с даты поставки судов, с эффективной годовой процентной ставкой от 11,96% до 18,39% в год.

Платежи по чартерам подлежат уплате по окончании каждого месяца по ставкам от 3.411 долл. США до 7.083 долл. США в день (в 2011 г. от 60 долл. США до 7.083 долл. США в день) на протяжении всего срока действия чартеров. Фрахтователь имеет право выкупить буксиры по согласованной стоимости в любую дату платежа до истечения срока чартера при условии выполнения им всех обязательств по бербоут-чартеру. По окончании сроков бербоут-чартеров (через 15 лет с момента начала) право собственности на буксиры перейдет фрахтователю за номинальную сумму.

Суммы платежей, причитающиеся к получению, но не полученные на конец периода, раскрываются в составе дебиторской задолженности (Примечание 28).

24. Производные финансовые инструменты

	2012		2011		2010	
	тыс. долл. США		тыс. долл. США		тыс. долл. США	
а) Инструменты хеджирования	152.583		153.218		107.017	
б) Финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	21.392		34.871		43.437	
Чистые обязательства	173.975		188.089		150.454	

Использование производных финансовых инструментов определяется политикой Группы, одобренной правлением, которая описывает принципы использования производных финансовых инструментов в соответствии со стратегией Группы по управлению рисками.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

24. Производные финансовые инструменты (продолжение)

(а) Инструменты хеджирования

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
На 1 января	153 218	107 017
Приобретение совместного предприятия (Примечание 40)	608	-
Погашено в течение периода и отнесено на доходы в отчете о прибылях и убытках	(32 073)	(30 700)
Изменения справедливой стоимости, отраженные в составе прочего совокупного дохода за период	30 677	75 368
Изменения справедливой стоимости, отраженные в расходах в отчете о прибылях и убытках	155	1 512
На 31 декабря	152 583	153 218

Группа заключила ряд форвардных соглашений («свопы») по хеджированию процентных ставок с целью страхования рисков, возникающих в связи с колебанием ставки ЛИБОР. По состоянию на 31 декабря 2012 г. Группа выполняла обязательства по следующим «свопам», амортизируемым согласно графикам погашения соответствующих кредитов по фиксированным процентным ставкам по сравнению с трехмесячной или шестимесячной ставкой ЛИБОР в долларах США:

Тип инструмента	Условная сумма 2012 тыс. долл. США	Условная сумма 2011 тыс. долл. США	Фиксированная процентная ставка	Дата прекращения
Своп	46 500	62 500	1,59%	24 августа 2015 г.
Своп	43 400	49 000	2,02%	22 июля 2017 г.
Своп	27 720	29 700	4,47%	12 декабря 2016 г.
Своп	327 525	351 675	5,76%	1 марта 2021 г.
Своп ^{1,2}	55 870	58 445	5,08%	31 октября 2019 г.
Своп ^{1,2}	7 842	8 150	5,01%	31 октября 2019 г.
Своп ^{1,2}	58 645	61 283	5,07%	30 декабря 2019 г.
Своп ^{1,2}	7 616	7 899	4,73%	4 января 2020 г.
Своп ^{1,2}	23 327	23 916	5,42%	7 декабря 2020 г.
Своп ^{1,2}	28 130	28 640	4,67%	7 декабря 2020 г.
Своп ^{1,2}	37 517	39 094	4,92%	30 января 2021 г.
Своп ^{1,2}	28 483	29 501	5,15%	30 января 2021 г.
Своп ^{1,2}	12 049	12 941	2,80%	3 февраля 2021 г.
Своп ^{1,2}	11 808	12 683	2,63%	25 февраля 2021 г.
Своп ^{1,2}	11 808	12 683	2,76%	15 марта 2021 г.
Своп ^{1,2}	11 808	12 683	2,78%	1 апреля 2021 г.
Своп ^{1,2}	13 076	-	2,08%	18 января 2016 г.
Своп ^{1,2}	9 476	-	0,87%	18 июля 2016 г.
Своп ^{1,2}	9 248	-	0,89%	24 августа 2016 г.
Своп	80 000	-	1,63%	21 декабря 2024 г.
	851 846	790 993		

¹ Представлено долей Группы в совместных предприятиях (Примечание 22).

² Дочерняя компания Группы Флора гарантировала банку, осуществляющему хеджирование, выполнение обязательств по «свопам» соглашениям в размере, ограниченном своей долей участия в акционерных капиталах совместных предприятий.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

24. Производные финансовые инструменты (продолжение)

б) Финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток

	2012		2011	
	тыс. долл. США		тыс. долл. США	
На 1 января	34.871		43.437	
Изменения справедливой стоимости в течение периода, отнесенные в доходы отчета о прибылях и убытках	(13.479)		(8.566)	
На 31 декабря	21.392		34.871	

Все производные финансовые инструменты, отнесенные по состоянию на 31 декабря 2012 г. и на 31 декабря 2011 г. в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, являются финансовыми инструментами хеджирования процентных ставок и показаны в отчете о финансовом положении как текущие обязательства.

В дополнение к процентным свопам, отнесенным к инструментам хеджирования, по состоянию на конец периода Группа владела следующими финансовыми инструментами по хеджированию процентной ставки:

Тип инструмента	Условная сумма 2012 тыс. долл. США	Условная сумма 2011 тыс. долл. США	Фиксированная процентная ставка	Дата прекращения
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	-	50.000	4,59%	5 марта 2012 г.
IRS Процентный своп (с 6 марта 2012 г.)	50.000	50.000	4,59%	6 марта 2014 г.
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	-	55.000	4,40%	22 мая 2012 г.
IRS Процентный своп (с 22 мая 2012 г.)	55.000	55.000	4,40%	22 мая 2014 г.
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	-	50.000	4,17%	22 мая 2012 г.
IRS Процентный своп (с 22 мая 2012 г.)	50.000	50.000	4,17%	22 мая 2014 г.
«Коллар», проданный «эксп» и «knock-in»				
IRS Процентный своп	50.000	50.000	3,50%	18 марта 2013 г.
Knock in floor	50.000	50.000	4,50%	17 марта 2014 г.
Проданный «эксп»	50.000	50.000	5,00%	18 марта 2013 г.
«Knock in floor»				
Knock in floor	50.000	50.000	4,48%	1 апреля 2014 г.
IRS Процентный своп				
IRS Процентный своп	60.000	50.000	3,80%	22 октября 2013 г.
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	-	50.000	4,00%	27 ноября 2012 г.
IRS Процентный своп (с 27 ноября 2012 г.)	50.000	50.000	4,00%	27 ноября 2013 г.
Опцион на своп	50.000	50.000	4,00%	28 ноября 2014 г.
IRS Процентный своп				
IRS Процентный своп	27.750	30.750	2,40%	29 ноября 2013 г.
«Коллар» и «knock in/out»				
Knock in floor	50.000	50.000	3,62%	25 февраля 2013 г.
Knock out Cap	50.000	50.000	3,62%	25 февраля 2013 г.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

24. Производные финансовые инструменты (продолжение)

б) Финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток (продолжение)

Производные финансовые инструменты, отраженные в отчете о финансовом положении:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Внеоборотные активы	108	-	1.542
Долгосрочные обязательства	(119.401)	(120.826)	(77.253)
Текущие обязательства	(54.682)	(67.263)	(74.743)
	<u>(173.975)</u>	<u>(188.089)</u>	<u>(150.454)</u>

25. Налог на прибыль

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Налог на прибыль за текущий год (Российская Федерация)	9.525	19.492
Зарубежные налог на прибыль	2.147	1.642
Расходы по налогу на прибыль	11.672	21.134
Отложенные налоги	(2.909)	(3.608)
Итого расходы по налогу на прибыль	<u>8.763</u>	<u>17.528</u>

Только несколько дочерних судовладельческих компаний платят налог на прибыль по судовой деятельности согласно законодательству тех стран, где зарегистрированы компании или их суда. Руководство придерживается мнения, что Группа полностью соблюдает налоговые режимы, установленные в странах регистрации судовладельческих компаний или по месту регистрации судов.

Российский налог на прибыль уплачивается в рублях по ставке 20% (в 2011 г. – 20%) и начисляется на прибыль Группы от деятельности на территории Российской Федерации, скорректированную согласно требованиям налогового учета Российской Федерации. Зарубежные налоги включают налог на прибыль агентств и брокерских дочерних компаний, буксирных операций. Налоговые обязательства других дочерних компаний незначительны.

В данной таблице показаны разницы между налогом на прибыль, рассчитанным по ставке, применяемой в Российской Федерации, и фактической суммой налога на прибыль:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Прибыль до налогообложения	41.946	71.202
Налог на прибыль по ставке 20%, применяемой в Российской Федерации (2011 г. – 20%)	8.389	14.240
Влияние тоннажного налога в зарубежных юрисдикциях	17.052	21.740
Влияние налога на прибыль в зарубежных юрисдикциях	(22.237)	(27.405)
Влияние налога на прибыль по внутригрупповым дивидендам	4.415	5.313
Влияние налога на прибыль по внутригрупповым услугам	2.491	4.449
Налоговый эффект от доходов, не подлежащих налогообложению, и расходов, не подлежащих вычету из налоговой базы по налогу на прибыль	(595)	(3.929)
Разница в ставках налога на полученные дивиденды	(11)	(113)
Налог на курсовую разницу по возвращенным инвестициям	-	3.709
Налог при использовании в текущем периоде налоговых убытков, полученных ранее	30	(451)
Излишнее начисление налога в прошлые годы	(771)	(27)
Налог на прибыль	<u>8.763</u>	<u>17.528</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

25. Налог на прибыль (продолжение)

Отложенный налог

	Входящий остаток тыс. долл. США	(Списано)/ восстановлено в отчете о прибылях и убытках тыс. долл. США	Курсовая разница тыс. долл. США	Исходящий остаток тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2012 г.</u>				
Отложенные налоговые активы	5,164	(645)	212	4,731
Отложенные налоговые обязательства	(7,318)	3,554	2	(3,762)
	<u>(2,154)</u>	<u>2,909</u>	<u>214</u>	<u>989</u>
<u>На 31 декабря 2011 г.</u>				
Отложенные налоговые активы	2,049	2,895	220	5,164
Отложенные налоговые обязательства	(8,235)	713	204	(7,318)
	<u>(6,186)</u>	<u>3,608</u>	<u>424</u>	<u>(2,154)</u>

Отложенные налоговые активы возникли по следующим позициям:

	Входящий остаток тыс. долл. США	(Списано)/ восстановлено в отчете о прибылях и убытках тыс. долл. США	Курсовая разница тыс. долл. США	Исходящий остаток тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2012 г.</u>				
Флот	1,960	(475)	34	1,519
Прочие	27	22	(3)	46
Неиспользованные налоговые убытки к переносу	1,047	(293)	56	810
Кредиторская задолженность	2,130	101	125	2,356
	<u>5,164</u>	<u>(645)</u>	<u>212</u>	<u>4,731</u>
<u>На 31 декабря 2011 г.</u>				
Флот	1,943	129	(112)	1,960
Пенсионное обеспечение	94	(91)	(3)	-
Прочие	12	15	-	27
Неиспользованные налоговые убытки к переносу	-	1,082	(35)	1,047
Кредиторская задолженность	-	1,760	370	2,130
	<u>2,049</u>	<u>2,895</u>	<u>220</u>	<u>5,164</u>

Отложенные налоговые обязательства возникли по следующим позициям:

	Входящий остаток тыс. долл. США	(Списано)/ восстановлено в отчете о прибылях и убытках тыс. долл. США	Курсовая разница тыс. долл. США	Исходящий остаток тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2012 г.</u>				
Флот	(3,903)	2,362	(18)	(1,559)
Докование	(4)	(155)	-	(159)
Прочие основные средства	(545)	118	-	(427)
Банковские кредиты	(64)	16	-	(48)
Прибыль от продажи активов при реинвестировании	(909)	186	-	(723)
Прочие	(368)	273	95	-
Дебиторская задолженность	(1,525)	754	(75)	(846)
	<u>(7,318)</u>	<u>3,554</u>	<u>2</u>	<u>(3,762)</u>
<u>На 31 декабря 2011 г.</u>				
Флот	(2,632)	(1,271)	-	(3,903)
Докование	(13)	9	-	(4)
Прочие основные средства	(666)	121	-	(545)
Банковские кредиты	(64)	-	-	(64)
Резервы	(3,368)	3,263	105	-
Прибыль от продажи активов при реинвестировании	(1,168)	214	45	(909)
Прочие	(324)	(45)	1	(368)
Дебиторская задолженность	-	(1,576)	53	(1,525)
	<u>(8,235)</u>	<u>713</u>	<u>204</u>	<u>(7,318)</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

26. Прибыль на акцию

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Чистая прибыль, приходящаяся на держателей обыкновенных акций материнской компании, для расчета Базовой прибыли	32 628	52 256
	2012	2011
Средневзвешенное количество обыкновенных акций для расчета Базовой прибыли	1 966 697 210	1 966 697 210
Базовая прибыль на акцию, приходящаяся на держателей обыкновенных акций материнской компании	0,017 долл. США	0,027 долл. США

27. Запасы

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Топливо	48 881	52 159	31 118
Масла	17 596	17 669	15 169
Продовольствие	1 801	1 762	1 577
Запасные части и прочие расходные материалы ¹	1 242	1 468	-
Прочее	2 489	3 259	3 181
	72 009	78 317	51 025

¹ Приобретенные у владельца при фрахтовании сейсмического судна «Винеслав Тихонов» в 2011г.

Суммы расходов за период показаны в Примечании 7 «Рейсовые расходы и комиссии» и Примечании 8 «Эксплуатационные расходы».

28. Дебиторская задолженность

	2012 тыс. долл. США	2011* тыс. долл. США	2010* тыс. долл. США
Внеоборотные активы			
Прочие дебиторы	9 621	10 004	2 491
Начисленные доходы	-	23 521	13 417
	9 621	33 525	15 908
Оборотные активы			
Расчеты с фрахтователями	59 691	54 779	52 642
Резерв по сомнительным долгам	(5 435)	(4 975)	(2 782)
	54 256	49 804	49 860
Претензии и иски	7 996	12 712	12 106
Расчеты с агентами	14 271	14 459	12 040
Прочие дебиторы	26 764	21 673	22 769
Гарантийные депозиты	33 103	31 279	34 633
Дебиторская задолженность арендатора по финансовому лизингу (Примечание 23)	1 665	12 128	2 637
Дебиторская задолженность по решению Высокого суда Англии (Примечание 46)	9 321	2 000	55 675
Авансы выданные	18 688	13 201	8 250
Незавершенные рейсы	19 512	23 126	15 671
Начисленные доходы	33 814	38 721	8 940
	219 390	219 103	222 581

* Некоторые сравнительные показатели были скорректированы, как описано в Примечании 4 (я).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

28. Дебиторская задолженность (продолжение)

Расчеты с фрахтователями, осуществляемые Группой, включают в себя суммы к получению от фрахтователей судов, принадлежащих Группе или арендуемых Группой на условиях лизинга, в отношении платежей по рейсовым чартерам, тайм-чартерам и контрактам на последовательные рейсы.

Фрахтовые платежи от рейсовых чартеров и контрактов на последовательные рейсы поступают после разгрузки судна, а аренда по тайм-чартерам перечисляется авансом ежемесячно в течение действия тайм-чартера. Проценты по суммам к получению не начисляются. Размер сомнительного долга по расчету с фрахтователями определяется менеджментом, исходя из прошлого опыта.

Группа осуществляет финансовую деятельность в соответствии с кредитной политикой, при этом мониторинг потенциального воздействия кредитных рисков осуществляется на постоянной основе. Задолженность фрахтователей на 31 декабря 2012 г. в сумме 18,6 млн. долл. США (в 2011 г. – 15,0 млн. долл. США) не является ни просроченной, ни безнадежной.

Статья «Расчеты с фрахтователями» на 31 декабря 2012 г. включает в себя сумму в размере 35,6 млн. долл. США (в 2011 г. – 34,8 млн. долл. США), которая является просроченной на дату отчета, но по которой Группа не начисляла резерв, т.к. не было отмечено существенных изменений в кредитоспособности фрахтователей и данная сумма считается возвращаемой. Группа не имеет какого-либо обеспечения под данные суммы.

Ниже приводится анализ причитающихся сумм по срокам платежа:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
До одного месяца	19 583	23 818	9 201
От одного до двух месяцев	9 308	4 290	3 017
От двух до трех месяцев	3 545	1 529	1 565
От трех до четырех месяцев	400	1 240	2 101
Более четырех месяцев	2 794	3 908	8 238
	<u>35 630</u>	<u>34 785</u>	<u>24 122</u>

Изменение резерва по сомнительным долгам по расчетам с фрахтователями:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
На 1 января	4 975	2 782	3 041
Суммы, списанные за период	(242)	(497)	(360)
Суммы, полученные за период и отраженные в отчете о прибылях и убытках	(439)	(167)	(4)
Увеличение резерва, отраженное в отчете о прибылях и убытках	1 129	2 859	138
Курсовые разницы	12	(2)	(33)
На 31 декабря	<u>5 435</u>	<u>4 975</u>	<u>2 782</u>

Статья «Гарантийные депозиты» состоит из:

- суммы 19,9 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 18,1 млн. долл. США), представляющей собой обеспечения, перечисленные в суд для покрытия потенциальных расходов ответчиков по иску, описанному в Примечании 48. Сумма в размере 5,4 млн. долл. США была возвращена Группе в январе 2013 г.
- суммы (с учетом начисленных процентов) 13,2 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 13,1 млн. долл. США), удерживаемой Американским Судом в качестве залога в связи с арестом одного из судов Группы в США (Примечание 45).

Суммы, причитающиеся к получению от ассоциированной компании по финансовому лизингу, в размере 15,5 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 10,8 млн. долл. США) были просрочены на отчетную дату. Резерв по сомнительным долгам в размере 15,8 млн. долл. США (просроченная задолженность и текущая задолженность) был создан по состоянию на 31 декабря 2012 г.

Статья «Незавершенные рейсы» состоит из разницы между предоплаченными и начисленными доходами и расходами по незавершенным рейсам, определяемыми в соответствии с учетной политикой Группы на пропорциональной основе исходя из того, какая часть рейса выполнена на отчетную дату.

Статья «Прочие дебиторы» в составе внеоборотных активов включает в себя, в том числе, гарантийный депозит в сумме 8,4 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 8,3 млн. долл. США), находящийся на хранении у третьих лиц, в отношении фрахтования сейсмического судна «Вячеслав Тихонов».

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

29. Денежные средства и банковские депозиты

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Денежные средства и банковские депозиты	348.046	389.742	512.172
Банковские депозиты, доступные после окончания срока их размещения	-	(932)	(6.562)
Накопительные счета по возврату долга по кредитам	(25.737)	(26.680)	(20.586)
Депозиты, обеспечивающие исполнение возможных встречных претензий (Примечание 46)	(10.400)	(10.400)	(30.698)
Депозиты, использование которых ограничено	(12.431)	(11.918)	(10.898)
Денежные средства и их эквиваленты	299.478	339.812	443.428

Накопительные счета по возврату долга по кредитам – это счета в банках, указанные кредиторами Группы для погашения обеспеченных банковских кредитов, описанных в Примечании 36. Средства, аккумулируемые на данных счетах, предназначены для будущих выплат по основной сумме долга, а также процентов по кредитам. Депозиты, использование которых ограничено, представляют собой дополнительное обеспечение, относящееся к некоторым обеспеченным кредитам.

По условиям кредитных соглашений с кредиторами, две дочерние компании Группы обязаны постоянно иметь доступный остаток денежных средств в сумме не менее 35,0 млн. долл. США каждая. Суммы остатков денежных средств, доступных согласно условиям данных соглашений, на 31 декабря 2012 г. составили 35,0 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 35,0 млн. долл. США) у одной компании и 35,0 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 35,0 млн. долл. США) у другой компании, соответственно.

Кроме того, согласно условиям договора, одна из двух дочерних компаний должна поддерживать минимальные ликвидные активы в размере не менее 50,0 млн. долл. США и как минимум 50% от суммы минимальных ликвидных активов должны составлять денежные средства и их эквиваленты. Сумма денежных средств и их эквивалентов, которая должна поддерживаться согласно условиям договоров, на 31 декабря 2012 г. составила 82,8 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 73,9 млн. долл. США).

Для целей консолидированного отчета о движении денежных средств денежные средства и их эквиваленты включают наличные денежные средства и денежные средства в банках, как описано в таблице выше.

30. Внеоборотные активы, классифицированные как предназначенные для продажи

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
На 1 января	9.800	46.822
Затраты за период	-	1.231
Переведено из флота (Примечание 15)	17.824	-
Резерв на обесценение	-	(4.081)
Выбыло	(9.800)	(33.972)
На 31 декабря	17.824	9.800
Текущая страховая стоимость (тыс. долл. США)	30.500	13.000
Общий дедейт (тонн)	23.586	40.000

В 2010 г. Группа приняла решение продать три танкера-продуктовоза класса «Хэндимакс» и три многоцелевых грузовых судна. Суды были выставлены на продажу по ценам близким к их рыночной стоимости. Данные суда были отдельно отражены в финансовой отчетности на 31 декабря 2010 г. в качестве внеоборотных активов для последующей продажи. Три многоцелевых грузовых судна и два танкера-продуктовоза класса «Хэндимакс» были проданы и переданы их новым владельцам в марте и августе 2011 года соответственно, прибыль от их продажи составила 2,9 млн. долл. США. Оставшийся танкер-продуктовоз класса «Хэндимакс» был продан в марте 2012 г. и передан 23 апреля 2012 г. с незначительным убытком от продажи.

В 2012 г. Группа приняла решение продать танкер-асфальтовоз и два танкера-химовоза. Предпринимаются активные действия по продаже судов по ценам близким к их рыночной стоимости. Данные суда были отдельно отражены в финансовой отчетности на 31 декабря 2012 г. в качестве внеоборотных активов для последующей продажи. Договор на продажу одного танкера-химовоза был заключен до конца отчетного года, передача новому владельцу произошла 22 января 2013 г. (Примечание 48).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

31. Уставный капитал

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Зарегистрированный, выгущенный и полностью оплаченный капитал в количестве 1,966,697,210 акций номиналом 1 рубль каждая	405,012	405,012	405,012
Эмиссионный доход, возникающий при выпуске акций в обмен на акции ОАО «Новошип» в 2007 году (Примечание 42)	816,845	816,845	816,845

32. Резерв по реорганизации Группы

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Увеличение резерва, возникшее при реорганизации Группы в 2007 году	8,960	8,960	8,960
Акции, выгущенные ОАО «Совкомфлот» в обмен на акции ОАО «Новошип» в 2007 году (Примечание 42)	(843,450)	(843,450)	(843,450)
	(834,490)	(834,490)	(834,490)

В 2007 году Федеральное агентство по управлению федеральным имуществом Российской Федерации передало 50,34% уставного капитала (67,13% обыкновенных голосующих акций) ОАО «Новошип» (компания, зарегистрированной в Российской Федерации) в обмен на дополнительный выпуск 502,158,693 штук акций ОАО «Совкомфлот» по цене 34,28 рублей за акцию (1,40071 долл. США за акцию), объединив таким образом свое присутствие в двух компаниях (Примечание 31). Так как Федеральное агентство по управлению федеральным имуществом контролировало обе компании до и после их объединения, включение результатов ОАО «Новошип» в консолидированную отчетность проведено по принципу объединения долей.

33. Дивиденды

30 июня 2012 г. были объявлены дивиденды в размере 0,21 рублей на акцию в общей сумме 420,6 млн. руб., что является эквивалентом 12,8 млн. долл. США (в 2011 г. – 0,51 рублей на акцию в общей сумме 1,000,0 млн. руб., что является эквивалентом суммы в 35,6 млн. долл. США). Дивиденды были выплачены 22 августа 2012 г.

34. Неконтрольные доли участия

	Резерв по пересчету валют тыс. долл. США	Нераспре- деленная прибыль тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
На 1 января 2011 г.	(325)	186,649	186,324
Общий совокупный доход	(483)	1,420	937
Дивиденды	-	(963)	(963)
Выкуп ОАО «Новошип» собственных акций у неконтролирующих акционеров	71	(26,380)	(26,309)
	(737)	160,726	159,989
На 31 декабря 2011 г.	628	555	1,183
Общий совокупный доход	-	(2,165)	(2,165)
Дивиденды	(109)	159,116	159,007
На 31 декабря 2012 г.			

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

35. Расчеты с поставщиками и подрядчиками

	2012 тыс. долл. США	2011* тыс. долл. США	2010* тыс. долл. США
Долгосрочные обязательства			5 084
Прочие кредиторы	-	-	-
Краткосрочные обязательства			39 437
Кредиторы по основной деятельности	53 771	69 014	46 699
Прочие кредиторы	33 083	51 014	2 326
Дивиденды к уплате	1 893	1 767	57 712
Начисленные обязательства	80 552	67 674	-
Задолженность партнеру по совместному предприятию	-	-	53 932
Доходы будущих периодов	27 556	23 945	28 236
Начисленные проценты по кредитам	18 397	17 608	17 849
	<u>215 252</u>	<u>231 222</u>	<u>246 191</u>

* Некоторые сравнительные показатели были скорректированы, как описано в Примечании 4 (ж).

36. Обеспеченные банковские кредиты

Обеспеченные банковские кредиты за вычетом прямых затрат на получение кредитов, в том числе доля Группы в кредитах совместных предприятий, на конец периода включали в себя:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Подлежачие выплате:			
- в течение 12 месяцев с даты отчетности	296 733	258 776	173 231
- в течение 1-2 лет	280 791	538 109	214 593
- в течение 2-3 лет	371 915	169 390	246 976
- в течение 3-4 лет	272 262	373 393	213 609
- в течение 4-5 лет	219 339	112 415	296 095
- после 5 лет	915 273	710 116	731 506
	<u>2 356 313</u>	<u>2 162 199</u>	<u>1 876 010</u>
Минус краткосрочная часть (текущие обязательства)	<u>(296 733)</u>	<u>(258 776)</u>	<u>(173 231)</u>
Долгосрочная часть (долгосрочные обязательства)	<u>2 059 580</u>	<u>1 903 423</u>	<u>1 702 779</u>

Процентные ставки по обеспеченным кредитам составляли:

Контрактная процентная ставка	Процентная ставка		Непогашенная сумма долга, включая расходы на финансирование		Срок погашения
	2012	2011	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	
Кредиты с плавающей процентной ставкой от 0,35% до 3,00% годовых	ЛИБОР +1,05% ¹	ЛИБОР +0,91% ¹	2 255 978	2 031 834	апрель 2013г. - декабрь 2024г.
фиксированная процентная ставка	4,75%	4,75%	27 600	32 400	июль 2018 г.
фиксированная процентная ставка	5,19%	5,19%	35 801	41 642	июль 2019 г.
фиксированная процентная ставка	5,60% ²	5,60% ²	55 331	66 558	июль 2018 г.
			<u>2 374 710</u>	<u>2 172 434</u>	

¹ Средневзвешенная маржа за период.² В соответствии с кредитным договором процентная ставка по кредиту зафиксирована на уровне 4,75% годовых плюс маржа в размере 0,9% или 0,75% в зависимости от типа фразирования заложенного судна.

Группа имеет возможность досрочно выплатить кредиты, полностью или частично, на последнюю дату процентного периода (месяц, квартал, полугодие или более продолжительный период при согласии залогодателя).

В качестве гарантийного обеспечения погашения кредитов оформлены залоги первой очереди на суда Группы общей текущей стоимостью 4,282,6 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2012 г. (в 2011 году – 3,999,0 млн. долл. США), вместе с переуступкой кредитором фрахтовых, арендных и страховых поступлений по этим судам, переуступкой судостроительных контрактов (Примечание 16), а также залогом акций некоторых судовладельческих компаний.

На Группу распространяется ряд ограничений по финансовым показателям в соответствии с условиями кредитных соглашений, несоблюдение которых может повлечь требование о досрочном погашении кредитов. На конец отчетного периода все показатели Группы были в соответствии с необходимыми требованиями.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

37. Обязательства по финансовому лизингу

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Подлежит выплате			
- в течение 12 месяцев с даты отчетности	19.547	9.363	52.248
- в течение 1 - 5 лет	202.141	47.998	47.232
- после 5 лет	-	173.690	183.819
	221.688	231.051	283.299
Минус краткосрочная часть (текущие обязательства)	(19.547)	(9.363)	(52.248)
Долгосрочная часть (долгосрочные обязательства)	202.141	221.688	231.051

Группа, покупая компанию Marpetrol в 2006 году, приобрела и обязательства по двум бербоут-чартерам, которые Marpetrol заключила 16 февраля 2005 года, когда продала и взяла обратно в лизинг два судна за 26,0 млн. долл. США с эффективной годовой процентной ставкой в 6,79%.

Авансовые платежи по фрахту производятся ежемесячно. Сумма фрахта за первые три года со дня начала чартера составляет 3.743 долл. США в день, в период с четвертого по восьмой год чартера она составляет 3.483 долл. США в день.

Marpetrol имеет опцион «call», по которому Группа покупает суда у лизингодателя, а лизингодатель – опцион «put», по которому он продает суда Группе. В ноябре 2012 г. лизингодатель использовал свой опцион «put», потребовал у Marpetrol купить суда по заранее установленной цене 7,25 млн. долл. США за каждое судно за вычетом долга продавца 1,75 млн. долл. США за каждое судно. Право собственности на суда перешло к Marpetrol в марте 2013 г. после окончательной уплаты лизингодателю.

В 2008 г. Группа вступила в тайм-чартерные соглашения по фрахтованию двух танкеров-продуктовозов ледового класса «хэндимакс» с окончанием в июне 2010 и в январе 2011 года и с правом выкупа этих судов по окончании срока по заранее установленным ценам. Арендные платежи оплачивались авансом ежемесячно по ставке 25 тыс. долл. США в день. Эффективная ставка процента, подразумеваемая в указанных договорах финансового лизинга, составляла 6,46% и 8,90% годовых соответственно.

Группа не воспользовалась правом выкупа ни одного из судов. Соответственно, обязательства по финансовому лизингу и текущая стоимость судов после окончания договоров тайм-чартера соответственно в июне 2010 и в феврале 2011 года не признаются в отчетности.

7 сентября и 15 ноября 2010 г. Группа продала и взяла обратно в лизинг по договору бербоут-чартера два судна общей стоимостью 230,0 млн. долл. США с эффективной годовой процентной ставкой 6,52%.

Аренда подлежит оплате авансом ежемесячно в период до сентября и ноября 2017 года соответственно. Ежемесячная ставка аренды составляет 926.652 долл. США за каждое судно. По окончании срока договоров бербоут-чартера Группа обязана выкупить эти суда у лизингодателей по агрегированной стоимости 165,6 млн. долл. США. Группа также имеет право выкупа судов в любое время в течение действия договоров бербоут-чартера по согласованным ценам.

38. Обязательства по пенсионному обеспечению

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
Пенсионный план с выплатами сотрудникам, проработавшим длительный период	3.984	4.011	3.231
За минусом стоимости прошлых услуг	(1.286)	(1.610)	(1.934)
	2.698	2.401	1.297
План выплаты пенсий по окончании трудовой деятельности	5.199	5.596	6.943
Обязательство, нетто	7.895	7.997	8.240

Дочерняя компания Группы применяет два пенсионных плана вознаграждений работникам с установленными выплатами: план выплаты пенсий по окончании трудовой деятельности и выплаты сотрудникам, отработавшим длительный период, при выходе на пенсию, как для берегового персонала, так и для моряков.

План с установленными выплатами подразумевает выплату фиксированной суммы ежемесячной пенсии для всех ушедших на пенсию работников, которые отработали установленный период времени в дочерней компании. Пенсия платится пожизненно. Также дочерняя компания имеет план с установленными выплатами, подразумевающий выплату единовременной суммы при уходе на пенсию работникам, которые отработали установленный период времени. Все планы с установленными выплатами не фондированы и не обеспечены активами.

(перевод с оригинала на английский язык)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

38. Обязательства по пенсионному обеспечению (продолжение)

Изменения стоимости прошлых услуг в отношении плана с выплатами сотрудникам, проработавшим длительный период, представлены в таблице:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США
На 1 января	1 610	1 934	2 337
Амортизация стоимости услуг прошлых периодов	(322)	(324)	(403)
На 31 декабря	1 288	1 610	1 934

Изменения в текущей стоимости обязательств плана выплат пенсий по окончании трудовой деятельности представлены ниже:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Обязательства с установленными выплатами на 1 января	5 596	6 943	4 289	4 491	2 066
Проценты	475	524	328	382	134
Стоимость прошлых услуг	-	-	1 895	-	-
Произведенные выплаты	(781)	(777)	(679)	(658)	(780)
Корректировка по пересчету валют	317	(373)	(52)	(121)	(290)
Актуарная (прибыль) / убыток по обязательствам	(408)	(721)	1 364	195	3 361
Обязательства с установленными выплатами на 31 декабря	5 199	5 596	6 943	4 289	4 491

Изменения в текущей стоимости обязательств плана выплат сотрудникам, проработавшим длительный период, представлены ниже:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Обязательства с установленными выплатами на 1 января	4 011	3 231	3 345	4 045	2 278
Стоимость текущих услуг	173	217	154	154	122
Проценты	167	145	162	240	148
Стоимость прошлых услуг	-	-	-	-	2 805
Произведенные выплаты	(209)	(155)	(487)	(135)	(416)
Корректировка по пересчету валют	48	(41)	(70)	(53)	(413)
Актуарная (прибыль) / убыток по обязательствам	(196)	614	127	(907)	(478)
Обязательства с установленными выплатами на 31 декабря	3 984	4 011	3 231	3 345	4 046

Суммы, признанные за период в отчете о прибылях и убытках, приведены ниже:

	План выплат пенсий по окончании трудовой деятельности		Пенсионные выплаты сотрудникам, проработавшим длительный период		Всего признано в отчете о прибылях и убытках	
	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Стоимость текущих услуг	-	-	173	217	173	217
Проценты	475	524	157	145	632	669
Стоимость прошлых услуг	-	-	322	324	322	324
Актуарные (прибыли) / убытки за отчетный период	(408)	(721)	(196)	614	(604)	(107)
Корректировка по пересчету валют	317	(373)	48	(41)	365	(414)
	384	(570)	504	1 259	888	689

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

38. Обязательства по пенсионному обеспечению (продолжение)

Основные актуарные допущения, использованные при оценке обязательств пенсионных планов с установленными выплатами на дату отчетности, представлены ниже:

	2012	2011
Ставка дисконтирования для денежных потоков в российских рублях	6,00%	6,00%
Ставка дисконтирования для денежных потоков в долларах США	1,76%	2,76%
Планируемое увеличение оплаты труда в российских рублях	5,00%	6,00%
Планируемое увеличение оплаты труда в долларах США	-	2,00%
Планируемое увеличение размера пенсий	-	1,50%
Ожидаемая продолжительность жизни пенсионеров-мужчин, уходящих на пенсию в 60 лет	14	14
Ожидаемая продолжительность жизни пенсионеров-женщин, уходящих на пенсию в 55 лет	23	23

В году, следующем за окончанием отчетного периода, Группа планирует направить на пенсионные планы с установленными выплатами 0,8 млн. долл. США (в 2011 г. – 1,0 млн. долл. США). Фактические корректировки обязательств по планам составили 0,1 млн. долл. США (в 2011 г. – 0,1 млн. долл. США).

39. Прочие кредиты

	2012	2011	2010
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Облигации (годовая ставка 5,375%)	797.593	797.005	796.496

27 октября 2010 года Группа через свою дочернюю компанию SCF Capital Limited выпустила облигации на 800 млн. долл. США со сроком погашения 27 октября 2017 года по номинальной стоимости. Облигации выпущены без обеспечения, под гарантию ОАО «Совкомфлот». Облигации показаны в данном примечании за минусом неамортизированных финансовых расходов. Облигации не предусматривают ни права на конвертацию, ни каких-либо других опционов.

Проценты по ставке 5,375% годовых, начиная с 27 октября 2010 года выплачиваются в конце каждого полугодового периода 27 апреля и 27 октября каждого года. Начисленные проценты за отчетный период составили 43,0 млн. долл. США (за 2011 г. – 43,0 млн. долл. США).

40. Приобретение совместного предприятия

10 февраля 2012 г. Группа купила долю в совместном предприятии с дочерней компанией Glencore и таким образом приобрела долю 51% в судовладельческих компаниях, которым принадлежит четыре продуктовоза «Панамакс» (класса LR1) (Примечание 22). Группой было определено, что данная покупка бизнеса является приобретением, которое было учтено используя метод приобретения. Справедливая стоимость долей в приобретенных активах и обязательствах была следующей:

	Текущая стоимость при приобретении тыс. долл. США	Корректировка до справедливой стоимости тыс. долл. США	Справедливая стоимость тыс. долл. США
Активы			
Суда в эксплуатации	77.237	(12.728)	64.509
Справедливая стоимость тайм-чартерных договоров, приобретенных вместе с судами	-	3.909	3.909
Общая стоимость судов (Примечание 15)	77.237	(8.819)	68.418
Расходы на докование (Примечание 15)	1.280	-	1.280
Незавершенное строительство судов (Примечание 16)	21.581	(4.531)	17.050
Нематериальные активы – отношения с клиентами (Примечание 20 (a))	-	5.076	5.076
Завесы	213	-	213
Денежные средства и их эквиваленты	1.140	-	1.140
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	(17.306)	-	(17.306)
Обеспеченные банковские кредиты	(48.398)	-	(48.398)
Производные финансовые инструменты (Примечание 24 (a))	(606)	-	(606)
	35.141	(8.274)	26.867
Гудвилл при приобретении			-
Вознаграждение, выплаченное денежными средствами			26.867

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

40. Приобретение совместного предприятия (продолжение)

Чистые потоки денежных средств при приобретении

Вознаграждение, выплаченное денежными средствами	(26 867)
Денежные средства, приобретенные с совместным предприятием	1 140
Чистые потоки денежных средств при приобретении	(25 727)

41. Денежные средства от основной деятельности

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Прибыль до налогообложения	41 946	71 202
Доля (прибыли) / убытков в ассоциированных компаниях	(16 620)	10 873
Резерв по сомнительным долгам по основной деятельности	15 808	-
Амортизация основных средств и нематериальных активов	314 807	280 085
Амортизация инвестиционной недвижимости	859	875
Убыток / (прибыль) от продажи активов	6 722	(12 190)
Прибыль от продажи прочих инвестиций	(60)	(283)
Проценты по кредитам и расходы на финансирование	143 445	146 517
Проценты по банковским депозитам и прочие проценты к получению	(22 304)	(22 027)
Прибыль по производным финансовым инструментам, предназначенным для торговли	(13 479)	(8 566)
Убыток по неэффективным инструментам хеджирования	155	1 512
Убыток по инвестициям, предназначенным для торговли	-	3
Курсовая разница	2 505	1 086
Изменение резерва по сомнительным долгам	677	2 710
Денежные средства от операционной деятельности до учета изменений оборотного капитала	474 461	471 797
Уменьшение / (увеличение) производственных запасов	4 308	(25 292)
Уменьшение / (увеличение) торговой и прочей дебиторской задолженности	35 074	(23 350)
Уменьшение задолженности по расчетам с поставщиками и подрядчиками	(26 900)	(20 426)
Денежные средства полученные от основной деятельности	484 943	402 729

42. Существенные дочерние компании

В дополнение к совместным предприятиям, упомянутым в Примечании 22, в состав Группы на 31 декабря 2012 г. входили 123 дочерних судоплавателейских и оперирующих компаний (в 2011 г. – 122), зарегистрированных в Либерии, на Мальте, Кипре, в России, Испании и Маршалловых островах. Ниже перечислены наиболее существенные дочерние компании Группы:

Название	Страна регистрации	Процент участия	Основная деятельность
ОАО «Новошип»	Россия	89,32%	Владение, эксплуатация и управление судами
Fiona Trust & Holding Corporation и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
Intrigue Shipping Inc. и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
Sovcomflot Bulk Shipping Inc. и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
SCF Maipetrol S.A. и ее дочерние компании	Испания	100%	Владение, эксплуатация и управление судами
ООО «Совкомфлот Барандей»	Россия	100%	Эксплуатация судов
Sovcomflot (UK) Ltd.	Великобритания	100%	Агентство
Sovcomflot (Cyprus) Limited	Кипр	100%	Бухгалтерский учет и финансовое консультирование
Unicom Management Services (Cyprus) Limited	Кипр	100%	Управление судами
ООО «Юникон менеджмент сервисиз (Санкт-Петербург)»	Россия	100%	Управление судами
SCF Unicom Singapore Pte Ltd	Сингапур	100%	Управление судами
SCF Capital Limited	Ирландия	100%	Финансирование

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

42. Существенные дочерние компании (продолжение)

5 декабря 2007 года Федеральное агентство по управлению Федеральным имуществом Российской Федерации передало 50,34% уставного капитала (67,13% обыкновенных голосующих акций) ОАО «Новошип» («Новошип») (компания, зарегистрированной в Российской Федерации) в обмен на дополнительный выпуск 602,158,693 акций ОАО «Совкомфлот».

В результате осуществления двух обязательных выкулов обыкновенных акций у неконтролирующих акционеров ОАО «Новошип» в 2008 году и четырех выкулов обыкновенных и привилегированных акций у неконтролирующих акционеров ОАО «Новошип» (два в 2009 году и два в 2010 году), эффективная доля владения ОАО «Совкомфлот» в ОАО «Новошип» увеличилась с 50,34% до 87,62% на 31 декабря 2010 г.

В марте 2011 года Группа направила пятую оферту на выкуп обыкновенных и привилегированных акций ОАО «Новошип». Выкуп акций был завершен в мае 2011 года. 186,992 обыкновенных акций и 3,402,740 привилегированных акций было выкуплено компанией. Эти акции были аннулированы 9 сентября 2011 года. Также в ходе реорганизации группы «Новошип» 21 июня 2011 года ОАО «Новошип» присоединило свою дочернюю компанию ОАО «НовошипИнвестПлюс», владеющую 20,898,606 обыкновенных акций ОАО «Новошип». Акции, полученные при присоединении дочерней компании, были аннулированы 5 июля 2011 года.

В ноябре 2011 года Группа направила шестую оферту на выкуп обыкновенных и привилегированных акций ОАО «Новошип». Выкуп акций был осуществлен в декабре 2011 года. 562,972 обыкновенных акций и 1,971,849 привилегированных акций фактически было выкуплено ОАО «Новошип» по состоянию на 31 декабря 2011 г., из них по 152,611 привилегированным акциям переход права собственности не был зарегистрирован до января 2012 г. Задолженность перед неконтролирующими акционерами в связи с выкупом акций на 31 декабря 2011 г. составила 3,1 млн. долл. США. Это обязательство было полностью погашено в январе 2012 года и акции были аннулированы 19 июля 2012 года.

Уставный капитал ОАО «Новошип» состоит из обыкновенных (голосующих) акций и привилегированных (неголосующих) акций. Ниже представлена структура собственности на акции:

	На 31 декабря 2012 года			На 31 декабря 2011 года		
	Обыкновенные акции	Привилегированные акции	Итого капитал	Обыкновенные акции	Привилегированные акции	Итого капитал
	%	%	%	%	%	%
Структура уставного капитала	90,88	9,12	100,00	90,88	9,12	100,00
ОАО «Совкомфлот»	98,28	-	89,32	98,09	-	88,61
Собственные акции, выкупленные компанией ОАО «Новошип»	-	-	-	0,20	6,41	0,79
Доля неконтролирующих акционеров	1,72	100,00	10,68	1,71	93,59	10,60
	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

В случае ликвидации владельцы обыкновенных и привилегированных акций ОАО «Новошип» участвуют в разделе чистых активов в равных долях. Соответственно, эффективная доля ОАО «Совкомфлот» в ОАО «Новошип» составила на конец отчетного периода 89,32% (в 2011 году – 89,32%).

43. Управление финансовыми рисками

(а) Управление рисками, связанными с капиталом

Структура капитала Группы состоит из чистого долга и акционерного капитала. При управлении капиталом Группа преследует следующие цели:

- гарантировать возможность Группы продолжать свою деятельность на непрерывной основе так, чтобы приносить прибыль своему акционеру и выгоду другим заинтересованным участникам;
- увеличивать возможность Группы реинвестировать в будущие проекты путем поддержания устойчивого финансового положения и высокой кредитоспособности;
- приносить адекватную прибыль своему акционеру;
- поддерживать и улучшать кредитный рейтинг Группы.

Группа пересматривает структуру капитала (свою и дочерних компаний) каждые полгода. В рамках такого пересмотра руководство вносит в эту структуру корректировки, исходя из изменений экономических условий и характеристик рисков, связанных с деятельностью Группы. Для поддержания или корректировки структуры капитала Группа может погасить существующие обеспеченные или револьверные кредиты, продать активы, чтобы уменьшить долг; внести дополнительный капитал в дочерние компании, или изменить сумму дивидендов, выплачиваемых акционеру.

(перевод с оригинала на английский язык)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(ii) Управление рисками, связанными с капиталом (продолжение)

Группа осуществляет мониторинг структуры капитала путем расчета коэффициентов чистого долга и скорректированного чистого долга как по Группе в целом, так и по дочерним компаниям. Коэффициент чистого долга рассчитывается как отношение чистого долга к сумме чистого долга и всего акционерного капитала («чистого капитала»). Коэффициент скорректированного чистого долга рассчитывается как отношение чистого долга к сумме чистого долга и всего акционерного капитала, скорректированного на превышение или дефицит рыночной стоимости флота по сравнению с его текущей стоимостью, как указано в Примечании 15 («всего скорректированный капитал»). Чистый долг рассчитывается как сумма обеспеченных банковских кредитов, прочих кредитов и обязательств по финансовому лизингу, раскрытых в Примечаниях 36, 37 и 39 финансовой отчетности соответственно, за минусом денежных средств и банковских депозитов (Примечание 29). Акционерный капитал состоит из всех компонентов капитала.

Некоторые из долговых обязательств Группы на уровне дочерних компаний содержат условия, которые могут потребовать от Группы на ее усмотрение предоставить дополнительное обеспечение или выплатить вперед часть долга, если стоимость судов, которые заложены по этим долговым обязательствам, упадет ниже текущего уровня. Также долговыми обязательствами установлены определенные условия деятельности и минимальные финансовые показатели, включая ограничение общего размера долга и обеспеченных кредитов, и предусмотрено досрочное востребование при некоторых обстоятельствах, в том числе нарушении установленных финансовых показателей. Нарушение какого-либо из условий, установленных долговыми обязательствами, может привести к невыполнению этих обязательств и иных обязательств, которые содержат соответствующие оговорки о перекрестном неисполнении обязательств.

При необходимости Компания принимает меры, чтобы увеличить капитал входящего в Группу субхолдинга (Fiona Trust and Holding Corporation), который является основным объектом для расчета финансовых показателей, установленных кредитными соглашениями. Компания произвела конвертацию заемных средств в капитал в декабре 2011 г., марте и сентябре 2012 г., при этом конвертация, проведенная в сентябре 2012 г., вступила в силу в марте 2012 г.

Руководство считает, что такой подход обеспечивает эффективную структуру капитала и соответствующий уровень финансовой гибкости. В 2012 году общая стратегия Группы осталась неизменной по сравнению с 2011 годом. Коэффициенты чистого долга и коэффициент отношения чистого долга к скорректированному капиталу на 31 декабря 2012г. и на 31 декабря 2011 г. составили:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Обеспеченные банковские кредиты (Примечание 36)	2,356,313	2,162,199
Обязательства по финансовому лизингу (Примечание 37)	221,688	231,051
Прочие кредиты (Примечание 39)	797,593	797,005
Минус: денежные средства и банковские депозиты (Примечание 29)	(348,048)	(389,742)
Чистый долг	3,027,548	2,800,513
Акционерный капитал	3,110,344	3,085,172
Всего капитал	6,137,892	5,885,685
Коэффициент отношения чистого долга к капиталу	49.3%	47.6%
Всего капитал	6,137,892	5,885,685
Дефицит рыночной стоимости флота по сравнению с его текущей стоимостью	(999,417)	(409,820)
Всего скорректированный капитал	5,138,475	5,475,865
Коэффициент отношения чистого долга к скорректированному капиталу	58.9%	51.1%

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(б) Категории финансовых инструментов

	2012	2011
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Финансовые активы		
Инструменты хеджирования (Применание 24)	108	-
Денежные средства и банковские депозиты (Применание 29)	348.046	389.742
Инвестиции в ассоциированные компании (Применание 21)	1.187	1.273
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи (Применание 21)	1.380	1.381
Займы и прочая дебиторская задолженность	186.095	214.909
Дебиторская задолженность по финансовому лизингу (Применание 23)	92.261	94.859
Всего финансовые активы	629.077	702.164
Финансовые обязательства		
Инструменты хеджирования (Применание 24)	152.691	153.218
Финансовые обязательства, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток (Применание 24)	21.392	34.871
Обеспеченные банковские кредиты (Применание 36)	2.356.313	2.162.199
Кредиторская задолженность по финансовому лизингу (Применание 37)	221.688	231.051
Прочие кредиты (Применание 39)	797.593	797.005
Финансовые обязательства, учитываемые по амортизированной стоимости	182.928	204.560
Всего финансовые обязательства	3.732.605	3.582.904

(в) Справедливая стоимость финансовых инструментов

По мнению руководства, текущая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, отраженных в отчетности по амортизированной стоимости, близка к их справедливой стоимости, за исключением финансовых обязательств, отраженных в таблице:

	Текущая стоимость		Справедливая стоимость	
	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Финансовые активы				
Производные финансовые инструменты	108	-	108	-
Денежные средства и банковские депозиты	348.046	389.742	348.048	389.742
Инвестиции	2.567	2.654	2.567	2.654
Займы и дебиторская задолженность	278.356	309.788	278.356	309.768
Всего финансовые активы	629.077	702.164	629.077	702.164
Финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты	174.083	188.089	174.083	188.089
Финансовые обязательства, учитываемые по амортизированной стоимости	182.928	204.560	182.928	204.560
Займы с фиксированной процентной ставкой	118.487	140.276	117.193	138.739
Займы с плавающей процентной ставкой	2.237.828	2.021.923	2.094.655	1.892.568
Необеспеченный кредит	797.593	797.005	826.480	696.000
Обязательства по финансовому лизингу	221.688	231.051	184.092	188.514
Всего финансовые обязательства	3.732.605	3.582.904	3.579.431	3.306.470

- Справедливая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, условия выполнения по которым являются стандартными и которые обращаются на активном рынке, определена на основании рыночных котировок.
- Справедливая стоимость прочих финансовых активов и финансовых обязательств (за исключением производных финансовых инструментов) определена в соответствии с общепринятыми моделями оценки на основе анализа дисконтированных денежных потоков с использованием цен (иных, чем котировки активного рынка, применяемые для Уровня 1) по заключенным в текущем периоде сделкам и ценовых предложений дилеров по аналогичным инструментам.
- Справедливая стоимость производных финансовых инструментов, в том числе процентных свопов, определена на основе дисконтированных денежных потоков, оценка и дисконтирование которых произведены с использованием соответствующих кривых доходности, выведенных на базе рыночных процентных ставок.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(в) Справедливая стоимость финансовых инструментов (продолжение)

Оценка справедливой стоимости финансовых инструментов для отражения в отчете о финансовом положении

В таблице ниже приведен анализ финансовых инструментов по состоянию на 31 декабря 2012 г. и 31 декабря 2011 г., учтенных при первоначальном признании по справедливой стоимости и объединенных по уровням 1 – 3 в зависимости от возможности надежного определения их справедливой стоимости:

- Уровень 1: справедливая стоимость определена на основании котировок активного рынка на такие активы и обязательства;
- Уровень 2: справедливая стоимость определена на основании показателей, отличных от котировок активного рынка, используемых для Уровня 1, и наблюдаемых для данных активов и обязательств прямо (в виде цен сделок) или косвенно (выведенных на базе цен);
- Уровень 3: справедливая стоимость определена на основании моделей оценки, учитывающих параметры соответствующих активов и обязательств, а не на основании рыночной информации.

31 декабря 2012 г.

	Уровень 1 тыс. долл. США	Уровень 2 тыс. долл. США	Уровень 3 тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Финансовые активы:				
Производные финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	-	-	-
Производные финансовые инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования	-	108	-	108
	-	108	-	108
	Уровень 1 тыс. долл. США	Уровень 2 тыс. долл. США	Уровень 3 тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Финансовые обязательства:				
Производные финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	21.392	-	21.392
Производные финансовые инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования	-	152.691	-	152.691
	-	174.083	-	174.083

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(в) Справедливая стоимость финансовых инструментов (продолжение)

31 декабря 2011 г.

	Уровень 1 тыс. долл. США	Уровень 2 тыс. долл. США	Уровень 3 тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Финансовые активы				
Производные финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	-	-	-
Производные финансовые инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования	-	-	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	Уровень 1 тыс. долл. США	Уровень 2 тыс. долл. США	Уровень 3 тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	34.871	-	34.871
Производные финансовые инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования	-	153.218	-	153.218
	<u>-</u>	<u>188.089</u>	<u>-</u>	<u>188.089</u>

В течение 2012 и 2011 гг. не было перемещений между Уровнями 1 и 2.

(г) Факторы финансового риска

Деятельность Группы подвержена ряду рисков, включая рыночный риск (валютный риск, риск изменения процентной ставки и риск ставок спотового рынка), кредитный риск и риск ликвидности. Группа ищет возможности минимизировать возможное отрицательное влияние на свое финансовое положение с помощью применения здоровой стратегии финансового риска для сопротивления длительным неблагоприятным условиям существенных факторов риска, таких как циклический период спада фрахтовых ставок или негативные условия на финансовых рынках.

Рыночный рискВалютный риск

Экономическая среда Группы – это международный рынок морских перевозок. Этот рынок использует доллары США в качестве функциональной валюты. Большая часть выручки Группы, а также операционных расходов осуществляется в долларах США. Возникает возможность операционных валютных рисков, т.е. некоторые рейсовые расходы, судовые операционные расходы, расходы на докование и накладные расходы выражены в валюте, отличной от долларов США. Большинство из таких расходов выражено в евро, рублях и фунтах стерлингов. Группа использует выручку, полученную в евро и рублях, чтобы минимизировать негативный эффект от изменения курса иностранной валюты.

У Группы есть инвестиции в иностранные компании, чьи чистые активы находятся под влиянием риска конвертации иностранных валют. Существует риск того, что влияние валют, в которых выражены чистые активы иностранных компаний, может негативно отразиться на денежных потоках Группы. Группа не заключила никаких форвардных контрактов для хеджирования валютного риска, т.е. это влияние незначительно.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(Г) Факторы финансового риска (продолжение)

Валютный риск (продолжение)

На отчетную дату текущая стоимость наиболее существенных монетарных активов и обязательств Группы, номинированных в валютах, отличных от доллара США, составила:

	Обязательства		Активы	
	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Евро (EUR)	18,072	22,927	43,783	35,123
Российские рубли (RUB)	23,992	26,345	26,269	23,712
Фунты стерлингов (GBP)	18,385	12,820	22,268	22,746
Прочие	3,097	2,178	4,967	2,923

Если бы курс обмена доллара США с указанными валютами увеличился на 10% (в 2011 г. – 10%) на 31 декабря при прочих неизменных параметрах, то данный рост привел бы к уменьшению величины монетарных обязательств/активов с соответствующим увеличением/уменьшением прибыли, как показано ниже:

	Обязательства		Активы	
	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Евро (EUR)	1,643	2,084	3,980	3,193
Российские рубли (RUB)	2,181	2,577	2,571	2,156
Фунты стерлингов (GBP)	1,871	1,165	2,025	2,068
Прочие	282	198	450	296

Если бы курс обмена доллара США с указанными валютами уменьшился на 10% (в 2011 г. – 10%) на 31 декабря при прочих неизменных параметрах, то данное снижение привело бы к увеличению величины монетарных обязательств/активов с соответствующим увеличением / уменьшением прибыли, как показано ниже:

	Обязательства		Активы	
	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Евро (EUR)	2,088	2,547	4,865	3,903
Российские рубли (RUB)	2,666	3,149	3,143	2,635
Фунты стерлингов (GBP)	2,043	1,424	2,474	2,527
Прочие	344	242	551	325

Любое процентное увеличение или уменьшение обменного курса между долларом США и другими значительными валютами Группы окажет пропорциональный эффект на анализ чувствительности иностранных валют, представленный выше.

Риск изменения процентной ставки

Группа подвержена риску изменения процентной ставки, т.к. у нее есть заемные средства с плавающей процентной ставкой. В 2012 и 2011 гг. все заемные средства Группы были номинированы в долларах США.

С целью соблюдения лимитов риска, установленных Правлением, Группа постоянно анализирует влияние изменения процентных ставок и меры по хеджированию и предпринимает соответствующие действия. Чтобы обеспечить оптимальную стратегию хеджирования, прорабатываются различные варианты, включая рефинансирование, альтернативное финансирование и финансовые инструменты хеджирования.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

Риск изменения процентной ставки (продолжение)

Группа управляет риском изменения процентной ставки с помощью процентного свопа долговых обязательств с плавающей ставкой на долговые обязательства с фиксированной ставкой. Такой финансовый инструмент позволяет извлечь экономическую выгоду от конвертации заемных средств с плавающей процентной ставкой в заемные средства с фиксированной процентной ставкой. Подробное описание инструментов хеджирования Группы на дату отчета дано в Примечании 24 к финансовой отчетности.

Анализ чувствительности, приведенный ниже, был проведен на базе чистой подверженности рискам по процентным заемным средствам. Чистая подверженность Группы риску изменения процентной ставки по состоянию на конец периода была следующей:

	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
Общая сумма долга с плавающей процентной ставкой (включая прямые эмиссионные затраты)	2 255 978	2 031 834
Условная сумма свопов долговых обязательств с плавающей ставкой на долговые обязательства с фиксированной ставкой, подпадающих под действие стандартов IAS 32 / IAS 39 (Примечание 24 (а))	(851 846)	(790 993)
Чистый эффект по плавающей ставке согласно стандартам IAS 32 / IAS 39	1 404 132	1 240 841
Минус условная сумма по финансовым инструментам хеджирования процентных ставок, предназначенным для торговли (Примечание 24 (б))	(482 750)	(485 750)
Чистая сумма кредитных обязательств, подверженных риску колебания процентной ставки	921 382	755 091
Доля кредитных обязательств, подверженных риску колебания процентной ставки, в общей сумме долга	40,84%	37,16%

Если бы процентная ставка увеличилась/уменьшилась на 100 базисных единиц, а все остальные переменные остались неизменными:

- совокупный доход и прибыль за период увеличились бы примерно на 58,0 и 1,5 млн. долл. США / уменьшились бы примерно на 65,2 и 1,5 млн. долл. США, соответственно (в 2011 г. – увеличились бы на 53,9 и 1,7 млн. долл. США / уменьшились бы на 65,2 и 1,8 млн. долл. США соответственно) ввиду изменения справедливой стоимости процентных свопов, определенных как инструменты хеджирования; и
- прибыль по состоянию на 31 декабря 2012 г. увеличилась бы на 5,0 млн. долл. США и уменьшилась бы на 2,1 млн. долл. США (в 2011 г. – увеличилась бы на 10,4 млн. долл. США и уменьшилась бы на 5,9 млн. долл. США) ввиду изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов, предназначенных для торговли, переоцениваемых через прибыль или убыток.

Если бы ставка процента увеличилась на 100 базисных единиц / уменьшилась на 25 базисных единиц, а все остальные переменные остались неизменными:

- общая сумма процентов к уплате за период, закончившийся 31 декабря 2012 г., увеличилась бы на 10,5 млн. долл. США и уменьшилась бы на 2,8 млн. долл. США (в 2011 г. увеличилась бы на 5,9 млн. долл. США и уменьшилась бы на 1,5 млн. долл. США), исключая капитализированные проценты. В большей части это относится к заемным средствам Группы с плавающей процентной ставкой, по которым не заключены соглашения хеджирования.

Чувствительность Группы к риску изменения процентной ставки увеличилась за текущей в основном за счет увеличения заемных средств с плавающей процентной ставкой.

Риск спотового фрахтового рынка

Группа подвержена рыночному риску, который обусловлен высокой циклическостью судоходного рынка, что может привести к нестабильным колебаниям фрахтовых ставок и рыночной стоимости судов, что в конечном счете может негативно повлиять на финансовые результаты и положение компании. Группа не использует производные финансовые инструменты, такие как форвардные фрахтовые соглашения или фьючерсы. Хеджирование рыночного риска осуществляется путем поддержания сбалансированной структуры сфрахтования флота в тайм- и рейсовые чартеры в соответствии с одобренной фрахтовой политикой Группы. За отчетный период время работы этих судов составило 60,39% от общего эксплуатационного времени (в 2011 г. – 59,86%), что составило 74,23% (в 2011 г. – 73,32%) от тайм-чартерного эквивалента выручки. По состоянию на 31 декабря 2012г. 60,54% судов зафрахтованы в тайм-чартер (в 2011 г. – 58,90%).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

Кредитный риск

Кредитный риск – это риск невыполнения обязательства контрагентом по договору и возникновения, в связи с этим, у Группы финансовых убытков. Кредитный риск возникает вследствие использования производных финансовых инструментов, размещения депозитов в финансовых институтах, а также договорных отношений с фрахтователями, включая дебиторскую задолженность и обязательства по заключенным сделкам.

При определении вероятности возмещения дебиторской задолженности фрахтователей Группа проводит анализ рисков, принимая во внимание платежеспособность дебиторов, срок задолженности, а также учитывает опыт прошлых неплатежей. Концентрация кредитного риска ограничена ввиду большого количества несвязанных клиентов. По состоянию на 31 декабря 2012 г. задолженность фрахтователей включала задолженность одного фрахтователя (в 2011 г. – одного), сумма задолженности которого составила 11,9% от общей суммы задолженности всех фрахтователей (в 2011 г. – 11,2%). Руководство считает, что нет необходимости в начислении резерва по сомнительным долгам сверх отраженного в отчетности. Кроме того, на 31 декабря 2012 г. и 31 декабря 2011 г. отсутствовали фрахтователи, по которым величина доходов от фрахта и аренды превышала бы 10% от общей величины доходов от фрахта и аренды.

По мнению руководства Группы, кредитный риск ликвидных средств и производных финансовых инструментов ограничен, так как контрагентами по данным сделкам выступают банки с высоким кредитным рейтингом, присвоенным международными рейтинговыми агентствами. Руководство осуществляет мониторинг кредитных рейтингов по каждому контрагенту и сохраняет большую часть ликвидных средств на счетах финансовых институтов, имеющих инвестиционный уровень кредитных рейтингов. Руководство также контролирует сосредоточение банковских депозитов и принимает соответствующие меры для минимизации рисков по размещению средств в каком-либо одном банке. Денежные средства соответствующие меры для минимизации рисков по размещению средств в каком-либо одном банке. Денежные средства и банковские депозиты включают депозиты в двух банках (в 2011 г. – в трех), составляющие 21,92% и 14,96% (в 2011 г. – 14,36%, 12,77% и 10,92%) от общей суммы депозитов, составляющей 346,1 млн. долларов США (в 2011 г. – 386,4 млн. долларов США).

Риск потери ликвидности

Риск потери ликвидности – это риск возникновения у Группы затруднений в выполнении своих финансовых обязательств, урегулирование которых предполагает расчет в денежной форме или с использованием других финансовых активов. Такой риск связан с вероятностью того, что от Группы могут потребовать выполнения обязательств ранее запланированных сроков.

Руководство компании сформировало соответствующую структуру хеджирования рисков потери ликвидности для управления кратко-, средне- и долгосрочным финансированием и соответствия требованиям ликвидности. Ввиду динамичной природы судоходной отрасли Группа управляет рисками потери ликвидности путем поддержания достаточных резервов, банковских кредитов и резервирования револьверных кредитов посредством постоянного мониторинга прогнозных и фактических денежных потоков, а также установления соответствия сроков погашения финансовых активов и обязательств.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

Риск потери ликвидности (продолжение)

Ниже в таблице представлены дополнительные неиспользованные кредиты, которые Группа имеет в своем распоряжении для дальнейшего укрепления ликвидности:

	Сумма кредитов тыс. долл. США	Использованная сумма тыс. долл. США	Неиспользованная сумма тыс. долл. США
На 31 декабря 2012 года			
Обеспеченные банковские кредиты	300.000	(124.820)	175.180
Обеспеченные револьверные кредиты	543.535	(303.660)	239.875
	843.535	(428.480)	415.055
На 31 декабря 2011 года			
Обеспеченные банковские кредиты	17.308	(14.189)	3.119
Обеспеченные револьверные кредиты	1.019.730	(547.900)	471.830
	1.037.038	(562.089)	474.949

Возможность использования обеспеченных револьверных кредитов зависит от соблюдения условий займа и требований, предъявляемых условиями займа к рыночной стоимости судов, заложенных в качестве обеспечения.

Нижеприведенная таблица показывает остаточную контрактную срочность для финансовых обязательств. Данные показаны на основе не дисконтированных денежных потоков по финансовым обязательствам на основе наиболее ранней даты погашения, когда Группа может быть обязана осуществить оплату.

	меньше 1 года тыс. долл. США	1-5 лет тыс. долл. США	более 5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
На 31 декабря 2012 г.				
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	164.531	-	-	164.531
Минимальные платежи по финансовому лизингу	33.659	248.999	-	282.658
Обеспеченные банковские кредиты	300.454	1.155.115	919.141	2.374.710
Прочие кредиты	-	800.000	-	800.000
Проценты к уплате по производным финансовым инструментам	46.774	104.125	50.005	202.904
Проценты к уплате по обеспеченным банковским кредитам	51.241	152.511	51.517	255.269
Проценты к уплате по прочим кредитам	43.697	174.508	-	218.205
	642.256	2.635.258	1.020.663	4.298.177
На 31 декабря 2011 г.				
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	183.871	-	-	183.871
Минимальные платежи по финансовому лизингу	24.783	100.378	182.280	307.441
Обеспеченные банковские кредиты	260.672	1.199.042	712.720	2.172.434
Прочие кредиты	-	-	800.000	800.000
Проценты к уплате по производным финансовым инструментам	52.029	122.072	64.822	238.923
Проценты к уплате по обеспеченным банковским кредитам	33.551	95.484	37.390	166.425
Проценты к уплате по прочим кредитам	43.717	174.508	43.597	261.822
	598.623	1.691.484	1.840.809	4.130.916

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

43. Управление финансовыми рисками (продолжение)

Риск потери ликвидности (продолжение)

Платежи по обязательствам Группы в отношении договоров на строительство новых судов, упомянутых в Примечании 16, включая дополнительные обязательства, возникшие в результате изменения двух контрактов по строительству балкеров класса «Панамакс» и переделке их на газозы-СНГ, а также в отношении строительства и развития инфраструктуры порта города Сочи в рамках подготовки олимпийских объектов для проведения зимних Олимпийских игр 2014 года, представлены ниже:

	меньше 1 года тыс. долл. США	1-5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2012 г.</u>			
Договоры на строительство новых судов	436.009	516.045	952.054
Строительство и развитие инфраструктуры порта города Сочи	39.919	-	39.919
	<u>475.928</u>	<u>516.045</u>	<u>991.973</u>
<u>На 31 декабря 2011 г.</u>			
Договоры на строительство новых судов	283.889	661.489	945.378
Строительство и развитие инфраструктуры порта города Сочи	28.000	27.400	55.400
	<u>311.889</u>	<u>688.889</u>	<u>1.000.778</u>

44. Договоры операционного лизинга

Группа имеет следующие не аннулируемые контрактные обязательства по операционному лизингу в отношении судов и офисов в Лондоне, Мадриде, Москве и Сингапуре:

	Суда		Здания	
	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США	2012 тыс. долл. США	2011 тыс. долл. США
- до 1 года включительно	25.368	33.413	3.575	3.657
- свыше 1 года до 5 лет включительно	66.790	92.068	1.810	5.978
	<u>92.158</u>	<u>125.501</u>	<u>5.381</u>	<u>9.635</u>
Признано расходов за период	32.369	38.349	3.651	3.576

45. Условные обязательства

Выручка и гарантии по заключенным соглашениям

Группа подписала тайм-чартерные соглашения, совокупные фрахтовые поступления по которым за весь срок контракта по состоянию на 31 декабря 2012 г. составляли:

	<u>На 31 декабря 2012 г.</u>			
	Меньше 1 года тыс. долл. США	1-5 лет тыс. долл. США	Более 5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
Доля Группы в выручке совместных предприятий (Примечание 22)	45.982	173.737	406.666	625.385
Выручка дочерних компаний по заключенным соглашениям	482.164	1.580.790	2.467.395	4.530.349
	<u>528.146</u>	<u>1.754.527</u>	<u>2.873.061</u>	<u>5.155.734</u>
	<u>На 31 декабря 2011 г.</u>			
	Меньше 1 года тыс. долл. США	1-5 лет тыс. долл. США	Более 5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
Доля Группы в выручке совместных предприятий (Примечание 22)	42.964	172.372	441.502	656.838
Выручка дочерних компаний по заключенным соглашениям	453.966	1.343.076	2.277.868	4.074.735
	<u>496.923</u>	<u>1.515.450</u>	<u>2.719.200</u>	<u>4.731.573</u>

Указанные тайм-чартерные соглашения включают различные опции фрахтователей по покупке судов, а также по продлению и прекращению действия чартеров.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

45. Условные обязательства (продолжение)

Совместные предприятия Группы, владеющие газовозами-СПГ, описанные в Примечании 22, заключили четыре тайм-чартерных соглашения на сроки от 16 до 20 лет с различными вариантами продления, обеспечивающие совокупные фрахтовые поступления в сумме 1,345,8 млн. долл. США (в 2011 г. – 1,386,5 млн. долл. США) по состоянию на конец отчетного периода. По двум из этих тайм-чартерных соглашений фрахтователи имеют право выкупить суда в пятом, десятом, пятнадцатом или двадцатом году срока действия чартера по цене судна от 175,4 млн. долл. США в пятом году до 35,0 млн. долл. США в двадцатом году. Fiopa гарантировала выполнение своей доли обязательств по тайм-чартерным соглашениям, упомянутым выше.

В дополнение к гарантиям, полученным Группой от акционеров контролируемой государством организации, упомянутой в Примечании 47(и), Группа получила гарантии акционеров фрахтователей в отношении выполнения обязательств фрахтователями в соответствии с тайм-чартерными соглашениями, упомянутыми в Примечании 20 (б).

Условные обязательства

Группа ведет свою деятельность в нескольких юрисдикциях, налоговые системы которых значительно различаются. Основные компании Группы, владеющие и управляющие судами, зарегистрированы в зарубежных юрисдикциях, традиционных для судовладельческих компаний, и эти компании генерируют значительную часть прибыли Группы. Как правило, в большинстве юрисдикций иностранные организации могут платить налог с доходов, если являются налоговыми резидентами данной юрисдикции, или если их деятельность создает постоянное представительство организации в данной юрисдикции. Руководство Группы считает, что компании, владеющие и управляющие судами, подлежат налогообложению по месту их регистрации и полностью соблюдают налоговое законодательство тех стран. Однако, определения постоянного представительства и налогового резидентства организаций, содержащиеся в национальных и международных правовых актах, оставляют почву для различного толкования. В результате существует риск того, что налоговые органы некоторых юрисдикций могут попытаться обложить доходы Группы налогами с доходов в своей юрисдикции. Руководство Группы считает, что все налоговые обязательства отражены корректно, согласно действующему законодательству соответствующих юрисдикций, официальным разъяснениям и судебной практике.

Некоторые из ответчиков по искам, описанным в Примечании 46, заявили требования о возмещении ущерба, нанесенного им в результате наложения ареста на их активы в ходе судебного процесса в Лондоне. Они требуют компенсации в размере 184,1 млн. долл. США за убытки, якобы понесенные ими из-за невозможности распорядиться своими средствами. Слушание по этим требованиям с целью определения необходимости расследования ущерба было назначено на 15 или 17 ноября 2011 года. Поскольку иск компании Fiopa был отклонен апелляционным судом, Группа ожидает, что ответчики будут просить суд назначить слушание о необходимости расследования ущерба. По мнению Группы, суд решит вопрос о назначении слушания в зависимости от того, получит ли Группа разрешение на обжалование решения Апелляционного суда в Верховном суде и будет ли удовлетворена просьба об отложении слушания по ущербу до момента вынесения решения по апелляции. По мнению руководства Группы, предъявленные к ней требования являются необоснованными, требуемые суммы компенсации не основаны на фактах, и вероятность удовлетворения требований представляется незначительной. Группа будет решительно отстаивать свою позицию. Соответственно, в отчетности резерв на эти цели не создавался.

Сумма 13,2 млн. долл. США (с учетом начисленных процентов) удерживается Американским Судом в качестве залога в связи с арестом одного из судов Группы в США по иску, поданному фрахтователем судна за потерю фрахта вследствие посадки судна на мель в Суэцком канале в ноябре 2004 года. Иск находится в процессе рассмотрения судом. По мнению руководства Группы, требования истца являются необоснованными. Группа будет решительно отстаивать свою позицию. Соответственно, резерв по этим суммам не создавался.

Обязательства по капитальным вложениям и выкупу

Группа заключила контракт с государственной корпорацией «Олимпстрой» по строительству и развитию объектов порта Сочи, включая сооружение пристани для яхт и соответствующей береговой инфраструктуры, в рамках подготовки олимпийских объектов для проведения зимних Олимпийских игр 2014 года в городе Сочи. Планируется, что общая стоимость строительных работ составит приблизительно 75,9 млн. долл. США. На 31 декабря 2012 г. были выполнены работы стоимостью 24,5 млн. долл. США, из которых расходы на сумму 21,8 млн. долл. США (на 31 декабря 2011 г. – 8,3 млн. долл. США) были капитализированы и включены в незавершенное строительство прочих основных средств (Примечание 19).

Описание капитальных обязательств Группы в отношении судостроительных контрактов приведено в Примечаниях 16 и 43 (г).

Описание обязательств Группы в отношении финансового лизинга приведено в Примечании 37.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

46. Условные активы

В 2005-2009 гг. в ходе анализа деятельности Группы в связи с изменением структуры бизнеса были обнаружены некоторые несоответствия и возникло подозрение в мошенничестве, вследствие чего новое руководство Группы предъявило иски в Лондоне на возмещение убытков, понесенных в результате различных операций, имевших место в 2000-2004 гг.

Судебное разбирательство по поданным искам началось в Высоком суде Лондона в октябре 2009 г. и завершилось в середине 2010 г. Решение суда было объявлено 10 декабря 2010 г. Требования Группы были удовлетворены частично. По удовлетворенным требованиям Группа получила право на компенсацию от отдельных ответчиков понесенных в результате мошеннических действий убытков: основного долга и процентов по трехмесячной ставке ЛИБОР в долларах США плюс 2,5%. По этим требованиям Группой в 2011 г. было получено 56,0 млн. долл. США, из которых 37,9 млн. – сумма основного долга и 17,8 млн. – сумма процентов были признаны в 2010 г. в составе прочих внереализационных доходов и процентных доходов соответственно, а остальное в 2011 г. в составе процентных доходов.

Также Группа получила право на компенсацию от другого ответчика основного долга в размере около 3,3 млн. долл. США и процентов в размере около 1,4 млн. долл. США. Руководство Группы ищет возможности приведения в исполнение решения суда. Соответственно, эти суммы не были отражены в отчете о прибылях и убытках в текущем или прошедших периодах. Также в феврале 2012 г. было получено разрешение о возможности обращения взыскания на жилую недвижимость. Если решение суда не будет исполнено ответчиками, это позволит Группе получить около 2,5 млн. долл. США в результате исполнения полученного разрешения. Соответственно, в отчете о прибылях и убытках в составе прочих внереализационных доходов было отражено 2,0 млн. долл. США в 2011 г. и 0,5 млн. долл. США в 2012 г.

2 ноября 2011 г. Апелляционный суд Лондона по гражданским делам дал Группе разрешение на обжалование некоторых важных составляющих решения, объявленного 10 декабря 2010 г. Предоставив Группе разрешение на обжалование первоначального решения, Апелляционный суд отклонил заявление Юрия Никитина о разрешении на обжалование.

Рассмотрение апелляции состоялось 5, 6 и 11 марта 2013 г. Апелляционный суд (лорд-судья Лонгмор, лорд-судья Томлинсон, лорд-судья Риммер) поддержал ранее вынесенное решение судьи Эндрю Смита по вопросу о применимом праве (российское) и постановил, что в связи с этим вопросы, по которым дочерняя компания Группы Fiona подавала апелляцию, отпадают. Решение Апелляционного суда было официально объявлено 26 марта 2013 г. Группа намерена просить разрешения на обжалование этого решения Апелляционного суда в Верховном суде. Группе также было предписано возместить издержки ответчиков на апелляционное рассмотрение. Апелляционный суд не объявил своего решения относительно того, что дочерняя компания Группы Intrepid не получила компенсации издержек по удовлетворенным искам в части комиссий, и принятие решения по этому вопросу ожидается.

Также в конце 2005 г. Группа расследовала ряд операций, совершенных с участием бывшего руководства компании Novoship (UK) Ltd ("NOUK"). NOUK предъявила иски в Лондоне в декабре 2006 г. против ряда ответчиков. Иски, касающиеся ряда чартерных соглашений, заключенных в 2002-2004 гг., оценивались в размере около 172,0 млн. долл. США основного долга плюс проценты. Судебный процесс начался в Коммерческом суде Лондона 16 мая 2012 г. и завершился 5 июля 2012 г. Решение суда было вынесено 14 декабря 2012 г. Требования Группы по данным искам были полностью удовлетворены, и ей было присуждено 169,4 млн. долл. США основного долга плюс проценты до даты вынесения решения по трехмесячной ставке ЛИБОР в долларах США плюс 2,5% (с ежеквартальной капитализацией), а также возмещение судебных расходов. Сумма процентов до даты вынесения решения составила около 74,0 млн. долл. США.

Некоторые из ответчиков получили разрешение на обжалование вынесенного решения. До рассмотрения апелляции относительно 108,5 млн. долл. США плюс проценты до даты вынесения решения в сумме 45,4 млн. долл. США, ответчики обязаны перечислить суду 138 млн. долл. США основного долга и процентов в качестве обеспечения исполнения решения. Перечислить обеспечение необходимо до 1 июня 2013 г. Ожидается, что рассмотрение в Апелляционном суде Лондона пройдет в конце 2013 г.

16 января 2013 г. суд указал, что проценты после даты вынесения решения начисляются по трехмесячной ставке ЛИБОР в долларах США плюс 2,5% (без капитализации). Группа предприняла действия по обжалованию решения относительно процентной ставки.

На настоящий момент Группа получила около 8,2 млн. долл. США основного долга из присужденных 60,9 млн. долл. США от других ответчиков, которые не обжаловали решение или не получили разрешения на обжалование решения. 3,4 млн. долл. США по этим претензиям были получены в предыдущие годы, как указано в данном примечании. Группа предпринимает шаги для исполнения решения за счет арестованных активов ответчиков в сумме 0,7 млн. долл. США, а также по определению местонахождения и наложению ареста на активы ответчиков. В совокупности 5,5 млн. долл. США были отражены в составе прочих внереализационных доходов.

Обеспечение в размере 4,0 млн. долл. США, перечисленное Группой в суд в 2011 г. для исполнения возможных встречных претензий ответчиков в связи с арестом их активов, продолжает находиться у суда до решения по апелляции. Если требования Группы по данным искам не будут удовлетворены, это может привести к возникновению обязательства перед ответчиками в сумме около или более указанной выше.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

46. Условные активы (продолжение)

В начале 2010 г. NOUK достигла соглашения с компанией Odip Marine Inc. на условиях, которые являются конфиденциальными. Полученные в результате соглашения денежные средства были отражены в составе прочих внереализационных доходов.

Связанные с этим разбирательства начались также на островах Невис, Гернси и Джерси. В мае 2011 г. NOUK получила решение суда, вынесенное в порядке упрощенного судопроизводства, по иску против ответчиков в связанном разбирательстве на острове Невис на сумму около 3,0 млн. долл. США основного долга плюс проценты на сумму около 0,7 млн. долл. США. Решение было приведено в исполнение, и Группа получила 2,8 млн. долл. США, которые были отражены в составе прочих внереализационных доходов в 2011 г.

Также NOUK инициировала разбирательство на острове Невис против третьих лиц в отношении скрытых комиссий по чартерным соглашениям, заключенным в 2003-2006 гг., в размере около 0,8 млн. долл. США основного долга плюс проценты. 28 декабря 2012 г. Группа достигла соглашения с ответчиками по этому иску на условиях, которые являются конфиденциальными. Прочие внереализационные доходы, возникшие в результате соглашения, были отражены в отчетности в 2012 г., денежные средства были получены в январе 2013 г.

В отчете о прибылях и убытках за отчетный период в составе прочих внереализационных расходов отражены расходы на юридические услуги и резервы по возмещению расходов некоторым ответчикам по неудовлетворенным требованиям в сумме 7,5 млн. долларов США (в 2011 г. – 11,2 млн. долларов США).

47. Операции со связанными сторонами

Операции со связанными сторонами включают в себя:

- i. Денежные средства в сумме 61,1 млн. долл. США (в 2011 г. – 91,8 млн. долл. США) размещены на счетах в банках, контролируемых государством. Проценты, полученные за отчетный период от размещения средств на этих счетах, составили 2,0 млн. долл. США (в 2011 г. – 0,9 млн. долл. США).
- ii. В тайм-чартерные соглашения, заключенные дочерними компаниями Группы и упомянутые в Примечании 45, включены два соглашения, заключенные с компанией, контролируемой государством, на общую сумму получаемой долгосрочной аренды, равной 845,6 млн. долл. США (в 2011 г. – 924,8 млн. долл. США). Эти соглашения заключены на 25 лет, с началом операций в феврале и сентябре 2010 г. Группа получила гарантии от контролируемых государством акционеров компании-фрахтователя в отношении гарантии выполнения обязательств фрахтователя по тайм-чартерным соглашениям. В марте 2010 г. в эти тайм-чартерные соглашения были внесены изменения, согласно которым уменьшены ставки аренды на период с начала соглашений до 31 декабря 2011 г., в то же время в дальнейшем предусмотрено повышение арендной платы и начисление процентов за период с начала соглашений до 31 декабря 2013 г. В результате таких изменений в отчетности на 31 декабря 2011 г. признан доход в размере 40,6 млн. долл. США (в 2010 г. – 12,9 млн. долл. США). Дебиторская задолженность по начисленным доходам на 31 декабря 2012 г. составила 20,3 млн. долл. США (см. также Примечание 28).
- iii. В тайм-чартерные соглашения, заключенные компаниями Группы и упомянутые в Примечании 45, включено соглашение, заключенное с дочерней компанией контролируемой государством компании, на общую сумму получаемой аренды, равную 108,3 млн. долл. США (в 2011 г. – 121,1 млн. долл. США). Это соглашение заключено на 15 лет, с началом операций в сентябре 2006 г.
- iv. Тайм-чартерные соглашения, заключенные компаниями Группы и упомянутые в Примечании 45, включают в себя три соглашения, относящиеся к судам, приобретенным в 2011 г., заключенные с дочерней компанией контролируемой государством компании, на общую сумму аренды (включая исполненные отчисления) 59,2 млн. долл. США (в 2011 г. – 83,1 млн. долл. США). Соглашения действуют до октября 2013, мая 2015 и октября 2017 г.
- v. Тайм-чартерные соглашения, заключенные совместными предприятиями и рассмотренные в Примечании 45, включали в себя два соглашения, заключенных между совместным предприятием и дочерней компанией государственной корпорации, на общую сумму получаемой долгосрочной аренды, равной 661,9 млн. долл. США (в 2011 г. – 701,9 млн. долл. США). Соглашения имеют срок 20 лет и вступили в силу в октябре 2007 г. и январе 2008 г.
- vi. 7 сентября и 16 ноября 2010 г. Группой заключены договоры купли-продажи и обратной аренды по двум судам Группы с дочерними компаниями государственной финансовой корпорации на общую сумму 230,0 млн. долл. США. Ставка аренды составляет 926,652 доллара США в месяц для каждого судна с уплатой ежемесячными авансовыми платежами (см. Примечание 37).
- vii. Группа сдает в аренду часть принадлежащего ОАО «Совкомфлот» помещения, находящегося по адресу: 121166, Россия, Москва, улица Дунаевского, д. 7, ЗАО «Роснефтефлот» (ассоциированной компании Группы). Действующий договор аренды заключен на 11 месяцев (в 2011 г. тоже на 11 месяцев по 31 декабря 2012 г.) с окончанием 30 ноября 2013 г., с суммой арендных платежей 17,81 млн. рублей, что является эквивалентом 0,58 млн. долл. США, (в 2011 г. – 17,61 млн. рублей, что является эквивалентом 0,53 млн. долл. США).
- viii. В незавершенное строительство судов (Примечание 16) включен контракт на строительство судна (в 2011 г. – двух судов) общей стоимостью 100,0 млн. долл. США (в 2011 г. – 200,0 млн. долл. США), заключенный в 2010 г. с верфью, которая является совместным предприятием между государственной организацией и третьей стороной. На 31 декабря 2012 г. предстоящие платежи по этому контракту составляют 50,0 млн. долл. США (в 2011 г. – 140,0 млн. долл. США).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2012 года
(продолжение)

47. Операции со связанными сторонами (продолжение)

- ix. Группа заключила контракт с государственной корпорацией «Олимпстрой», контролируемой государством организацией, по строительству и развитию объектов порта Сочи, включая сооружение пристани для яхт и соответствующей береговой инфраструктуры, в рамках подготовки олимпийских объектов для проведения зимних Олимпийских игр 2014 года в городе Сочи, как описано в Примечаниях 19 и 45.
- x. Девять буксиров сопровождения сдали в бербоут-чартер на 15 лет ЗАО «Роснефтефлот» (ассоциированной компании Группы), как описано в Примечании 23. Сумма задолженности ЗАО «Роснефтефлот» по бербоут-чартеру составила 17,0 млн. долл. США (в 2011 г. – 12,1 млн. долл. США) к получению на отчетную дату, из них на 15,8 млн. долл. США был создан резерв (Примечание 28).
- xi. В мае 2011 года Группа подписала тайм-чартерные соглашения с компанией, контролируемой государством, на фрахтование двух газозовозов для перевозки сжиженного природного газа (СПГ), находящихся в процессе строительства (Примечание 16), сроком на 15 лет с возможностью продления и общей суммой фрахтовых поступлений около 792,6 млн. долл. США. Соглашения вступят в силу с моментов поставки судов верфями, запланированных на декабрь 2013 г. и май 2014 г., соответственно.
- xii. В сентябре 2011 г. Группа подписала тайм-чартерное соглашение с компанией, контролируемой государством, на фрахтование сейсмического судна «Венеслав Тихонов» сроком на 5 лет до 18 августа 2016 г. с фиксированной ставкой 20 тыс. долл. США в день плюс переменная ставка в размере 60% от прибыли по осуществляемому судном сейсмическим исследованиям в формате 3D, определенной с учетом суммарных расходов, понесенных Группой и фрахтователем судна, и платежей по фиксированной ставке, произведенных фрахтователем, за соответствующий период. На отчетную дату сумма задолженности к получению по тайм-чартеру составила 3,2 млн. долл. США и была включена в расчеты с фрахтователями (в 2011 г. – ноль).
- xiii. В октябре 2010 г. дочерняя компания Группы заключила договор с Фондом имущества С-Петербурга (российский государственный орган) на приобретение в собственность офисного здания, являющегося охраняемым памятником архитектуры и расположенного по адресу: Российская Федерация, 191186, С-Петербург, набережная реки Мойки, д.3А совместно с земельным участком, на котором оно расположено, по цене 200 млн. руб. (эквивалент 6,7 млн. долл. США). Право собственности на здание перешло к Группе в январе 2011 г.
- xiv. В дебиторскую задолженность фрахтователей включена сумма 3,6 млн. долл. США (в 2011 г. – 8,6 млн. долл. США), представляющая собой задолженность связанных сторон, не упомянутых выше.

48. События после отчетной даты

Танкер-химовоз «Mag Samten», договор на продажу которого был заключен в 2012 г., отраженный в финансовой отчетности на 31 декабря 2012 г. в качестве активов для последующей продажи (Примечание 30), был передан новому владельцу 22 января 2013 г.

22 и 23 января 2013 г. соответственно Группа приняла от верфей Балкер класса «Панамакс» «NS Yakuba» и танкер для перевозки нефтепродуктов класса «Афрамекс» (LR2) «Anatoly Kolodkin».

В феврале 2013 г. Группа заключила соглашение о продаже третьим сторонам береговой инфраструктуры, сооруженной в рамках подготовки олимпийских объектов для проведения зимних Олимпийских игр 2014 года в городе Сочи, по цене 707,5 млн. руб. (эквивалент 23,3 млн. долл. США) без учета НДС. Эта цена выше балансовой стоимости продаваемых активов. Право собственности перейдет к покупателю не позднее 1 февраля 2014 г.

14 марта 2013 г. дочерняя компания Группы Magretol купила два судна по финансовому лизингу, выполнил опцион «put», использованный лизингодателем в ноябре 2012 г.

15 марта 2013 г. единственным акционером ОАО «Совкомфлот» было принято решение об увеличении уставного капитала компании путем размещения 280.956.743 обыкновенных акций номинальной стоимостью 1 рубль каждая.

25 марта 2013 г. Кипр и Еврогруппа достигли соглашения о пакете мер, направленных на восстановление жизнеспособности финансового сектора и государственных финансов на предстоящие годы. Частью этого пакета мер станет реструктуризация двух банков (в т.ч. Cyprus Popular Bank (Laiki) и Bank of Cyprus (BoC)).

Такие власти Кипра приняли административные меры с учетом исключительности ситуации в финансовом секторе Кипра. Эти меры включают временные ограничения на перевод денег и осуществление наличных расчетов (поступление средств на Кипр из-за рубежа не подвергается ограничениям). Ожидается, что эти меры будут действовать непродолжительное время. Согласно соответствующему законодательству министр финансов имеет право расширить, изменить или отменить ограничения.

Масштаб деятельности Группы позволяет ей предпринять действия, чтобы не допустить значительных сбоев в деятельности. Уже приняты различные меры по урегулированию расчетов с кредиторами, плавсоставом и прочим персоналом, фрахтователями.

На 25 марта 2013 г. на текущих счетах Группы в государственном банке Кипра Laiki находилось 25,6 млн. долл. США. Есть существенный риск, что значительная часть этих средств не будет возвращена Группе и в ближайшее время средства будут заблокированы, и ими невозможно будет распорядиться. На дату подписания данной отчетности руководство не может оценить размер возможных убытков.

Административные меры и возможные убытки, упомянутые выше, не оказывают существенного влияния на способность Группы вести деятельность и выполнять свои обязательства в установленные сроки.